工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍伍號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印 工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

電話：編採部：七三〇七〇六 訪部：七二〇六二七 營業部：七三〇七〇八 經理部：七二九三〇七 社長室：七二四八五四 中區辦事處：二三九七六〇 二二五四九五 二二一三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份一毫

新聞紙第…號

本報1964年上半年在港平均每日淨銷數 五三、九二六 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

西貢向安理會提出証據指摘 柬元首勾結越共 正干預南越內政

【聯合國一日美聯社電】南越星期四日指摘柬埔寨元首錫漢諾克親王，勾結越共，并引証一封指爲錫漢諾克寄往巴黎一位南越反對黨領袖之信件，以支持渠之指摘。南越駐聯合國大使阮富杜（譯音），對十月份之聯合國安全理事會主席美國代表狄恩爵士發出一封信件，內中提出上述指摘。阮氏請求將該函件傳閱，作爲安理會之文件，以進一步支持南越所指摘：柬埔寨正干預南越內政一事。

十月廿七日以前 阮慶將政權交出 擬出任三軍統帥

【西貢二日美聯社電】南越總理阮慶少將於星期五日稱：渠確定在十月廿七日前下台，返回武裝部隊中。他並表示，如果人民堅決希望保留，渠將會接受徵用。阮氏於一個月前，曾答應將軍事政府之一切權力，轉交民政議會。「國家上議會」目前正爲阮慶組織一個新政府。

阮慶於星期五日招待記者時，甚爲輕鬆，並有幽默感，渠謂：「余曾經說過許多遍，余再重複聲明，余確定於十月廿七日前，返回武裝部隊中。自從余十七歲，余之理想即爲：爲國家服務，不管有官階與否，余爲對抗殖民地主義者而武裝起來。惟余要如此說：如果人民需要本人，如見本人，則本人爲政府服務，作爲一個市民，余當然不能拒絕。」

【西貢二日路透社電】南越總理阮慶少將本日稱：美國在南越中央高地訓練山區部族成爲傭僱兵之計劃，正被檢討中。阮慶在記者招待會中稱，政府繼最近逮捕者之武裝高山族人進行叛變後，正與美國當局及武裝部隊聯絡。阮慶再度指摘「外國人與共黨」爲該叛變之幕後人，惟渠並無說明是否包括美國人在內。阮慶證實南越與美國當局，對處理叛變一事曾有歧見。

【西貢三日合衆國際社電】南越總理阮慶于星期五日透露，渠已「自衆武裝部隊總司令之職」，惟「如果人民與正希望者」，則渠可能脫離軍籍，成爲文人總理。

泰勒大使稱 共黨在南越難獲得勝利

盼越速成立強有力政府

【西貢一日美聯社電】美國大使泰勒於星期四宣稱：越共在南越距離勝利從未有如此之遠，「越共人員一定明白此事」。但泰勒告知記者招待會，目前有一項嚴重的政治問題，與并裂宗問題於此項危險機將告獲得解決之前，仍然未有獲得解決。泰大使并謂：除非出現一個由人民所支持之強有力政府，否則由美援所獲之對抗叛亂詳細計劃，實不能有效的予以使用。如果一個強有力的政府獲得成立，則軍事問題，可以自行解決。泰勒并否認在南越中作之美國將領部隊軍官，曾告知記者云云，爲一大角色。

馬尼剌一黎巴嫩旅客自稱 被菲警刼去黃金45條

警方指彼走私謂僅搜出十四條

【馬尼剌二日法新社電】星期三夜間飛抵馬尼剌之一名黎巴嫩籍旅客，當夜控告菲警四人刼搶彼所携帶之金條四十五條與現金二百美元，但此人於昨夜突告神秘失踪。忽遇四人將其身上四十五條金條全部刼去。此旅客名奎賚，係第一次來菲，自稱星期三夜間從機場前往馬尼剌大酒店之途中被刼，總值七萬五千美元，其中二人係當警察。馬尼剌市政府昨日調查此案時，謂奎賚所指出之兩名警員已經尋到，惟據該兩名警員報告，奎賚係違反菲國稅法，携帶金條入境。警方所搜去者爲十四條，而非四十五條，每條重量爲一公斤，亦即每條值價五千菲幣。此批金條藏於特製之背心內，昨夜警方派員在酒店偵查，發現奎賚失踪，旋遍查全市旅館，亦不見踪跡。奎賚之行李有一部份仍留於馬尼剌大酒店內，但旅客登記簿則無此人之姓名。奎賚曾向黎國駐菲大使館投訴，謂被刼之時，有同車者在場目睹，刼者乘一汽車從後追上，先指奎賚之汽車超速，旋將奎賚帶至路旁一小客店，將其「洗刼一空」。

西貢以北廿哩 越共圍戰略村

【西貢二日合衆國際社電】越共游擊隊於星期三晚佔據位於西貢以北二十哩之主要公路之一部分，並對南越政府挑釁。星期四晚，叛軍仍鎖守路經該修和戰略村之一個通道，政府軍並未發動剿滅之行動。

高華德指詹森 是慢吞吞的總統

對北約不敢採行動者

【伊利諾州閉羅市二日美聯社電】美國參議員高華德，於星期五日乘搭其旋風式旅行之火車，開入伊利諾州，而重新抨擊詹森總統爲「一位『姍姍來遲之詹森』」，并指渠剛剛發覺美國聯盟之雜亂無章。

高華德在對伊利諾州閉羅市聽衆發表之一篇預擬講稿中謂：該位共和黨總統候選人高華德，自稱爲「以實力爲和平後盾」之人，抨擊詹森所宣佈：於十一月美國大選獲勝後，訪問歐洲，以與北大西洋公約組織各國首長商討互相防衛問題之事。「余有新聞奉告姍姍來遲之詹森。有一件事可以協助北約組織：選出一位可信任北約組織與希望重建北約組織之美國總統，而拒絕數位難知得和平」，則詹森實不會採取行動之總統。此位總統，直至受到共和黨迫其改變行動爲止。」

又稱：渠與共和黨副總統候選人米勒，「自然皆爲愛好和平之人」。

高華德表示：假如詹森相信「祇要吾人與共黨友好，即可避免戰爭，祇爲共黨首先射擊。」並謂：「假如發生……」

陳善謙今天出國

【西貢二日法新社電】消息靈通人士今日指出：南越「統一委員會」委員及前任國防部長陳善謙將軍，大概將於明日離此。

沈外長答立委質詢 中馬關係益密切

訪東南亞各國未談締軍盟

【台北二日中央社電】外交部長沈昌煥，今在立法院說：中華民國與馬來西亞，目前雖然尚未正式建交，但兩國間的朝野人士，交互訪問，日趨頻繁，農工業和文化等各方面的合作，日益加強；彼此間的關係，更見密切。

沈部長是於答覆立委金紹賢質詢時，作上述表示。金紹賢並詢問沈部長於最近訪問東南亞時，曾否與各國政府就軍事聯盟有所接洽；政府對於日本與中共交換記者的事，有何表示；外傳美國有意接受法國戴高樂所提，使越南中立化的事，政府有何意見。

沈部長說：「本人此次訪問東南亞各友好國家，並未與友邦政府接洽軍事聯盟的事。」

他又說：「關於日本與中共交換記者的事，我政府曾一再將我國對此事的意見，坦誠的告知友邦政府。」

他說：「關於越南中立化的問題，我政府曾於表示反對，由於一九五四年和一九六二年的關於越南停戰協定及保障寮國中立化協定，已被破壞無遺，所以國際間的許多國家，皆反對越南中立化。」

沈部長答覆詢問時並說：沈昌煥外長訪問吉隆坡前後，馬來西亞要員多人，曾來華訪問，其中包括內閣閣員、國會議員、工商領袖和社會名流。馬國農業技術人員二百人，也將分批來華，中國方面國防研究院友好訪問團四十二人，正在訪問馬來西亞。

美海軍調查東京灣新事件

【華盛頓一日美聯社電】據星期四獲悉：一個美國海軍調查團經已由最近東京灣事件現場回返此間，彼等并獲得一項結論，認爲兩艘快速船隻曾威脅在巡邏中之美國驅逐艦。在九月十八日該項事件後之最初報告，均提及數目不明之敵艦（料係北越巡邏魚雷艇）。國防部長麥南馬拉提及四艇不明船隻威脅該等驅逐艦。消息靈通人士告知美聯社記者，調查團發現各項雷達接觸暗示有五艘船隻向前來，但判定祇有兩個「真的目標」。據該方面人士宣稱：雷達所顯示者（當時被認爲係有另外三艘敵船），實際上係兩艘疾駛中，美驅逐艦在雷達上之「雙重影像」。

在九月十八日射擊事件之軍艦，係「愛德華斯」號及「摩爾頓」號驅逐艦。彼等均係艦齡五年，其排水量各爲二八五〇噸，及配備有五吋及三吋口徑大砲。該「摩爾頓」號艦長，係恭爾斯海軍中校，「愛德華斯」號艦長係伊文斯海軍中校。

【台北二日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇二日說：沈昌煥外長最近去吉隆坡訪問，已奠定了鞏固基礎，以增進中馬兩國間的關係與合作。

他在記者會中答覆……

沙德王飛機去年撞毀 所失珠寶尋回一部

係在爬山者身上搜出

【義大利·杜倫二日合衆國際社電】警方今日稱：警方已起回去年沙德王（沙特阿剌伯前國王）私人飛機撞毀時所失去之一批珠寶財富。

渠等稱：該批珠寶係於昨晚在三個阿剌伯斯山爬山者身上發現者。當時警方正在一個火車站進行一次例行檢查。

渠等又謂：該三名男子爲悉曹·基亞治諾，十八歲；基度·羅條，十八歲；及馬高·馬奧奇士奧，五十七歲。他等身上攜有二百餘粒鑽石，另有二百二十六件寶石、項鍊及鑲寶石之手表。

蘇佛瑪將再赴巴黎 開三派會議

【萬象二日法新社電】寮國中立派總理蘇佛瑪，本日在此間稱：渠將於十月十五日再前往巴黎，恢復與寮國其他兩派領袖之會談，尋求和平解決寮國問題之辦法。蘇佛瑪今晨抵達此間，停留十個鐘頭，然後前往開羅，出席下星期開始不結盟國家之會議。

印度總理訪問阿聯

【新德里二日合衆國際社電】印度總理沙斯特里，於今日格林威治時間上午七時二十五分離此前往開羅，正式訪問阿剌伯聯合共和國，渠並將參加非盟國家之會議。

沙氏自先任總理之職後，此乃渠離開印度本土之首次旅行。渠在機場告記者稱：渠在開羅會議之目的，係及國際維護和平及避免各國間之一切衝突。

美國現總統詹森在巴爾的摩市參觀約翰·賀普金斯大學時，曾依政治傳統，將一名嬰兒抱在手中。（合衆國際社）

菲保密人員破獲 中共走私集團

抄出大陸貨眼鏡材料百萬元

【馬尼剌二日法新社電】菲律賓政府國家調查局保密人員於今日破獲一個數百萬比索之走私組織，傳說該組織乃由此間之華人商買主持，並與中共有關。

該等保密人員於中午進入一間市區貨棧，該批貨物之主人係一名華籍商人，姓名稱爲詹伯生（譯音），搜出並沒收價值一百萬元比索（約廿五萬美元）之眼鏡材料。據該等保密人士稱，並搜出若干華文文件及若干貼上北平郵票之信封，傳說該批材料，係由中國大陸私運來此，此間未証實之消息，來自中國大陸者。

波爾謂共黨正進行大活動 謀緩和東西冷戰

並指出聯國不能動員力量應付越局

【華盛頓二日合衆國際社電】美國副國務卿波爾昨日稱：「共黨集團中正在進行之大活動」，表示有可能導致東西方新協議以緩和冷戰。波爾雖未說明可以達成何種協議。惟稱：「現有吾人聯合去做之事，以期達成各種少協議將會逐漸趨向於緩和緊張，及供應一種吾人可以發展新式合作之區域」。波爾在一項於其辦公室發表之接見電台記者談話中發表上述言論。波爾稱：「中共與蘇聯之分裂與蘇聯與其東歐衛星國家所面對之各問題，『意味現有一種活動機會』以緩和東西方緊張局面」。論及其他事時，波爾稱：坦白言之，聯合國目前不能動員其力量以應付一種類如南越國內現時存在之局勢。此種工作祇能在大國，如美國之協助下而後可以從事」。

李家園百貨公司 創業六十週年紀念

大贈送大平賣

最後兩天

特別配合舉行

購貨十元以上

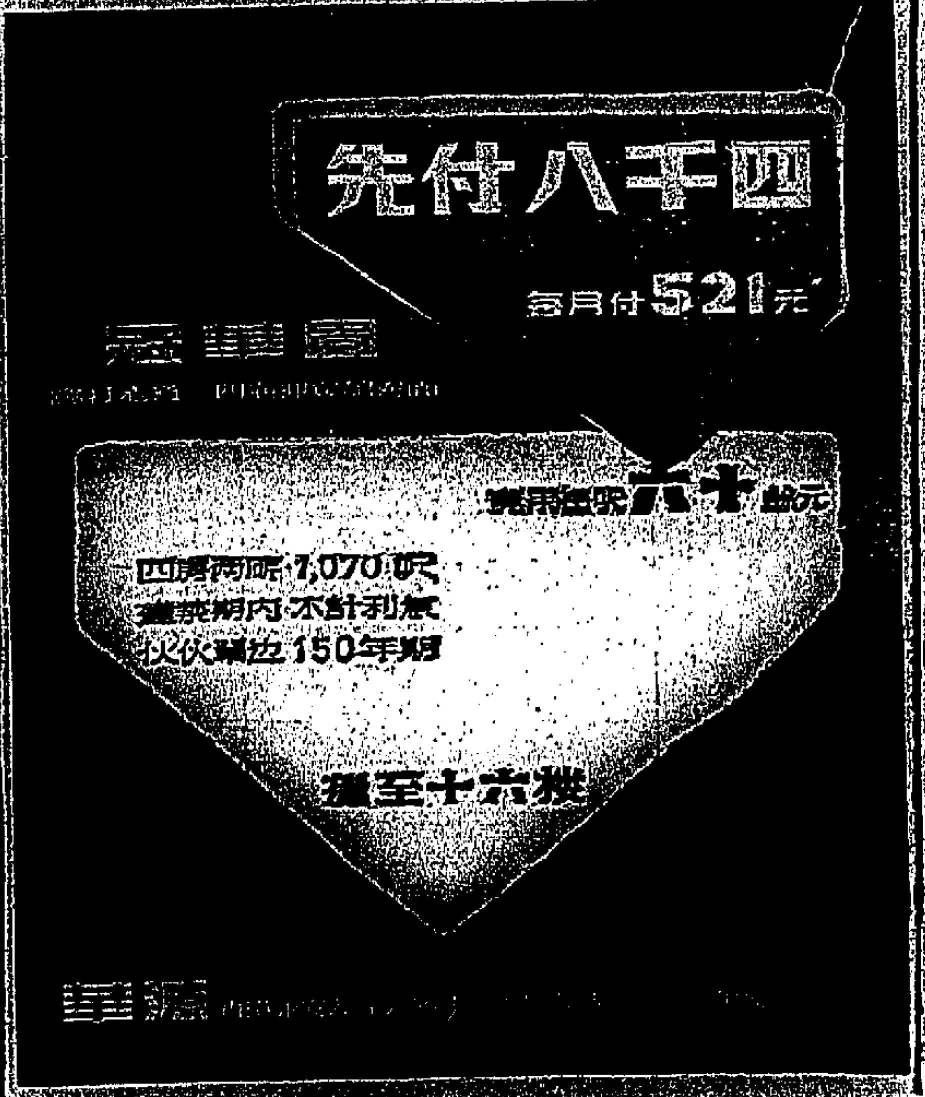
加送英國百利髮乳一枝（價值一元二）

百利髮乳：世界名著·品質卓越·不油不膩·令你頭髮柔亮·富有生氣

萬露潔牙膏 快潔洗粉 繼續特價

油麻地上海街一七二至一七四號（近佐敦道） 電話：八四五一五八·八一五五八

李家園百貨公司六十週年紀念



鳴謝 虫痔專家 黃華東 我愈肝鞭虫

余患肝虫及鞭虫病多年，面黃消瘦，心跳氣促，時覺腹部脹痛，纏綿不愈，頗以爲苦。後得友人介紹，黃華東中醫師精醫此病，當即往診，蒙黃醫師妙手診治，祇服藥七天，全部病況消除，並經驗大便，已無虫卵，證明醫愈，特此鳴謝，並向病者介紹。

黃華東醫館 全日診症 九龍：油麻地彌敦道三〇二號二樓（倫敦戲院對面） 香港：銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓（京都戲院對面）

（黃醫師設備最新儀器，化驗大便，即驗即知，痔患割治，女醫助理，止痛止血）

香港銅鑼灣水星街十八號兆昌肉食公司 戴繼光鳴謝

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘見效

（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行（一服見功）

根治 手腳軟弱。臥床不起。關節腫痛。四肢無力。頸項筋緊。手不舉高。腳不能行。頭面腫痛。胸背腰痛。經醫未癒。不必灰心。請來診治。保能斷根。永不復發。

醫館：九龍荔枝角道弍八三號弍樓（近北河街口） 電話：八六四四弍四——八八〇五八〇

診症時間上午九點至十弍點下午一點至九點星期日例假照常應診

香港九龍地方法院

民事訴訟案

一九六四年第二千七百九十一宗

原告人：BAO HUNG FOO CARRYING ON BUSINESS UNDER THE NAME OF WING CHEONGHONG

被告人：YUEHONGHONG（作爲一間公司之控告）

地址：香港九龍竹園區地段七二五九號

啟者：上開原告人已於一九六四年八月十二日向香港九龍地方法院向汝提出訴訟，在該訴訟案中原告人向被告人要求討還港幣叁千肆百伍十元零八毫正及該訴訟案之費用，該款項係被告人於一九六四年三月二十五日所簽發給原告人之永亨銀行第W九五三三〇之不能兌現之支票一張，該款項至今尚未清還。茲於一九六四年九月廿二日，法庭飭令將此告白刊登一天作爲該訴訟案之通知，汝如欲對該訴訟有所反對及辯護者須於一九六四年十月六日上午十時正到九龍加士居道之香港九龍地方法院辦理，如不到庭汝可被判敗訴此啟

原告人代表律師 施文籍 國裕律師樓啟

一九六四年九月廿二日

申請入英籍通告

香港九龍清水灣安達臣道19號梁焯雄CHEUK-HUNG LEUNG 又名HENRY LEUNG 向港府申請入英籍若有任何人知悉該申請人無資格獲准入籍者可將事實及理由函告本港輔政司此啟

一九六四年九月廿二日

泰馬代表團會談公報
繼續聯合掃蕩邊境共黨
雙方同意設聯合委會

【曼谷二日路透社電】一項聯合聲明於今晚公佈：大馬與泰國經已同意建立一個共同邊境委員會，俾在鎮壓邊境地區性之共黨恐怖分子行動中，更加協調。

該聲明並謂，馬、泰兩國，同意繼續遵照一九五九年邊境協議，聯合掃蕩共黨恐怖分子。

馬、泰兩國代表團並對於有關共黨分子力量及目前邊境地區共黨恐怖分子之散佈情形，交換意見。

彼等同意在將來時，隨時舉行更進一步之會談。

【曼谷二日美聯社電】由大馬副總理拉薩率領之十人代表團，於星期五日與泰國高級官員舉行邊境巡邏之例行會談。泰國總理乃他儂歡迎拉薩，表示願意幫助大馬消滅在泰、馬邊境之約四百名共黨恐怖分子。拉薩於大馬受到印尼更多[illegible]之問題，拉薩促請完全制服此等恐怖分子。拉薩謂：「印尼侵略者對大馬之安全發動新威脅，吾人在大馬甚為緊張，希望在邊境之恐怖分子，不能恢復彼等之軍事活動。」拉薩於星期四日抵達此間時稱，並無跡象顯示印尼特務與邊境之恐怖分子有聯繫。泰國與大馬兩國之代表團將於星期日返回吉隆坡。

英澳紐馬四國艦艇
聯合巡邏馬領海
防印尼潛艇運兵登陸大馬

【吉隆坡二日美聯社電】馬來西亞時報「聞」說，據國防官員會證實，英國、澳洲、紐西蘭與大馬將聯合組織一個海軍工作部隊，巡邏大馬之海域，以對付任何印尼攻擊。該報並無說明消息之來源，惟指出艦艇將包括[illegible]七艘，[illegible]。

該報稱，[illegible]「密切聯絡」。該聯合部隊主要在進行反潛艇防衛，因為「恐怕印尼企圖以潛水艇載運部隊」。

【吉隆坡二日路透社電】大馬國防部長艾斯命少將本日在此間稱：如果此地區有大舉入侵，[illegible]之一方向努力。

老克與蘇卡諾會談
蘇決以更多軍火
支持印尼侵大馬

【莫斯科一日路透社電】據印尼與蘇聯發表的聯合公報稱：蘇聯軍事支持北婆羅洲人民的解放鬥爭。蘇聯已同意將更多的軍事裝備售給印尼軍隊。塔斯社可靠消息，[illegible]蘇聯同意增加對印尼軍隊軍需裝備的售與。印尼總統蘇卡諾在與蘇聯首長的會談中，[illegible]。

公報稱：兩國領袖均表示致力於加強兩國經濟、文化交流，並認為進一步發展兩國在政治、文化和經濟上的關係合作。[illegible]

社論
美國竟向毛帮低頭！
——對詹森、賓第的話分析

在十月一日北平的「毛慶」中，大罵美國，嘲笑美國，說美國「是全世界人民最兇惡的共同敵人」，說「國際形勢的發展，越來越不利於美帝國主義及其走狗」，「一定要美國侵略者從台灣滾出去」（「人民日報」社論）。

另一方面，美國總統詹森於星期日在新罕布什爾州旅行演講中，決示並無擴大越戰計劃時說：「余開始在北越投彈之前，余需要考慮關於牽涉美國人與七億中國人於一種陸上戰爭的後果……。我們不是北進，及在此時擴大戰爭中捲進，且我們亦不是退出南越，並讓共黨接管。」換言之，[illegible]國務卿助理賓第在東京稱：「擴大戰爭於南越之外，雖此不是我們需要或尋求的途徑，但如共黨對我們不斷增加壓力，包括大規模滲入行動，則可以迫令我們走上此途。」因為賓第這一說法，在語氣上與詹森的說法頗有矛盾，美國務院發言人麥克羅斯基即於星期二發表解釋，謂兩種說法並無矛盾之點，同是說明「美國不需要一種較廣闊的戰爭，而共黨在南越之侵略，危害和平」。這也充分表示了美國政府對毛共的懦弱。

由北平與華府兩種態度的對照，一個強硬，一個怯懦，使人覺得十分駭然，並且由此可以明白毛共何故敢放膽反美，遠東局勢何故如此之糟，並且可以推測到今後的遠東局勢將要發展到什麼地步。

從詹森的說法看來，美國之堅持不擴大越戰政策，純然是畏懼毛共參戰。他說：「余需要考慮關於牽涉美國人與七億中國人於一種陸上戰爭的後果」，不管自承在過去韓戰中美國對毛共作戰的失敗，不想再來一次同樣的失敗。他也認定如果美國在越擴大戰爭，毛共將一定如韓戰時的參戰。因為自東京灣事件以後，毛共法次提出支持北越對美作戰的恫嚇，使詹森顯然已被毛共所嚇倒了。

賓第的話，實際也並未表示美國要對越擴大戰爭，祇假定在共黨「不斷增加壓力，包括大規模滲入行動」之下而可能，由此而已。換言之，假定共黨並不「不斷增加壓力，包括大規模滲入行動」，則美國是沒有擴大戰爭可能的。賓第的話，真正作用，不是表示美國「可以擴大戰爭」，而是「希望」共黨不要「不斷增加壓力，包括大規模滲入行動」。這是對共黨「希望」的一種外交詞令，也就是詹森所說的「避免衝突」的話了。

那麼，我們十分明白，美國不但不敢擴大對越戰爭，而且不敢稍為開罪毛共。我們可以推測到最近第一百廿四次的美毛談判所談的「密談」，也就是美方向毛方表明美國的態度，也希望毛方以不擴大戰爭相報。即祇要共黨不迫使美國退出南越，則保證美國絕不會踏出南越一步。

我們且看上月四日東京灣事件發生之際，美國奮起作戰，炸轟後，在美國決策者以為，這一轟炸，可以把共黨嚇縮，殊不知共黨並未被嚇縮，反而發動又一次東京灣事件，北平方面，且發出叫囂，謂要「站在中南半島人民一邊作戰，直至美國侵略者被擊敗為止」（上月廿四日郭沫若在招待所謂南越解放陣線代表酒會上說）。這麼一來，美國深恐因此導致擴大戰爭，於是變軟了，對新的東京灣事件，不了了之了，而且連續表明不擴大戰爭政策，使共黨安心了。共黨不怕擴大戰爭，美國倒怕擴大戰爭了。

無疑，詹森是錯了的。他怕毛共參加越戰，一如參加韓戰一樣，而不知毛共當年的參加韓戰，是有俄共支持，現在不同了，而且，為了參加韓戰，毛共弄得「一窮二白」，至今還負了俄共七十億美元的軍火債，它能再來一次參戰嗎？再則，詹森所謂「牽涉美國人與七億中國人於一種陸上戰爭」，他誤認了大陸的中國人是美國的敵人，他忽略了中國人都是毛共的敵人，而忽略了大陸百分之九十的人都是反共的，忽略了韓戰後大陸人民的反共情緒和種種事實，他忽略了毛共在一場對外戰爭中會發生內部的可怕變化。這還是「長他人志氣，滅自己威風」之尤，我們真想不到詹森會向美國選民說這種洩氣的話，灌輸選民投共的觀念。

就是賓第在東京的說法，也有問題的。所謂「不斷增加壓力，包括大規模滲入行動」，我們且問，一再製造東京灣事件，是不是「增加壓力」？在南越境內甚至西貢附近，西貢市內的狙擊美國人，炸毀美國軍艦，運送物資和種種恐怖行動，是不是「大規模滲入行動」？如何才算是「大規模」？如何才算是「增加」？可惜賓第並沒有界說。

美國的政策，愈來愈錯誤，美國的精神，愈來愈低沉，美國當局的心理，愈來愈畏共，這是大可怕之事。

二百餘呎高塔上躍下
巴黎一婦人喪生
壓斃一美國女子

【巴黎二日路透社電】一個美國女遊客，於今日意外喪生，當時另一名婦人從二百[illegible]

抗議菲美貿易協定
菲學生與工人
舉行火炬示威

【馬尼剌二日合眾國際社電】手持火炬之示威者，於今晚步向美國大使館，抨擊菲美貿易協定係屬經濟帝國主義。彼等然後向總統府前進。據警方估計學生與工會會員五百人，在使館門前示威半小時，然後向總統府進發。彼等要求晉謁總統麥卡柏高。示威者在使館門前，均未發生暴力意外事件。

大西洋颶風
襲墨西哥灣

【路易士安那州新奧爾良市二日美聯社電】時速一百五十哩之颶風「希黛」於星期五日襲擊在墨西哥灣之石油設備。數以千計之居民逃離易被淹之沼澤地區。

[illegible]

美去年沉沒核潛艇
長尾鮫號殘骸發現

【華盛頓一日路透社電】美海軍本日透露，彼等經已發現美國核子潛艇「長尾鮫號」殘骸。該潛艇係於去年四月十日在大西洋波士頓外海沉沒，船員一二九人全部罹難。據海軍部宣佈：本年以來在海底搜索之行動，已發現該潛艇之一部份殘骸。該「長尾鮫」號潛艇，係在新英倫海岸外約在海水底以東二三〇〇哩海面在海底深處，該艇價值四千五百萬美元，重三七〇〇噸，係屬於核子攻擊潛艇級之第一艘。該潛艇在一九六〇年下水，及在一九六一年服役。一年以前，海軍部即已發現「長尾鮫」號潛艇之一條扭曲的鐵管，以及該潛艇之命騙件，但本日係海軍部首次發現其大部份殘骸之第一次。

傳中共近期試核爆
採碧奇表示難置信

【台北二日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇，二日評論共匪缺乏工業基礎，技術落後，農業破產，人民不聊生，任何時候外傳共匪將於近期試爆原子彈一事時說：「但在記者會中說：即使共匪用盡一切資源，勉強試爆一次粗糙的核子裝置，也僅為宣傳目的，決不能構成對自由世界的軍事威脅。」

孫碧奇說：據專家說，中國大陸雖有鈾礦，但鈾的累積量，仍不足以製造核彈。

英首相荷姆宣佈
英美已擬定草案
防止核武器擴散

【吳徹斯特二日路透社電】在英國吳徹斯特市發出之一通宣佈稱：英美兩國經已擬定防止核子武器擴散之協定草案。

【吳徹斯特二日路透社電】英國首相荷姆今日在此間稱：英美兩國擬有防止核子武器擴散之草約。荷氏稱：「吾人隨時可於需要之際，將此草約提出。」荷氏係在為保守黨競選期間招待記者時作此談話，據稱：彼希望法國亦能同意此一草約。荷氏稱：締訂防止核子武器擴散協定為「可在若干月後採行之一種措施」。荷氏稱：彼斷定此種協定，為應付與敵軍方面種種問題之辦法。現有之草約，係以愛爾蘭在聯合國所提提案為基礎。荷氏稱：蘇俄以前，應該能獲蘇俄同意。荷氏稱：蘇俄以北大西洋公約組織擬立多邊或核子武力之一[illegible]，由中共參加共產之條件。

荷氏稱：「英美所擬敦草計劃草案中有[illegible]」，[illegible]

荷氏希望，十七國裁軍會議（包括法國在內）在休會中復會時，能於[illegible]核子武器擴散問題，締訂防止核子武器擴散之協定。荷氏認為，目前無締訂此種協定之必要，但彼認為[illegible]

荷氏稱：美蘇兩國所訂核子武器局部禁試條約，係以北大西洋公約組織與華沙公約組織國家為限。[illegible]

美太空權威預測
最遲本世紀末
人類移居太空

【紐約法尼亞州二日合眾國際社電】一位太空權威人士本日稱：由於人口爆炸之故，至本世紀末期，人類將移居外太空居住。

【費城二日電】「吾人將在二〇〇〇年以前，離開此個地球，以容納到時等於現在三倍之人口。[illegible]」

[illegible]（太空學家）稱：「[illegible]」

戴高樂訪巴西期間
皮杜爾將遭受監視

【巴西．聖保羅市二日合眾國際社電】據高級官員稱：前法國總理皮杜爾，將在聖保羅市接受「嚴密監視」，直至戴高樂總統於本星期四日離開巴西為止。

皮杜爾以難民身份，住在康皮那斯附近之該位政府官員家中。皮杜爾被稱為反對戴高樂之主要敵人。

英一退伍軍人
被宣佈陣亡四十年
突然公開出現

【倫敦二日合眾國際社電】一個「死去」幾近四十年之男子，最近在英國退伍軍人之一次聯歡會上出現。

該名退伍軍人雜誌稱：佐治．麥基倫於一九一五年陣亡。渠之母親經被正式通知，渠之名字刻於紀念一九一四至一九一八年陣亡戰士之國殤紀念碑上。惟佐治麥基倫卻活著。[illegible]

泰國總理決定
沒收沙立遺產

【曼谷二日法新社電】泰國總理乃他儂，已決定援用臨時憲法第十七條所賦權力，沒收故總理沙立元帥之一部份產業，而使國庫取回六億（折合三千萬美元）之公款。

蘇俄鼓勵女子
多向軍人
寫甜蜜信

【莫斯科一日路透社電】蘇俄一枚官方報紙今日勸告蘇俄女郎們在致函服役之男友時，勿寫得不到[illegible]，而是應以溫情安慰，鼓舞士氣，[illegible]。

美國 CONSUMERS UNION 嚴格試驗後公佈：

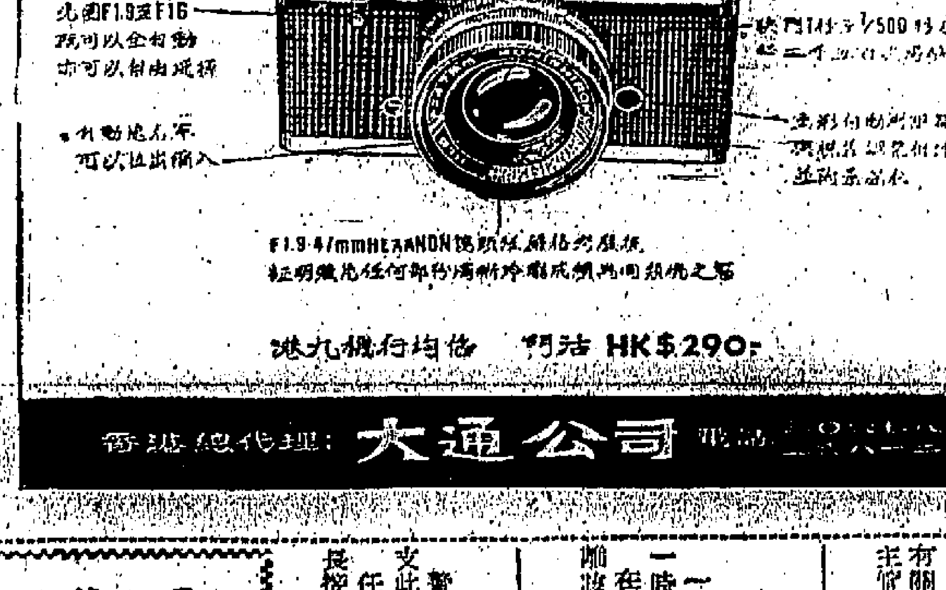
KONICA AUTO-S 康藝卡 自動S型

為全世界品質最優良的 35 種自動測光型相機！

鏡頭優異第一！機件及設計第一！電眼靈敏度第一！

全世界二十一種同類機同受試驗已証明無一能與本機比美

（詳細報告載於1963年11月份美國 CONSUMER REPORTS 月刊）



港九各行均售 門沽 HK$290-

香港總代理：大通公司

年豐人壽保險有限公司派息通告

本公司昨經董事局通過，分派一九六三年度股息，按週息六釐算，通知書在寄發中，分致各位股東，收到後，希於每日辦公時間內惠臨香港歷山大廈本總公司，依章如數領取，為荷。

遷葬東華義莊寄存棺骨啟事

查本院所屬大口環東華義莊原為利便海外先僑暫厝棺骨而設，惟近年積存棺骨甚多，現為清理起見，凡積欠莊租六年以上而無法聯絡之寄戶，特登報公佈，請自登報日起其親屬須於一個月內，即一九六四年十一月十五日以前，逕向香港普仁街十二號東華三院總辦事處聯絡辦理出莊手續，如逾期仍不領者，將由本院代為遷葬於沙嶺墳場，俾先僑靈骸早安窀穸，特此公佈週知。此佈

東華三院主席何世杜

一九六四年十月三日

關於已故李劍斌先生又名李幼珠、李廣 DAVID LEE (LI) 之遺產啟事

凡有欠鉅上開遺產款項，或對上開遺產有所索償之人士，請於[illegible]香港皇后大道中廿四至廿八號和昌大廈七樓香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司[illegible]

日本陶瓷器

一年一度・特價傾銷・最後五天・勿失良機

西式茶具
東洋茶具
全套餐具
藝術花瓶
新款杯碟

二百餘款・任君選擇

大丸美容院

裝飾豪華，設備完善，由日籍美容專家主理，設計最新髮型，保證滿意，堪稱為婦女們最理想美髮之家。

美容室營業時間：由上午九時至下午七時，逢星期四休息。（每月第一個星期四除外）

銅鑼灣百德新街 香港大丸 電話：773816

今明兩天晚上九時半收市

留學美國的香港同學們
你很想知到家中消息？
你常常感到孤獨無聊？

這是最容易解決的！

本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態，政界消息，人事活動，文教現況，商場股市變化詳情與及內地通訊，國際新聞與副刊精編外埠版一大張，用噴射機送到你手中，日手一張，可以治療你懷鄉病，亦可解客居孤寂。每月費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，空航郵費港幣六十元）。欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

山度英文書院
招收插班生

班級 日校：F.1——F.4 上午部（尚有少數學額）
夜校：P.5——F.4（七時至九時）

校址：九龍佐敦道11A—15號二樓（即裕華公司樓上）

校長：S.S. SANDHU, B. SC. DIP.ED

最新藥物治療
未老先衰 氣血兩虛

身體是否發育健全，精力精神是否充沛，肯將先天虧弱與後天之損內各腺體荷爾蒙分泌之正常與否而定。此外，則視個人之體力消耗與損耗之是否過度為斷。故不論男女老少，不論先天與後天，凡屬內分泌腺調整不力與消耗過度，則招致未老先衰，血氣兩虛，精神疲乏，發胃口之動物臟胎及人參鹿茸綜合製劑之「大安丸」，此丸服後大補氣血，[illegible]男服甲種丸，女服乙種丸。各藥房均有代售，中西藥行均有代售。九龍彌敦道四五四號。[illegible]（廣告）

警務處佈告

警務處現有贓物一批待領，其中包括銀男女手錶、金戒指、首飾及其他物件。任何人如能證明為上述物件之物主，請與灣仔[illegible]聯絡。電話八〇三三一內線五三八。

警務處處長伊輸

海事處佈告
關於維多利亞港

一艘大型鋼質躉船將於一九六四年十月七日星期三約在上午十一時卅分在鯽魚涌太古船塢下水。在上述日期由上午十一時十五分至四十五分，一切船舶均應避免在該處行駛。

一九六四年第卅八號

海事處處長 馮烈

海事處佈告

[illegible]地區：荔枝角北面供運載危險貨物躉船停泊。備註：四個無燈浮標已設置標誌上述(甲)、(乙)、(丙)及(丁)位置之界線內，俾供躉船停泊。城內正在東姓中之碼頭。有關海圖：三三八〇及三六三二。主管機關：香港海事處。

海事處處長 馮烈

海員通告
為香港領海維多利亞港內躉船停泊浮標事

一九六四年第卅一號(T)

位置：（甲）約在北緯廿二度廿分三秒，東經一一四度八分二秒。
（乙）約在北緯廿二度廿分三秒，東經一一四度八分十六秒。
（丙）約在北緯廿二度廿分十四秒，東經一一四度八分七秒。
（丁）約在北緯廿二度廿分十秒，東經一一四度八分十六秒。
日期：即日開始，為期兩年。

一九六四年九月廿五日

署理工務司 盧葉信

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之填海工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有損之處，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對理由，列舉其損失性質和範圍並須如何損失之損害乙紙須將此項私人權益修上冊為荷。

附表

在新界沙田海，將與建一填海區，位於荷東之西南面，佔政府海灘及海床範圍約二英畝。該填海區之西北面以現有堤壩為界，該界線由上述填海區向西南方伸展，約一千七百一十英尺；西南面以現有堤壩為界，該界線約由原有地段伸展約四百九十英尺，東北面以上述兩界線之東北端連接之直線為界，東南面則以上述兩界線之東南端伸延至水位為界。該界線長約一千九百八十英尺；[illegible]

一九六四年九月廿五日

署理工務司 盧葉信

股聲明

滙豐股份有限公司[illegible]許昭明[illegible]

[illegible]一九六四年十月十日前向林兆鄉鄭仲民律師[illegible]

一九六四年十月十日前向林兆鄉鄭仲民律師[illegible]

承讓人：林兆鄉 鄭仲民
退股人：[illegible]

九龍華商會計專科夜校招生

中華民國政府立案（校址九龍[illegible]）

（甲）二年制：高級會計專科，商業文件，統計學，商業英文，會計，審計學，經濟學，商法，成本會計，審計學，經濟學，香港地方稅務。
（乙）三個月制：選修科，中英文打字，英文初，中文部，速記，商業簿記，CC班普考試，商業信札，英文打字等。

詳章備索：開課日期：十月[illegible]日 電話：[illegible]四九一二

至誠英文夜校招生

班級：由字母班至F3
校址：銅鑼灣百德新街59號大丸後入口對面
十月一日開課 電話：七六零六五零

四天來雨量廿四吋 印度一水庫潰決 致造成嚴重水災

【新德里一日美聯社電】乘搭滿載救濟品的兩棲車輛的軍隊，星期四日抵達馬德拉斯災區，並開始拯救水壩潰決造成水災的生還者。來自災區週圍的消息稱，車隊攜糧食、衣物及藥品到達，并發覺馬德拉斯市，仍水深數呎。自星期二晚，大水庫爆裂，十呎高巨浪沖過這人口二萬五千的城市以來，數以千計的人民爬上樹上及屋頂逃生。星期四晚，首先設立於馬德拉斯的無線電通訊，發出自水災後第一次明晰的報告，係由當地警察致首席部長列第之報告。據稱：馬德拉斯已知的死亡總數為七十人，但仍未能獲具體的估計。三日來有十八吋雨抵前的災區，公路與橋樑均被洪水沖去，且馬德拉斯北二百四十哩附近的河流亦告泛濫，使救援及救濟工作更為困難。這星期二日止，水災區一部份地區，四日來的雨量達廿四吋。維查雅華達水勢星期四日雖已減退，但克利希納河又沖去建以利便亞加珠納區加水霸建造的橋梁的四個橋拱。星期二日該橋之廿四個橋拱已沖去八個。自星期一以來，在孟加拉灣風暴中失蹤的五百名漁民，其命運如何，迄無所知。風暴前出發的二百五十名漁民，已在二百哩海岸線或沐登岸上，或被救回。流派部長拉奧稱，他接得安德拉省政府初步估計，馬德拉斯溺死二百人，但他獲悉這是認為有保留的數字，並料想數將遠過之。拉氏為安德拉斯人，他星期四晚稱，他接得與馬德拉斯為鄰的國會選區許多電話，均報道最低限度有一千人喪生。

【印度東部馬德拉斯一日路透社電】五百名漁民自週末即在孟加拉灣失蹤，一架印度空軍搜索的飛機今日報導說，見有漁艇廿五至三十艘，其後因黑雨降低視綫，搜索經已停止，但明日將告恢復，失蹤漁船共八十七艘。新德里方面官方發言人今日稱，迄目前止，本印度之水災已死約二百五十人，昨日潘浜水庫爆破時，印度東南馬德拉斯的水災，死約一百人。

美聯邦法院下令 碼頭工人今復工 該法令宣佈暫停罷工十天

【紐約二日合衆國際社電】由大西洋沿岸碼頭工人所發動為時一天之罷工，經已被聯邦法庭下令結束：而六萬罷工者，將於今日全部復工。一位聯邦地方法院法官下令，該項罷工暫停十天，以決定在下週是否再增加七十天禁令期。

【華盛頓二日合衆國際社電】詹森總統週四指令司法部，以法令阻止一項六萬碼頭工人罷工。此次罷工使緬恩州至德克薩斯州的船務停頓。他乃援照國家緊急法令塔虎脫哈特萊法案而行者。但對代理總檢察長卡占巴赫的指示為政府法下令停止罷工舖路。

據聞司法部預備於週四晚或在數小時內，要求紐約市的聯邦法庭發出禁令，自始以來，聯邦法官從未否定過政府為停止罷工的要求。該項罷工進總統宣稱，可能危害國人安全者。

【紐約一日法新社電】詹森總統委派調查目前使突大西洋港口交通癱瘓的特別委員會，今天在此間舉行首次會議，聆聽船主及貿易工會代表作證。該委員會較遲時將向詹森總統報告，預料他將因罷工而宣佈一項國家緊急法令。二名船主組織的代表於與會前謂，此次罷工似乎將擴大與國的經濟，同時應想辦法便船業及公衆能在此局面下受保護。他說，至今仍未有與貿易工商代表談判的計劃。今晨客輪不顧罷工仍由紐約開出。乘客由船員協助自己將行李搬至船上。

【紐約一日美聯社電】一位美國法官今晚下令，大西洋及墨西哥灣海岸的六萬工會碼頭工人停止罷工，聯邦地方法官自願恩受白宮之令，以塔虎脫哈特萊法案援出一項臨時禁令，要碼頭工人停止罷工。該項命令在十月十日前生效，目前自願恩法官計劃於十月八日聆聽政府一項初步禁令，使罷工得以押後八十天要求。因此政府迅速停止週三深夜由緬恩州至德克薩斯州的碼頭罷工。

女皇訪加拿大 軍警嚴密保護

【愛德華太子島沙洛鎮二日路透社】週一當一架飛機載着伊沙利白女皇降落此島時，此處將實施加拿大歷史上最大的保護措施。約有二千名受嚴格訓練的騎警，陸軍隊伍及加拿大鐵路警察將全體動員保護皇家保護團，在女皇及其丈夫由此間乘船乘機往數百里外之魁北克市及渥太華的未來八天，將隨時警戒。此次皇族之行是為了紀念加拿大獨立的在沙洛鎮及魁北克市舉行會議的百年紀念。

在十多項活動中女皇將正式開啓此間的五百五十萬元聯邦新國父紀念所，在魁北克立法院致詞，並參加在渥太華戰時紀念碑的一項儀式。

美報評中共將試爆核子 促政府加速援華 對大陸進行突擊 認為可避免中共核子威脅

【紐約一日中央社專電】紐約「每日新聞報」今日對美國務卿魯斯克預測中共原子試爆在即一說加以評論。該報表示：美國現在應該支持中華民國目前對大陸進行的突擊，以期推倒北平偽政權，「而避免北平未來的核子威脅」。「每日新聞報」以「原子彈的無謂紛擾」為題發論說：「一顆初期性的原子彈，不會造成一般的核子武器庫，也不會得到向目標試擲核子彈頭的工具，中共要有這種配備，那是五年十年以後的事」。該報說：「但我們倒想知道華盛頓在究竟做些什麼，來確保自由世界不受將來北平的遊縱威脅。」

該家行銷廣大的小型報在此處提出詢問道：「我們的領袖是不是在支援蔣總統積極進行對大陸的愈來愈多的及成功的襲擊呢？抑或他們僅僅存一種最好的希望？」該報並乘此機會重申其反對部份核子禁試條約的立場，認為這項禁試條約「是一種可怕的窘恥，一個險惡的陷阱。」因為「中共與法國可以不受約束地發展為世界上最大的核子力量，而英、美則作繭自縛，且無視察制度來防止蘇俄的欺詐。」

同時，專欄作家勞倫斯在紐約「前鋒論壇報」上的專欄內說，東南亞國家「或須立即得到一種像北約組織國家所享有的保障，那就是規定對任何一東南亞國家的攻擊，也就是對美國或其他盟國的攻擊。」

外部發言人宣佈 支持南韓建議 參加八外長會

【台北二日泛亞社電】中華民國外交部發言人孫碧奇今日在記者招待會宣佈：政府將支持韓國所提召開八國外長會議之建議。同時，亦決心參加此會議。發言人謂：本提議各自由國家之外交部長，應時常聚首，就共同有關問題交換意見。按韓方之建議為明年初，由中、韓、泰、越、菲、馬、澳、紐八國外長舉行會議，開會地點在漢城。

今年國慶閱兵

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】今年雙十國慶，政府仍將在總統府前廣場舉行盛大的閱兵典禮。以前每年一度的閱兵大典，所展現的國軍器大戰力，給了國人無限的激奮。根據非正式的民意測驗，海內外的中國人，對於今年的國慶閱兵，寄予更大的期望，因為政府遷台以來，十餘年整軍經武，反攻軍事的準備，早已完成，大家所期望的，乃是今年國軍通過閱兵台的雄壯步伐，確為向大陸進軍的前奏。

將近三千位回國參加十月慶典的海外僑胞，百多位各國駐華使節和國外來華訪問的新聞工作人員，以及數十萬台北市民，都將在現場參觀這次閱兵，還有不在現場的千千萬萬海內外中國人，也都將注視這次閱兵。一顆共同的熾熱的心，就是希望強大的國軍，除了演習和閱兵等等之外，早快揮戈反攻！

女兵增加

國軍每年都在進步，今年的閱兵行列中，也將有幾項引人注目的不同的。

在今年參加大閱隊伍中，女兵部隊將大為增加，在以往各年的國慶閱兵中，女兵祇有一個中隊或二個中隊，今年則增為三個中隊。以前是在政工幹校女生隊一個名義之下，包含有政工幹校女生、國防醫學院和女青年工作隊三個單元，今年這三個單元都將分別獨立。

女兵人數已大為增加，「中華民國」「從軍報國」這句話，在年青一代的婦女同胞中已不再是空頭口號。

今年參加閱兵的女兵，都是在儀表和身高（達到一定的高度以上）上經過挑選的，所以可有許多的現役女兵，在軍中的女兵，未能參加這次閱兵的行列。今年參加閱兵的女兵，仍將一律着軍官服，但在制服方面則將有區別：政工幹校女生隊的女兵仍將……

蒼鷹飛彈

在今年的飛彈隊伍中，除了「尼克」飛彈外，將有數枚「蒼鷹」飛彈參加。這是目前國軍防空武器中，有效阻絕低空襲擊的最有效科學武器。

「蒼鷹」飛彈是今年四月間，由美軍援助移交給我國使用的，並在我陸軍飛彈部隊中，正式成立一個「蒼鷹飛彈營」，連同原有的一個「尼克飛彈營」，合成一個飛彈群。

「蒼鷹」飛彈的性能：用一句很妙的話比擬它：「可以在樹梢頭的高度上，以超音速速度，擊毀敵機的目標。」有人形容它是：「精確得可以打下一隻蒼蠅。」這種飛彈全長十六呎八吋，直徑十四吋，彈體內裝有新式電子雷達引導系統。全重一千二百七十五磅，發射高度自距地面一百呎起至三萬八千呎高空，射程二十二哩，飛行時速約二千二百哩。

心戰部隊

在「八二三」金門砲戰中，曾發揮極大功效的心戰部隊，也將在今年國慶閱兵中，首次出現。

目前，我國的心戰部隊是一支龐大的隊伍，它的無形的戰力，無堅不摧。在金門，在馬祖，在大陸沿海任何一個地方，都有它的工作人員，和留下的工作成績，這是中共最感頭痛的一支力量，它散發食物、傳單，把自由祖國的信息和希望，帶給大陸的苦難同胞和那些思想中共軍官兵。在今日大部隊不能衝擊大陸的時候，這支隊伍是應特別受重視的。它的重要性在於下面的一個政治作戰概念：我們要大陸同胞擁護我們，歡迎我們回去，就首先……

郝柏村少將

閱兵總指揮官是由郝柏村少將擔任。郝少將是「八二三」砲戰時，戍守小金門防區的部隊長，在激戰中，大膽的阻止了共軍對大、二擔島等小島的登陸攻勢，忠貞勇敢，堅強不屈，獲有極大的戰功。

心戰部隊的隊員，在猛烈的砲火下，從不後退，在大小金門的碉堡裏，高擎他們一面不降的國旗，一個戰役下來，那些鋼鐵鑄成的旗桿，被彈片擊成千百個洞，但仍無法撼動他們守土報國的決心。

國防部為這個部隊授予「光榮的頭銜：並頒給「大膽部隊」的光榮標幟旗。郝柏村少將，現年四十五歲，江蘇人，陸軍官校、陸軍大學畢業，並曾三度赴美國軍事學校深造。

這次閱兵總指揮官，將由各部隊的指揮官、師長、副軍長等職，現任陸軍某部隊長。

輕微的失望

對於定名為「興漢」演習的今年國慶閱兵，在今天由國防部新聞局公佈其節目內容後，一般都感到輕微的失望。那就是不見有國軍游擊隊列入其中。近年來，國軍游擊部隊不斷向大陸突擊的壯舉，已使海內外的中國人，興奮大鼓舞振奮。任何中國人都可參加國慶活動的，海外華僑都要千里迢迢的返國參加國慶，我們國軍游擊部隊，即使不是正規的部隊，也應該可以參加國慶閱兵的。

國軍游擊部隊參加閱兵，其意義不是在展現新裝備新武器，乃是顯示我們更積極的反攻復國的意志與決心，這不僅是對中國人顯示，也是對所有國際人士顯示。

本星期三，美國國務院主理遠東事務之助理國務卿彭岱（左起第二人），於東京偕同美國駐日本大使賴紹華（左），拜會日本外相椎名悅三郎（右）。（泛亞社）

池田抱病主持 本黨首腦會議

【東京二日時事社電】現正在國立癌症中心療養的日本首相池田勇人，定本週末起，分別與政府及執政黨自民黨首腦舉行會談，就以臨時國會為中心的整個政局，國際勞工組織條約第八十七項規約批准案件處理問題，米價等，進行商討。預料政府黨的臨時國會對策，即將由此而獲得具體的決定。

【東京二日時事社電】日本社會黨國會對策委員長橫路節男，於一日會晤官房長官鈴木善幸，要求政府設置臨時代理首相，對此，鈴木答覆說：內閣會議的討論經過，為向首相報告，徵求認可，故認為無設置臨時代理首相之必要。但對社會黨的要求，將慎重予以考慮。

外部發言人稱 中共積極從事 顛覆非洲活動

【台北二日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇二日在記者會中，評論中共最近在非洲的活動時說，過去數年，中共一直在加強對非洲的顛覆與滲透活動，中共在桑吉巴、布倫地、剛果（布）、馬拉威的陰謀，已昭然若揭；而在中共煽動與支持下，一個所謂「人民共和國」，已在剛果（利）奧波德維爾成立。目前偽「對外貿易部副部長」盧緒章，正率團在非洲活動，企圖引誘若干非洲國家與它建立關係，「我們切望此等國家的領袖們，能對中共陰謀提高警覺，以免中共詭計」。

在台使用港幣空頭支票 台警方捕六嫌疑犯

【台北二日泛亞社電】台灣警方昨日破獲一宗在台使用空頭港幣支票案，涉嫌欺詐之六人均被捕，並搜出空頭支票十四張，票面金額二萬三千餘元港幣。被捕者為胡文謝（四十二歲，廣東人）、××（四十歲，湖南人）、段××（四十一歲，湖南人）、王衡×（三十二歲）及另兩名偽造支票的李某與王某。警方已接獲報告，知今年四月間有某華僑觀光團之團員廖××，持有香港某外國銀行之空頭支票到台使用，台上述等人關係，一併通詐騙使用。

日本正研製 潛艇用電池

【東京二日泛亞社電】日本國防廳目前在參院表示：日本正研製一種潛艇用電池，可以代替核子引擎之動力，但當局絕無在最近之將來建造核子潛艇之計劃。此種電池目前美國及其他國家均在研製中，蓋其動力高且價格低廉。該種電池中之化學劑，一旦發生氧化作用，即可直接發電。

蘇聯宣佈 軍援塞島

【莫斯科一日美聯社電】蘇聯於星期四日宣佈：蘇聯同意給予塞浦路斯「實際之援助措施」，以保證該島之「自由與領土完整」。此乃蘇聯官方首次提及蘇聯與塞浦路斯人員所簽訂之協議。該協議包括軍事援助。「塔斯社」宣佈……

日共兩執委 被開除黨籍

【東京二日時事社電】日本共產黨在九月二十五日至三十日，召開第十一屆中央委員會全體委員會議，在會中，決定開除該委員中，神山茂夫（前國會議員）及野坂（中）治（作家）兩人的黨籍。

英國競選活動 淪為粗野作風

【倫敦一日路透社電】英國競選本日淪為粗口、屏罵、毆鬥、和示威擲雞蛋的威脅。政界人士說：這種突然改變作風，可能影響本次大選的結果。本日在倫敦北部的首相道格拉斯荷姆於演說時，為保守黨公開集會中被一青年持一橫額，上書「準備接受你注定的命運吧」（指失敗），被一婦人抓扯頭髮，另一青年持的旗亦被扯毀。

風笛動人心

使印尼暴徒聞聲而退的

自從由羅馬傳入後，風笛不特成為蘇格蘭的代表，而且由蘇格蘭向世界各地推廣了。

紫英

當憤怒的印尼人，在去年秋季包圍駐耶加達英國大使館，反對馬來西亞新聯邦時，助理陸軍武官華爾克少校大膽地由那座樓宇吹奏風笛走出來。他來往的步着，以尖銳的響聲，用風笛把「通至三島的道路」和「北方雄雞」的樂曲吹奏出來。警察懇求他停止吹奏他那枝風笛。一個示威運動領袖，也連忙央求。可是，華爾克繼續吹奏下去。印尼人聽見他吹奏那種粗架而有力的聲音，都像被他吹奏起來，因此，他們紛紛後退。後來他們在他沒有預料到的情形下騷動起來，因此他們就闖入那間大使館，并把它搗毀。

大多數英國人都覺得很……可是，有一個英國人却寫信給倫敦每日快報，要求……印尼人的罪行，并沒有值得拯救的……「那是的確奇異得很……」

……一大利陷於苦戰。他拍電給總部說：「請派六架坦克車或一個風笛手來。」

愛好吹笛的人們都覺得那種聲音，大部份是一種心理狀態，一種屬於心境的音樂。有一些寄響，可表現出愉快的情緒。一方面一種例如在甘迺迪總統出殯時所奏那枝「漫山濃霧」的緩慢進行曲，可以使到一個石像流出淚來。……

部隊，仍然依照所吹奏風笛的節拍而行進的。尼日利亞最近願意以六千美元和一間屋子，聘一個蘇格蘭風笛手少校去充訓練。

因此之故，製造風笛這門生意，正在興盛起來。在蘇格蘭的製造商，現時每年出產四千組，其售價為每組由七十五美元至五百美元。一間商行（格蘭加和康貝爾公司），自第二次世界大戰以來，在海外所接到的定貨單，已經增加廿倍之多。

雖然現時在各地都有風笛製造，但是，仍然以在蘇格蘭所製造的為最好。製造風笛的原料，有來自非洲的黑木和象牙，來自西班牙的蘆葦草，來自英國的羊皮，來自蘇格蘭高地的格子絨布，和來自法國的絲帶。

大概要三天的時間才能夠做成一組風笛的形狀，和大約要二十個年頭才能夠訓練成一個好的風笛手。祇有那個專心的學生，才能夠希望在比較短的時間，精通這類樂器。

在加拿大，那裏有着五百多個穿着格子裙的風笛樂隊……也是一樣。

日本柔術流行歐美

瞿江

日本柔術最近盛行於歐洲，若干國家為謀柔術普遍推廣，聘請大批日本柔術教練前往。柔術於第二次世界大戰後，首先流行於英國，其後才傳到歐洲，但今日英人雖十分重視柔術，却被歐洲壓倒。

歐洲國家，柔術最盛行的首推法國，目前巴黎各種各式柔術聯盟、柔術協會等組織，恰像雨後春筍般產生，但正式為教育部承認的，僅有柔術聯盟。法人練習柔術者，現在約有二十萬人，每年舉行比賽一次，優勝者由教育部頒發證書，至今年七月底止，獲證者有六萬六千九百八十人。法國陸軍將柔術列為運動之項目，各大學、警察等也實施柔術義務教育。巴黎各中學，目前雖不致強迫施行柔術訓練，但各校均有柔術俱樂部設立，聘請日人為教練。

英國人對柔術興趣，也相當濃厚，目前柔術界有三個團體，即：英國柔術協會，業餘柔術協會及不列顛柔術協議會。以往三團體互相爭執，事實上英國柔術協會係國際柔術聯盟正式會員，向被視為英柔術界正統組織。最近由於挑派選手出席奧運，三團體已組成一陣線，英國現在有十萬人練習柔術，去年內約有二萬新人，若依此類推，數年後練習柔術，可能比法國還要多。

英國教育部鑒於拳擊危險性太大，已下令各高級中學取銷，改將柔術列為運動項目中之一，部分公立學校，已將柔術列入正式課程。最近由於教育部與柔術協會合作，準備於各地中學派柔術教練。

最近倫敦新住宅區威廉路，出現一間柔術俱樂部，教練場完全模仿日式建造，鋪上草席，會員有二百人，每晚均作訓練實習，由日人波邊喜三郎任教練，英籍助教則有八人，會員大部份為學生、店員、勞動者。今次代表英國出席奧運柔術選手，全屬該俱樂部會員。

荷蘭人對柔術也極重視，目前共有柔術團體四個，另有聯合組織之荷蘭柔術同盟。全國約有柔術訓練者三萬五千人，但最近阿姆斯特丹各小學，卻熱烈推行柔術教育，考試合格者，由教育部頒發證書。

現在荷蘭各地共有柔術訓練所一百四十個，教練一百三十八人，阿姆斯特丹市運河沿岸，有一間規模相當的柔術訓練所。在荷蘭曾長期於日本習柔術、空手道、劍術等均精通，甚至和式格術、忍術等也熟習。他是熟習日本十八般武藝的西人，所主辦之柔術訓練所，學生多至七百餘人。

此外，意大利、西德、南斯拉夫等國，也流行柔術，日本政府以「文化交流使節」名義，頻頻派遣柔術教練前往歐洲各國，甚至小國盧森堡，也設置一間柔術訓練所。

國際剪影

人類的皮膚也有視覺

……他的手指便馬上顯出黑色影子。掌，可以感覺有顏色的光線，而且可以不須任何自覺的感覺而這樣做的。李昂特耶夫進一步証實，受驗人是可以分別綠色的閃光和紅色的閃光。拉茲仁說：「李昂特耶夫的各種有趣實驗，似乎沒有人報導過，但人們對這些實驗，現在必然熱烈的研究了。」

李昂特耶夫現在領導一批蘇俄的著名科學家，去研究皮膚視覺的問題，並解決關於這個問題的爭論。這批科學家包括蘇俄的心理學、生物學、化學，物理學及醫學的權威。李昂特耶夫本人是莫斯科大學的心理學系主任，蘇俄教育學院院士及蘇俄心理學會主席。他對生活雜誌的記者說：「我們現在還未能把任何關於研究的結果告訴你，因為我們決定不急急的提出報告，像這樣使人驚異的實驗，須以最現代化的技術，縝密的進行研究，我們須要嚴格地工作，一切在事的結論都是要不得的。」

李昂特耶夫委員會必將加以審查的許多研究計劃中，諾伏邁斯基的工作是列為最重要之一。羅莎最初的各項試驗，就是在他的實驗室進行的。他深信，羅莎的能力是真的，所以他單獨一連串的研究，以決定皮膚視覺是否可以學得。對諾伏邁斯基這一連串試驗的結果，都採取慎重的態度，並要求對他的實驗技術進行嚴格的審查。

拉茲仁博士已開始自己進行各種實驗，他的初步結論是：他們之中，約有百分之十左右具有皮膚視覺天才的根本跡象的。但他們能力最高的也遠未能達到羅莎或史丹鄰夫太太。

也許我們可以說的現象，不是皮膚視覺的現象，而是那麼多著名的科學家熱心研究這問題的現象。拉茲仁說：「這問題仍是使人未敢完全置信的。我以為除非我們在嚴格管理的實驗室裏，獲得蘇俄人所報告的同樣結果，否則我們是不能完全相信的。我們須要做的工作是精密的研究出皮膚視覺是什麼，能否進步做得更好，和在什麼情形之下去做。我們必須知道了『事實』的真相，然後把它實驗構測理論才有意義。」

拉茲仁說：「就我們所知的一切來說，擴展可能成為迄今未被發現的一種全新的功能，或感知。這種想法，並非可笑之事。問題發現的經過，是我們首先遭遇到一些東西，然後我們走出去在我們周圍的新力大海之中，找尋可以說這種感覺的東西。我們以前既沒有經驗過這種特別的感覺，所以我們不知道有什麼東西可以找得到。現在，我們已開始找尋了，我們會找到些什麼也是很難說的。」（下）

相逢有道皆醫藥 現代人以患病為時髦

紫英

（本文作者自稱）很難向人們說明我的病情，其中一個理由是，他們反而想向我說明他們的病況。每一個人，在通常坐下來時，就談論他們缺乏鈣質。在雞尾酒會時，越來越像醫學界集生舉行病理學座談會。

一本定期刊物，如果沒有一篇以「死」為題的文章，或者「您的胃潰瘍可用精神來治療嗎」？或者「您的胃潰瘍可能是有趣得很的病」為題的文章，那就好像不完整的樣子。甚至許多告白，都宜傳藥物治療功效。每一種東西，都符合衛生，或者具有療效。你不會因為選擇一枝香煙，或一罐藥，你是為了那個藥而購買它。

……我並不是那種長於作勢的病人。當然，沒有一個人因為想上某一種病，……在晚宴時，坐在我身邊的一個貴婦，很得意的說出她那個流行的醫學專有名詞……

科學新知

胡猷

探熱針

這是一種廚房用的新用具，用來探測食物的熱度，在這種器具的末端，裝有一個溫度計，另一端是一個鋒片製成的小球，將它伸進正在烹煮或是煮好的食物中，它會迅速將食物的溫度傳達至另一端溫度計上。這種探熱針的柄把不會傳熱。溫度計的度數，是從華氏八十度至四百五十度。這種用具，是由美國加州凱伏斯公司發明和製造，每支售金五元九角五分。

貓眼

這是一種最新的科學儀器，它能將物體的形象與光度增強一百萬倍。它是一種四節的電視放大器，稱九六九四型。它裏面有一個電視屏，可以看到目的物。這種儀器特別適合於夜間使用，預料在國防和天文學家與軍方必有幫助。

熱盆

這是為那些須在外面用午膳的人們而製造的飯盒。它是一時乘六時半，重三磅半的塑膠盒。它的底部裝有加熱的設備，能在五分鐘內將盒內的食物加熱，它裏面分為幾格，有湯、有小菜、麵包及開水等。由加拿大凡諾克橡膠公司製造，每個美金十九元九角五分。

快熱器

英國愛斯司卡摩公司現正推銷一種工業用的噴火器，它在數秒鐘內，將物體加熱至華氏二千二百度。這種器具可隨便攜帶，它祇須接上一個充斯箱，在充斯箱與快熱器間接上一個通路就行了。日相當一此種噴火器主要是為冶金工作應用而設計的。每個美金一百二十五元。

「狂人」也莫奈伊何 王老五樂隊享譽英倫

英國除了狂人樂隊外，有三位樣子好看，來自愛爾蘭都柏林的男孩，對他們所引起的學生們狂熱反應，也有點受寵若驚。但是，他們並不致於迷惘。其中康利夫．克勞斯基說：「祇因為我們手上有一兩首歌而已。」對於此「王老五樂隊」沒有可使他們成為青年人偶像的特式。他們全都學習音樂，他們個個唱得有節拍，他們發音清晰，他們唱最正派的歌曲，而他們是多才多藝的。他們甚至不必穿著奇異的服裝。

那麼，他們究竟有什麼特色呢？

狄克邁．格勞斯基說：「我們此類音樂，自然有他們的地盤。它們從來不會被阿飛樂隊完全壟斷的。」

「你們可有法蘭．艾菲、古．李維士、及其他用好歌詞唱出好歌的人，而且是正正經經地唱。」

但康利夫（稱阿康）有一套不同的理論：我以為現時代之而起的，將是比較沉靜的那一種——「小孩子」、「我想念妳」、「針與扣針」，及類似的歌曲。」

「王老五樂隊」七年來一起演奏，完滿有把握的一起合作，使證明懂得音樂的人，仍有成功機會。據說，在某晚的表演中，當「王老五樂隊」在兩三支阿飛樂隊表演後，登台時聽衆都鬆了一口氣。其後，他們還接到歌迷的擁護信，感謝他們又把旋律與和諧的聲音帶回流行歌裡去。

阿康說：「當我們開始時，我們習慣模仿「京士頓三人樂隊」——我們又演奏尼．謝利模與古．李維士的歌曲。」

「王老五樂隊」所喜歡唱的歌，包括民歌，奇妙的流行曲。這些歌曲，有些在他們還未出世前便已經流行。

他們所演唱的「吾愛莉」，是唱片所選的第五十八款。此曲於一九二八年所撰的。他們的第二支流行曲「戰安妮」，則是由一九二七年首次發行的。在這兩首歌曲後，他們選唱一首祇有十一年歷史的「我相信」。此曲亦會給他們唱紅呢？全是他們演唱時把誠懇輸入了歌曲裡去。

「王老五樂隊」中的低音歌手約翰．史托基說：「當我們唱那些歌時，我們是很誠意唱出的」。事實上，「王老五樂隊」是相當老實的人。他們尊重所唱的歌，也尊重知音人士。

狄克邁說（稱阿狄）：「一些流行曲樂隊的缺點，便是他們完全缺乏舞台意識。」

「王老五樂隊」對於時下的瘋狂式樂隊，不會引起多大興趣。比方某些流行曲（如大衛．齊勒斯人樂隊所喚起的「花花鼠屎」），並沒有政治的旋律其興趣心。

阿狄在接受「當樂興趣者」雜誌訪問時說：「那是一隻可怕的唱片。它實在是廢物。有理智的人，都不會買這種唱片的。」

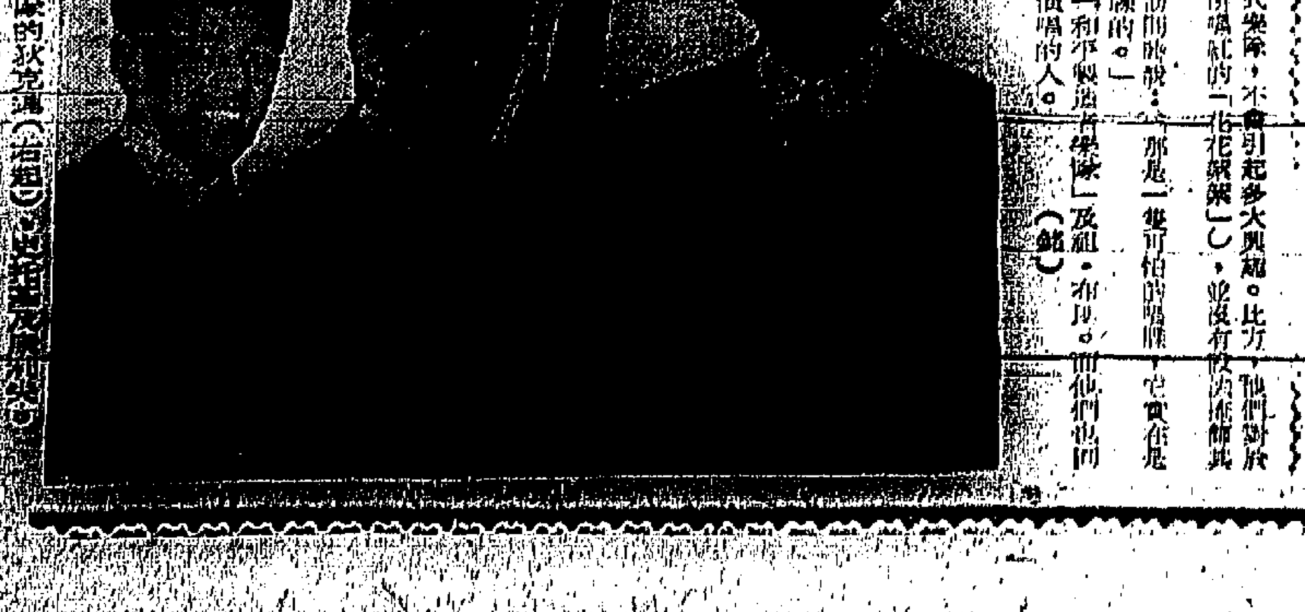
但在另一方面，他們則喜歡謝利「和平與愛護者樂隊」及紐蘇佛烈迪．加利德克等認真工作，努力演唱的人。

「狂人樂隊呢？」

「唔」，阿狄說：「他們不必歌唱的，他們祇要出台，那些狂人迷便感到滿足了。」

當「王老五樂隊」想到他們成為少年男女的偶像時，有多少不安，而對於捧擁的人中，有年紀較大的，反而感到欣慰。

他們被人稱為「老實人」，而他們并不介意。這支「王老五樂隊」是正和所有的第一流的流行曲樂隊一樣，現時已組成一種有限公司。這支樂隊的成員，狄克邁（廿一歲）、格勞斯基（廿一歲），其兄康利夫（廿三歲）及約翰．史托基（廿四歲），曾任火伕，及曾任提舶木匠。（銘）



圖為王老五樂隊的狄克邁（右起）、史托基及康利夫。

從危樓遷出貧苦住戶 政府將予以協助 墊發部份補償費 使能先行設法另找住所

【本報訊】政府對戰前殘舊危樓遷出的貧苦住戶，將加以協助，[illegible]政府已經在原則上同意，在可能時，於他們須要遷出之前，暫行給予一筆款項，以便解決他們部份之即時需要，從而減輕其困難。該筆款項，實爲被等根據拆[illegible]建築物（由行政發展地方）條例，可以向發展方面追討補償費用之預支數目。[illegible]

革新會提出五項建議 危樓應與拆樓獲得同樣補償 勿使業主漁利

【本報訊】香港革新會常務委員會前晚舉行緊急會議，商討關於扶助危樓住民辦法，對箕灣街（四一六至四三二，四三八至四四〇），啟德道（七九至八一號）及打鼓嶺道七十六號等幾個危樓的數百住客，大多不能覓得新的宿處，該會向當局建議，應立即使該等居民，自一切使徵所需費用，應准其延遲至收到被迫遷的賠償費時繳付。爲將來的危樓住客利益着想，革新會建議下列數點意見：

㈠危樓住客的賠償費，應與普通拆樓補償費看齊，後者的計算法，已普遍有一定的數目，祇分作住宅與商業樓宇兩種，有時計算法亦會因地區之不同而有異，當局實應立即另訂法例，使危樓住客受到上列所述之合理賠償，而目前以根據工務局長所發出之命令所定樓宇有否增加價值的計算方法，實有改善之必要。本港地價一向昂貴，任何業主將其前所建樓宇拆卸，是不會受到任何金錢上損失的。

㈡將來任何樓宇被列爲危樓後，倘非認爲緊急，不應在一月之內趕走住客，在情勢許可之下，應該給予充分的時間，使其遷出。

㈢危樓住客之補償費，應迅速發付，最好在一月之內能辦妥一切。

㈣在危樓住客未遷出前，當局應預早通知他們，指定徙置若果一臨時或特准區域，政府當局更應供應車輛爲該等住客搬[illegible]。

[illegible]

革新會建議本港政府對於危樓法例，不應使有關業主從中作漁人之利，處置危樓辦法應與租務法庭所批准之普通拆樓一般[illegible]。

澳僑胞祝國慶 節目經已排定 大牌樓仍爲五座

【本報澳門訊】澳門僑胞籌備熱烈慶祝雙十國慶工作快告完成，今年南灣的節目，上午八時在南灣外專署舉行升旗禮，九時正在文第士街國父紀念館向國父遺像獻花，十時正在工團大禮堂舉行慶祝大會，下午大會舉行聯歡大叙餐。

是日下午六時至八時，外交部駐澳門專員辦事處在國父紀念館設酒會招待全澳自由僑領、外國名流及地方首長。慶祝大會經印製紙質國旗，分贈各社團。今年慶祝大牌樓仍爲五座，計爲勞工團總會的[illegible]、羅梁體育會、[illegible]下環、新馬路[illegible]。

港九宗親會同鄉會 籌備聯合祝雙十 在港九四大酒家聯歡叙餐

【本報訊】港九各宗親會、同鄉會，聯合籌備大慶祝中華民國五十三年國慶大會，於日昨舉行會議，決定㈠大會工作，分設總務、財務、[illegible]、總務等[illegible]；㈡在港九四大酒家舉行慶祝會及叙餐，餐券每張拾元，已在北角中國酒樓、九龍新雅酒樓、瓊華酒樓及狀元樓發售，屆時各同鄉會及宗親會並各自懸掛國旗[illegible]。

[illegible]

佛教回國觀光團推定負責人 自由勞工參加祝國慶 首批後日赴台

【本報訊】港九工團聯合總會所組織的自由勞工回國慶祝雙十國慶祝賀團，現定本月五日乘四川輪首程返國，參加祖國慶祝雙十國慶大典，首批團員一行六十七人，由團長許鈍帶領。該團現準備於明日下午一時至七時將行李集中于大東酒店四〇三房，凡團員屆時可將行李送達該處。該團第二批人員，則準備於八日乘機回國。

又訊：本港佛教人士所組的佛教回國觀光團，已推何傳龍、曾仁超等爲正副團長，該團除參加慶祝雙十國慶及向元首祝壽外，留台期間，將向陸、海、空三軍將領致敬，并決定赴金門前線慰勞將士。

船塢工人失足跌死

【本報訊】一名船塢工人，昨午在工作中失足墮下艙底，重傷斃命。死者名李官福，四十三歲，是太古船塢工人。昨日下午六時，他在甲板上工作，突然失足，墮下數丈深的艙底，報警召救傷車到場時，他已不治斃命。

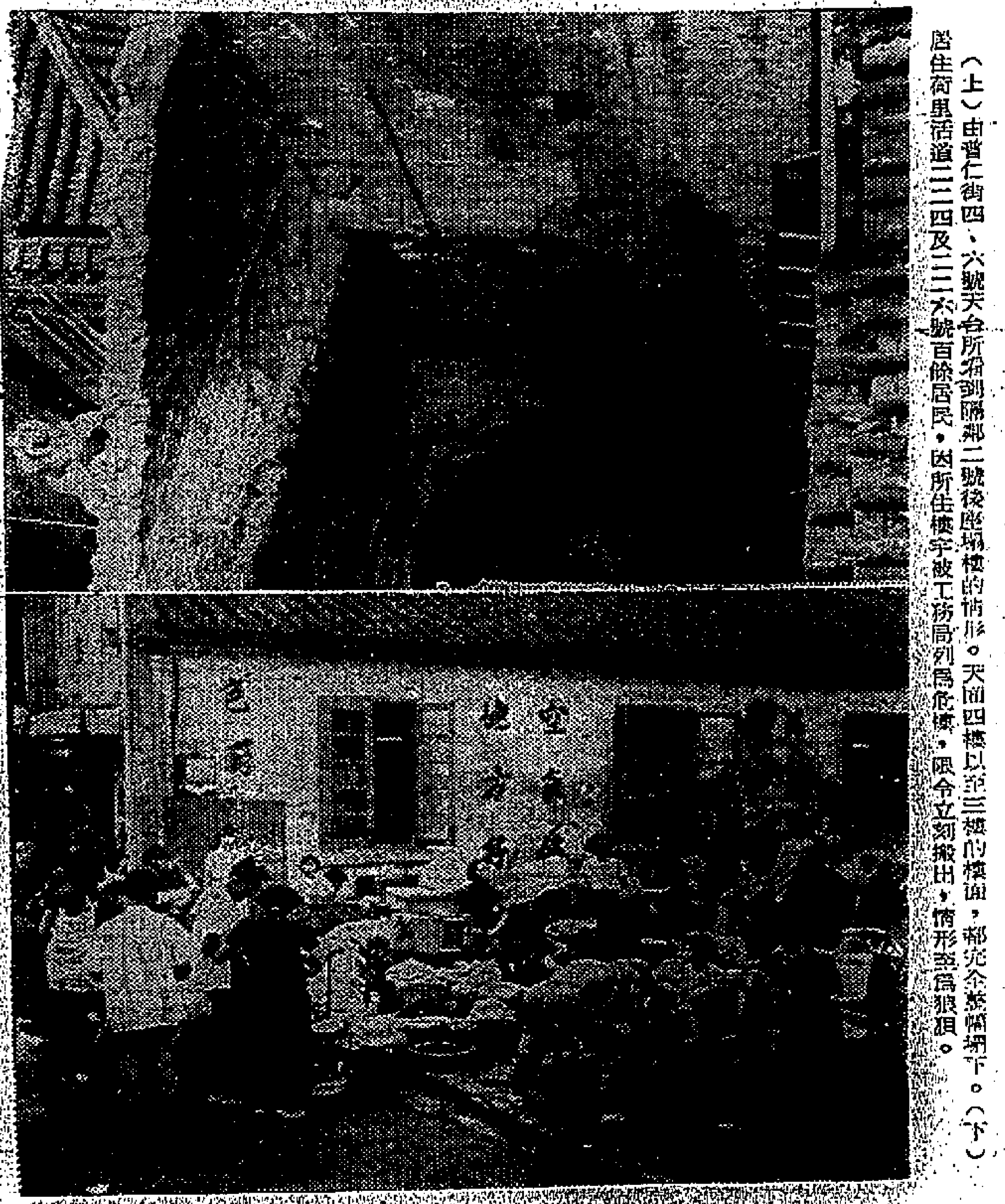
救回跳海婦人後 兩輪起爭執 稽延廿分鐘

【本報訊】一名疑有神經病婦人，在渡海輪上跳海，一艘電船與該渡海輪爲爭救該婦人回岸問題發生爭執，延擱廿分鐘後，才由電船將該婦人送岸，在接傷處送院。

此事發生於昨日下午四時許，一艘由上環駛往深水埗的渡海小輪，駛至大角咀嘉麗街對開海面時，三等位一名女子突然跳海，該小輪鴨鳴停駛後，一艘駛經該處的電船見狀亦停航，由兩船却爭奪要把該婦人救起，但兩船却爭着要把婦人載返岸，雙方發生爭執，其後卒由電船將婦人載抵大角咀嘉麗街，報警將婦人送院。

據悉：該婦人名何明，卅六歲，住東頭村徙置區S座一六二號。除說她患有神經病外，[illegible]。

普仁街二號發生塌樓意外後，荷里活道二二四及二二六號兩幢四層高危樓（箭頭所指），被工務局宣佈爲危樓，着令全部住客于十五分鐘內搬出，予以封閉。



（上）由普仁街四、六號天台所看到隔鄰二號後座塌樓的情形。天面四樓以至三樓的樓面，都完全整幅塌下。（下）居住荷里活道二二四及二二六號百餘居民，因所住樓宇被工務局列爲危樓，限令立刻搬出，情形甚爲狼狽。

普仁街塌樓施救困難 三女子仍未掘出 現場及鄰屋三幢被封閉

【本報訊】上週普仁街塌樓被活埋的四名女子及一孕婦，除其中一人已証實死亡外，其餘兩人預料亦難有生還希望。由於現場[illegible]，亦難以展開工作，工務局及消防局人員於下午六時決定暫停，今晨再進行發掘工作。

三名活埋於瓦礫中不幸者家人，昨日在現場附近急莫狀，當搜悉其中一人証實死後，更見心傷；彼等自責搶救人員收隊，他們對埋於現場的失蹤者寄以一線希望的也隨着失去。因爲，他們以爲被生埋了數十小時者仍生存，乃是奇蹟。被活埋的三女子：㈠鄺秀珍，三十一歲，普仁街二號四樓住客；㈡盧佩玲，二十四歲，普仁街二號四樓住客；㈢[illegible]，廿八歲，普仁街二號樓下閣樓住客。

至於被活埋瓦礫中更遭橫樑壓死的女子姓名身份，由於屍體尚未掘出現場，不能確定她是三失踪者中的那一人。據一位消防隊搶救人員說：死者身上所蓋着是泥土瓦礫塊，大部份已移去，但死者的頭部被大堆碎瓦壓着，故一時難以辨認，尚待死者遺體，可望今晨移出現場，送殮房。

負責進行搶救工作的消防隊員及工務局人員，決定于今晨黎明前，再度展開發掘工作。搶救人員昨三度改變辦法，進行營救工作，但均告受阻。他們首先着手拆去普仁街二樓現場背後的圍牆，但整幅圍牆搖搖欲倒，搶救人員恐防波及整幢樓宇塌下，乃放棄拆牆工作，改派工務局工人爬在圍牆上，把破碎磚瓦及木柱移去以便到拆牆，由于工作人員處身於危牆上工作，進行緩慢，未見收效，有關方面延至下午五時後，決定以起重機自高空處，吊人進入塌樓現場發掘，但在六時許，[illegible]，高空吊人辦法又被迫放棄。

與塌樓現場緊貼着的荷里活道二二四、二二六號兩幢四層高舊樓，昨也被[illegible]視作危樓，於下午五時張貼緊急封閉令，限令各層樓宇的全部百多名住客，於十五分鐘內遷離，暫被安置於就近梁文燕官立學校內。有關方面對該批居民表示，社署已在協助他們申請徙置，並當晚獲得社會福利署派飯救濟。

被波及而受緊急封閉的上述兩幢樓宇，據工務局的外籍工程師指出：兩樓宇隨時會倒塌，二二四號的向街圍牆已呈現傾斜，兩樓內磚牆嚴重毀壞，其中一處且出現六吋裂縫。

荷里活道二二四號樓下爲聰和酒行，二、三、四樓爲住戶；二二六號地下爲新記洗衣店，二、三、四樓爲住宅。

塌樓現場的普仁街二號，昨經獲得法庭准許予以封閉。一名工務局官員昨在申請時向法庭指出：「該幢樓宇經已呈危險狀態」。另一名官員則向法庭表示：工務局經已派員于昨晨九時半前往該樓張貼告示，諭令該處樓宇居民，盡離該址。希頓法官昨同時批准了工務局另一項封閉西街五十二號的申請，此項申請的理由同屬「該樓已呈危險狀態」，兩項申請均是由工務局根據一九五五年建築條例第十八段A一號而向法庭提出的。

香港宗親同鄉會代表 回國參加雙十慶典 本月七日首途赴台

【本報訊】香港宗親會同鄉會回國參加慶祝雙十國慶代表團，定七日乘民航機聯袂首途赴台，該團由團長孔鄉氏，副團長黃榮傑，祕書陳炳湛，總務趙河體，財務宋威，[illegible]。

後備消防樂隊明在花墟演奏

【本報訊】後備消防樂隊將於明日下午三時至五時，在九龍花墟公園舉行露天音樂演奏會，屆時並設有免費座位，以供市民入座聽樂。上述音樂會，如遇天氣不佳即予取銷。

可倫坡市長偕夫人來港

【本報訊】可倫坡市長出席第十八屆世運會，[illegible]。

炮兵射擊練習 定十二日舉行

【本報訊】炮兵射擊演習將於本月十二日上午八時半至下午五時，在鯉魚門港射擊場舉行。根據昨日憲報發表之公告，凡不受防衛（射擊區）法例管制之船隻及飛機，其船[illegible]。

中醫藥界團體聯祝雙十國慶

【本報訊】僑港中醫藥界各團體，昨在[illegible]召開慶祝雙十國慶紀念籌備聯席會議，參與會者有香港中醫師公會、港九中醫師公會、九龍中醫師公會、中華熟藥商、僑港國醫學會等六大團體。據悉：慶祝雙十由六大團體各首長負責，並定於是日下午五時在九龍彌敦道[illegible]。

何以「特麗翎」適量衣料 最合春秋冬三季穿着

要衣着溫暖不必一定厚重要想涼爽舒適亦不必一定要穿的很薄用55%「特麗翎」45%羊毛混紡而成的適量衣料厚薄適度冬季足保溫暖春秋兩季作爲還暖穿着最宜因此一年三季「特麗翎」適量衣料均宜穿着——而且輕舒適體經穿耐着

「特麗翎」適量衣料不摺不皺永不變形日日如新光鮮美觀。

'TERYLENE' KEEPS ITS PROMISES

TERYLENE Polyester ICI Fibre

「特麗翎」是英國偷敦卜內門有限公司所製造之聚脂纖維之註册商標

本行銅鑼灣分行定於一九六四年十月五日（星期一）開業不舉行儀式謹此敬告諸希亮詧

萬國寶通銀行　香港分行經理　希治閣　副總裁（駐香港）施伯瑞　副經理兼銅鑼灣分行主任　何赤剛　敬啓

銅鑼灣分行臨時地址：恩平道十八號　電話：七六一三四一　七六一三四二

筋骨內科 周達文 手脚 跌打 癱軟

新界深井附近嚴重車禍
小型客貨車翻落海灘
乘客及司機一死九傷

【本報訊】一輛九座位旅新小型客貨車，昨晚在新界十二咪深井失事，衝出馬路，沿三百餘呎高懸崖翻筋斗，然後滾落海灘，釀成一死九傷慘劇。

車禍發生於昨夜六時四十分左右，編號「AF一八六四」的日本伊柴索牌小型貨客車，滿載九名男女乘客，連司機共十人，由九龍開入元朗途中，沿青山道駛至十二咪白樓前一個急彎時，可能因拐彎過速，乃駛過中間白線，同時失慎，直衝落海灘。

肇禍海灘名海尾灣，當小型貨客車越出路面時，即俯衝翻滾而下，由路面至海灘的懸崖高約三百呎，車頂車身皆損毀不堪，車內連司機共十人，在翻滾時互相撞擊，頭破血流，直至該車跌落海灘底下一間破碎的石磚泳屋旁，始告停止。

圖為一輛旅新小型貨客車，昨夜在深井猛翻筋斗跌落約三百呎懸崖海灘下。

傷者逐個扛上 施救極感困難

車內乘客，流血呻吟，最先由附近海灘的救生員發覺，乃致電報警，三輛十字車及附近消防車不久趕到現場，搶救各傷者上馬路，但因懸崖傾斜，每一抬床要用四至六人，才能扛一傷者上路，拯救工作，倍感困難。直至八時始把各傷者先後抬上路上，其中一人，已因頭部爆裂，於送院途中不治斃命。

醫務處昨晚發表消息稱：昨晚一輛新界的士（實為小型貨客車）在青山道十二咪失事，衝出馬路，跌下三百呎懸崖，再衝入海灘中，一男子死亡，九人受傷，其中三人重傷留院醫治。

傷者事後由消防員救起，急送伊利沙伯醫院救治。死者姓名未悉，三名重傷者：[illegible]勵，男，四十二歲；龐忠楠，男，五十六歲；容桂福，男，廿七歲。六名輕傷者為：陳尼杰，男，五十九歲；余明初，男，五十二歲；程周雙，女，四十七歲；梁山，男，五十歲；李國，男，廿三歲；陳國昌，男，三十歲。

圖為失事之小型客貨車失事後情形

工展會各種攤位 六日起抽籤執位

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦第二十二屆香港工業出品展覽會，月前曾接受外商及本港廠家之申請攤位參展。現經該會審查完竣，定於本月六日及七日在干諾道中廠商大廈十樓聯誼廳分別為各廠號抽籤執位。

時間如下：六日上午十時為工業機器及原料攤位抽籤，十一時至十二時為展售攤位參展者抽籤，下午二時半繼續為展售攤位參展者抽籤，七日下午十時至十二時半，繼續為展售攤位參展者抽籤，下午二時半至四時為陳列攤位參展者抽籤。

在上述兩日抽籤時，該會工展執行委員會全體委員，將輪流到場監督。

被電車撞倒 老婦重傷

【本報訊】灣仔莊士敦道英京酒家對開馬路，昨日下午二時四十分，一老婦于橫過馬路時被一輛行駛中的電車撞倒，重傷頭部，由救傷車送往醫院救治。傷者老婦名周珠環，七十四歲，住洛克道一九一號二樓，傷勢頗重，仍在醫院留醫。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲，有幾陣驟雨，下午大部份時間有陽光。

昨日氣溫最高華氏表八〇·四度（攝氏表二六·九度），最低為華氏表七五·二度（攝氏表二四·〇度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表七十九度（攝氏表廿六度）。

高潮：上午八時十九分 下午九時五十一分

低潮：上午一時四十六分 下午三時零八分

孔教團體昨日聯合慶祝聖誕，在祝嘏禮中宣讀祝文情形。

孔教四團體 聯合祝孔誕
許讓成主禮闡揚孔子學說 正副華民司麥道軻徐家祥致詞

【本報訊】孔聖會、中華聖教總會、孔教學院、孔聖堂聯合慶祝孔子降生二千五百一十五年的聖誕大會，昨午十二時在加路連山孔聖堂舉行，由孔聖會會長許讓成主持，到會嘉賓有首席副華民政務司麥道軻、副華民政務司徐家祥、各該會職員、值理及孔教團體學校員生等千餘人。

大會開始，首行祝聖三獻禮，由主席許讓成主祭，孔慶鎏、梁端卿陪祭，三獻禮儀式共分十二節：盥洗、上香、迎神、初獻、祝嘏、亞獻、三獻、侑食、受胙、送神、望燎，進退有序，揖讓雍容，古色古香。儀式莊嚴隆重，歷時三十五分鐘，禮成後，繼續舉行慶祝會。

會中，主席許讓成致詞稱：孔子為我國聖人，其學說為我國傳統文化的精髓，學術思想的主流，東方文化能夠在世界上放出一綫異彩，即以孔孟學說為其泉源，故歐美文化界亦一致公認孔子為世界上一位卓絕的導師，英國學者古爾斯特曾說：「自從有人類以來，孔子為最成功的一個」，由此可見，孔子學說影響之大，感人之深。

許氏續稱：孔子之道，至博大而精微，極高明而道中庸，「是放之六合而皆準，質之萬世而無疑」的，我們提倡聖道，應要以時代之精神，攝取其精華，宣揚聖[illegible]其組織，以挽救世道人心，維持世界和平。

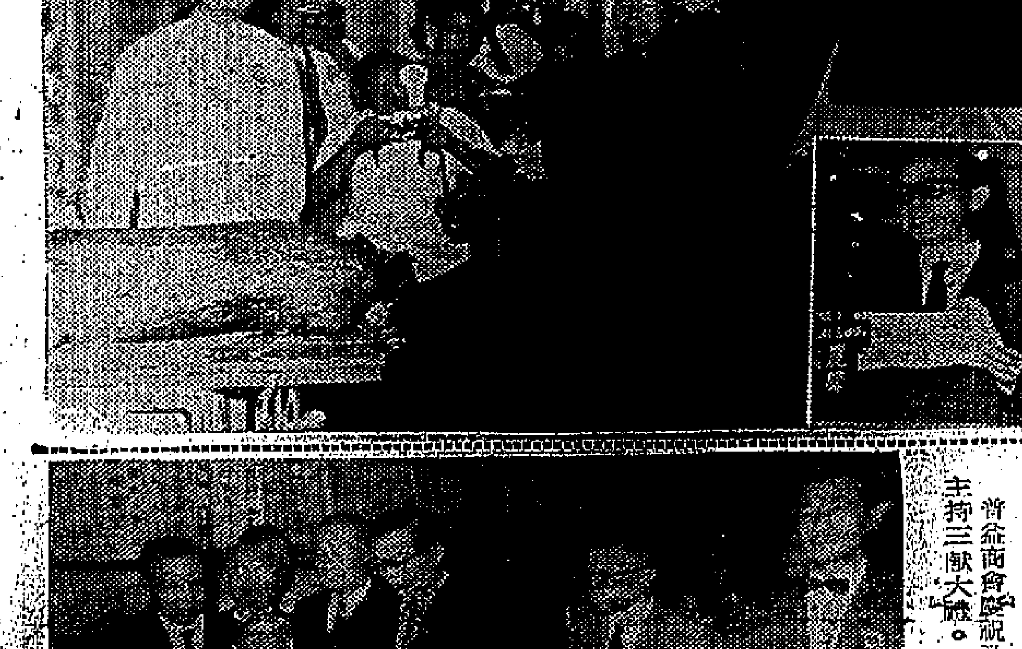
許氏指出：本港孔教團體，為宣揚聖道，正人心，除辦教育出版刊物，並於週末或週日，在大會堂舉行公開學術講座，主講有關孔孟學說，並於每年孔子聖誕及母親節父親節，舉行隆重祝典，藉以宣揚孝道，挽救頹風。

孔教團體所辦的學校，計有：孔聖會義學、中華聖教總會、孔教學院、大成英文中學、三樂學校，與及孔聖堂中學等校，均頗獲社會人士之好評。

主席許讓成致詞後，首席副華民政務司徐家祥致詞，徐氏以對孔學發揚，振奮人心，認為在今日香港社會有其需要，孔教團體能提倡孔孟道德學說，至堪稱許。徐氏繼講述孔子學說，隨後由香港中文大學梁敬錞博士演講，梁博士乃代表中文大學校長李卓敏博士首次參加祝孔大會者，會後開演粵劇餘興。

大會主席團許讓成、黃允畋、盧湘父、馮公度、顧超文、何理甫、蘇能端、岑才生、梁端卿、李瑞榮、鄒柏之、方潤華、余近卿、應羅章、陳仲池、劉子衡、盧展才、陳佐乾、孔憲紱、李寶珊、孔錫禹、鄭水心、何啟康、區少軒、林國珍、梁迅中、區潔名、朱夢蕙、古應熙、賓遠道、朱希文、駱存斌、陳欣甫、李立基、孔慶雲、孔昭楨、余公正、李士傑、梅炎秋、侯元起、譚立朝等款接嘉賓。

又訊：香港出入口華洋首行香會同人，昨日上午十時在會所慶祝孔子聖誕，由主席冼兆霖行祝聖三獻大禮並致詞。到有該會副主席招斌、李炳輝、顧閏陳、仲池、譚立朝、何理甫、阮孝藩、游榮槐、黃燊華、霍朗生、潘錦才、陳啟廣、李渠仁、鄧潔、高保泰、黃守善、張照、岑邁三、何君棟、黃璇翹及全體會員嘉賓等。



（上）香港孔教團體聯合慶祝聖誕，主席許讓成致祭。（下）為首席副華民政務司徐家祥在祝孔大會上致詞。

香港商會慶祝孔子誕，主席冼兆霖主持三獻大禮。

八和會館與街坊會合辦
賑濟風災義唱
獲善款十餘萬

【本報訊】香港八和會館和港九街坊會合辦的賑濟風災籌款義唱大會，昨晚在香港電台播音室舉行，參加義唱的紅伶紅星達三十餘人，名曲卅五闋。

義唱節目於下午三時開始，由華民政務司麥道軻主持開幕儀式，繼由八和會館主席何非凡及街坊會研究委員會主席吳多泰致詞，一曲「八和義唱濟災鴻」大合唱後，便展開歌唱節目。

到電台參觀義唱的嘉賓百餘人，把六號A播音室擠得熱鬧非常，各街坊致送的花籃，擺滿電台的走廊，水星大廈門外站了多名擬一睹伶星丰采的青年男女。

據義唱大會透露：義唱收獲，預期為三十萬元，不過這數目仍有賴善長仁翁的支持。

截至昨晚十時卅分為止，善款收入已達十一萬二千七百二十三元三毫五仙，全部賑。

港九街坊會香港八和會館聯合舉辦急賑風災籌款義唱，八和會館主席何非凡致詞。

觀塘銀都戲院爆炸
當局調查起因 無人涉嫌被捕

【本報訊】據港府新聞處昨晚新觀塘銀都戲院爆炸事件答覆本報稱：「根據調查所得，並沒有顯示出此爆炸事件有任何原因，亦未有人涉嫌被捕，調查工作進行中。」

專門放映中共的影片的觀塘銀都戲院，在前日「十·一」僞慶放映公餘場「鐵道游擊隊」不久後，發生爆炸，損毀後座一個座位，及惹傷男女各一人。

警方政治部安全組幹探到場調查，九龍反飛組警探亦到場工作。在警方的調查下，發現該戲院自開設以來，未曾受到歹徒打單恐嚇，但遠在月前，曾發生帶位員與一觀眾一場爭執。

港督委任賭博政策諮詢會
研究外圍馬合法化
關祖堯任主席 歡迎各界提供意見

【本報訊】港督昨日委任一個十人賭博政策諮詢委員會，就賭博政策及修訂有關賭博法律問題提供意見。委員會主席為行政立法兩局非官守議員關祖堯，委員為張永賢、張人龍、方潤華、羅怡基、林植豪、劉鑄國、羅桂祥、馬登、及華民政務司代表徐家祥，法律顧問為署理律政主任貝德禮，秘書為賭博督察處處長楊永泰。

該委員會現被邀首先就應否有關於賽馬之外圍博彩予以合法化一問題提出意見。

該委員會的權力範圍如後：

（甲）就現行博彩法例說禁之活動研究至若何程度始可以容許而不致妨害社會一事，加以研究及提出報告。

（乙）特別就於跑馬日跑馬地之擁擠情形及防止經由非法帶家投注外圍博彩的困難，首先就關於賽馬之外圍博彩應否予以合法化一事，提供意見。如認為應予合法化，則此事應由賽馬會辦理，抑由其他若干團體辦理？

（丙）就現行有關本港各種賭博之法律規定，研究其不適當之程度，並提出任何必須修改之建議，俾依照公衆利益而管制此等賭博。

（丁）為達到上述目的起見，該委員會可斟酌情形，邀請任何個人或團體提供口頭或書面證供，並可在其認為適當時，進行其他有關之調查。

該委員會的首次會議，將儘早舉行。各界人士如對該委員會職權範圍內之事項，有任何建議者，可交由本港雪廠街政府合署西座三樓政府諮詢指導處轉交賭博政策諮詢委員會秘書收。

瑞士表歷史展覽會 本月中將在港舉行
會內舉辦有獎猜時競賽

【本報訊】瑞士製表業總會，定本月十三至十五日在港島希爾頓酒店及十七日至二十四日在九龍樂宮酒店相繼舉行空前盛會，並特別由瑞士空運大批罕有歷史圖片及珍貴展覽品來港參加展出。

其中有瑞士科學家在十八世紀所創製之稀世奇珍，能自動寫字，奏琴之機械人，與及瑞士製表業為適應時代進化而發展之各種精確時計，由深海防水表，精確計秒表，天文台表，電子計時儀及利用大氣壓變化以供給動力之精密時鐘，而至最現代化之各款精美瑞士手表，均包羅萬有，並附詳細圖解，說明其複雜之製造過程。

目前瑞士每年所產手表幾達五千萬只。據悉，在此次展覽會期內，同時舉辦有獎猜時競賽，獎金總額達港幣三萬元，凡於此期間中，在港九表行購買瑞士表或赴該展覽會參觀之各界人士，均可參加此項競賽。

久享盛名 陣容偉大
倫敦交響樂隊 下月在港演奏

【本報訊】本港愛好音樂之人士，將有機會目覩及欣賞歐洲最偉大交響樂隊之一的演出。

倫敦交響樂隊一行百餘人行將抵港，定於下月十七、十八及十九日一連三天，在大會堂音樂廳舉行演奏。

該交響樂隊，已於最近由倫敦啓程，作環遊世界壯舉，此行將一共訪問八個國家，乘搭飛機、火車及汽車，在三個月內，旅行三萬二千哩，其間將於三十二個大城市舉行五十五次演奏。

該項旅行為英國樂隊之創舉，其用意在於紀念倫敦交響樂隊之鑽石禧紀念。

該樂隊首先前往[illegible]，五日在該城舉行兩次演奏。

該樂隊在本港舉行的三次演奏，將由歐洲國舉行廿五次演奏，其中一次為聯合國紀念日音樂會，在聯合國總部舉行。其後，該樂隊將在日本舉行八次演奏（該樂隊曾於一年前在日本演出），始乘搭飛機前往[illegible]列。

該樂隊的主要團員[illegible]

席巴里德羅路。此行之經費逾十五萬英鎊，除由英國文化委員會津貼三萬一千五百鎊外，其餘不敷之數，則由倫敦交響樂隊自行組織支付。

倫敦交響樂隊為倫敦歷史最久之樂隊之一，以聲譽而言，則係歐洲最偉大樂隊之一。該樂隊係由數名脫離亨利活特爵士之皇后大堂樂隊的音樂家，於一九〇四年創立者。該隊不但在演奏英國作曲家之樂曲方面，冠於群儕，且在演奏現代樂曲，亦大受世界各地之歡迎。

該樂隊每年在倫敦舉行演奏約一百次，同時並作多次海外旅行演奏，現已進行擬定計劃，俾於明年環遊歐洲及於一九六六年前往澳洲及紐西蘭演奏。

慈雲山女屍案 疑犯提堂押候

【本報訊】慈雲山空屋腐屍案，警方日前捕獲一名疑犯，昨日上午解北九龍裁判署提控。

被告曾祖勳，廿六歲，南海人，住橫頭磡徙置區B座二樓一五六號，廚房工人。被控約於九月十五日在九龍慈雲山徙置區卅八座四樓三一一室謀殺女童李秀娟。

被告暫不用答辯，押後四日再審，被告仍由警方扣押。

塑膠製造商聯會 新職員就職
主席湯國華致詞時指出 該業雖好景但困難仍多

【本報訊】港九塑膠製造商聯合會第四屆理監事就職典禮，昨夕在告羅士打酒家舉行。首由大會主席湯國華致開會詞，繼由立法局議員主持監誓，九龍總商會理事長謝伯昌主持監誓，該會名譽會長馮淡柱致謝詞，最後由監事長朱本強致謝詞，隨即舉行徵求會員授旗出發典禮。

會中主席湯國華致詞：自塑膠工業自一九四七年開始設廠生產以來，本港工業先進，不甘後人，在短短十餘年間，業務突飛猛進，今天已一躍成為本港出口第二工業。近年尤以塑膠花一項，因價廉物美之故，暢銷全球，迄今本港約有塑膠製品廠千多家，容納工人直接與間接的不下數十萬，對本港工業的發展與乎人民生計，均有莫大的影響。

湯氏指出：目前本港塑膠工業，雖在不斷發展中，但仍有很多的困難，在內的就是同業間的降價競銷，造成不良後果；在外的就是各方面的不合理限制和壓力，尤以今年本港當局將塑膠列入第八類普通危險品，倘一旦執行，對於塑膠工業打擊至大。因此本港三個塑膠製造商會，經多次會商，決定成立一「香港塑膠業聯合研究塑膠原料管制委員會」，呼籲政府取銷將塑膠列入危險品管制條例。

該會名譽會長馮淡柱議員，於會中致詞時，對政府立法規定塑膠原料列為危險品，及對香港工人的缺乏現象，分別提出意見，他表示：塑膠原料列為危險品，是政府立法的錯誤，倘若執行，對於塑膠工業影響重大，確屬值得同情與顧慮，尤其是關於將來塑膠工業發展方面，確屬值得鄭重注意，相信政府對於本行業可能遭遇到的困難，亦抱同情的態度，願意在不違背整個社會安全與利益之下，考慮減少塑膠工業困難的有效方法，藉以貫徹政府維護工業之初衷，早日修改條例，以便全業投資繼續進展。

至於工人缺乏，馮氏認為：香港工人缺乏的一般現象與解決，最佳便是迅速的方法是新勞力的流通，在今後的兩三年，中將鼓勵繼續存在的阻礙與生活，其次是改變社會心理，從教育力量上，關於這個問題的需求得新勞力供應。

黑夜漆咸道 三車相撞
一車翻倒兩人受傷

【本報訊】尖沙咀漆咸道近柯士甸道口，昨晚十時四十分，發生三車迎頭相撞，兩人受傷，其中一輛私家車翻側，四輪朝天。

由九龍迎面駛來的私家車AF一六五〇號與一輛白色的車常量[illegible]，同時，與著色的AB八一六九號私家車亦因煞掣不及，而告翻側的私家車為白色AE九一三八號轎汽車。

據說當時由紅磡沿漆咸道駛向尖沙咀，駛至出事地點時，翻側。

兩受傷男子：㈠彭光榮，廿二歲，住山東街十一號四樓。㈡[illegible]鈞允，廿二歲。

社會救濟基金 昨收到萬餘元

【本報訊】社會福利署昨日上午九時至下午四時，共收到捐與社會救濟信託基金款項一萬七千四百九十一元三角，分述如下：

菲東南洋 颱風 姐脈胎

【本報訊】一股熱帶低氣壓，昨(?)已在菲律賓東南洋面，形成颱風「姐脈胎」（颱風）。天文台昨午後獲接外國報告稱：截至昨午十二時止，該颱風之中心位置[illegible]

配合船灣淡水湖工程
收回大埔三門仔漁村
卅六戶漁民將獲新屋

【本報訊】大埔三門仔三十六戶漁民，由於其漁村所佔土地現因需要收回以興建水壩，將由政府另予新居所。受影響之漁民及家屬共約三百五十八人。

三門仔村座落於擬建水壩範圍之內，此水壩乃船灣淡水湖計劃第二期工程之一部份。

政府將在船灣顯田仔興建一座新樓，以分配與上述漁民居住，該大樓離彼等現時之居所只數哩，故漁民可在改善之環境下照常生活。

該大樓之整理地盤及建築工程不久將展開，各新建居住單位，預料可於明年五月完成入伙。

被控殺妻罪名成立
年齡已逾十九歲 賴振興判處死刑
被告聆判後呆然木立

【本報訊】李鄭屋村殺妻案被告青年賴振興，被斷定其年齡已超過十九歲，故被判處死刑。此案於前天審訊終結時，陪審員一致裁定被告所犯謀殺罪名成立，但主審法官高院副按察司史杏勞，因被告年齡問題，宣佈押候於昨日下午宣判。

由於被告出世紙，身份証與及所召証人醫生証供，關於被告年齡，各有差異，故一度要退庭半句鐘作詳細的考慮，及再出庭，卒戴上黑紗，宣判死刑。

法官在判處時說：本席經考慮結果，認為被告在案發時，其年齡不少過十八歲。

在未開庭前，被告坐在犯人欄內，與在旁看押的兩名獄吏談笑風生，及聞判處死刑，為之呆然木立。

至於被告和死者之母俱沒有到庭。開庭後，首由主控檢察官向庭稱：經過調查結果，在生死註冊處註冊出生日期是一九四四年一月十三日，証明被告之母所說，目前被告年齡是二十歲又九個月，但被告的身份証年齡則是二十歲。代表被告辯護大律師夏高理即起立向庭說：既然如此，對被告年齡方面，即不能確定，於是乃召骨科專家出庭作証述。

醫務處骨科專家賓烈供說：在檢驗及用X光照驗被告骨骼結果，認為被告在本年七月間，其年齡約在十八九歲之間，但並不能準確估計，可能會有一兩年的出入。

法官至是便找被告之母陳英出庭作證，但其母卻沒有到庭，於是法官乃命被告行出犯人欄，並立在庭中，以便由其作詳細觀察，然後宣佈退庭詳作考慮。至下午四時再出庭，結果宣判如上。

被告青年賴振興，十九歲，新界人，無職業，住深水埗李鄭屋村G座徙置大廈六樓二四二號，被控於本年七月九日在九龍地區謀殺女子莫玉儀（即被告之妻），被告由女律師羅凱倫轉聘夏高理大律師代表辯護，否認控罪。案由政府檢察官羅爾淳主控，陪審員由五男二女組成。

因福州話傳譯員未暇
私運黃金案被告 准保釋押候審訊

【本報訊】一名卅五歲海員涉嫌非法私運三條共重十二両的金條進口，昨在中央裁判署，被控私運黃金進口罪。

由於被告講的是福州話，而法庭內的福州話傳譯員暫時無暇，法官乃命將此案延押三日，被告暫時尚未備答辯，仍准以三百元保釋出外候審。

此案由希頓法官主審，工商處緝私督察陳與材主控。被告男子李永鏗，卅五歲，海員，報住干諾道中[illegible]號四樓。被控於本月一日，在昂船洲對開海面的「聚高號」（譯音）洋船上，未經工商處長許可，私運三條共重十二両的

林肯英中 參觀美艦

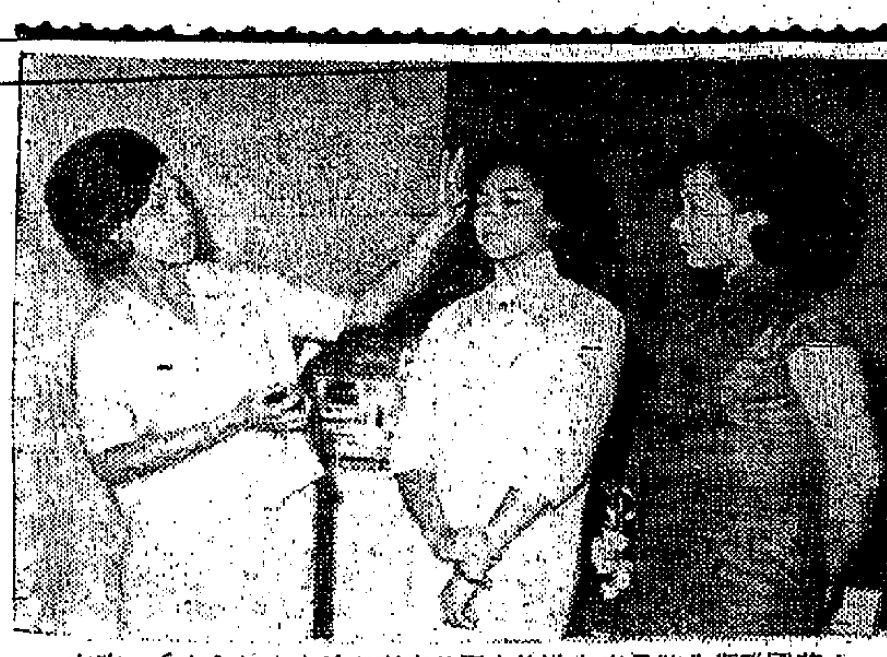
【本報訊】林肯英文中學被邀前往美艦參觀，上月廿九日上午十二時許，由該校校長譚維漢博士暨教師朱樂華、黃朝漢、鄭維潤、顏克標等率領學生前往。在奇獲號母艦上，該艦官佐將該母艦之概況作扼要之陳述：該母艦約三萬噸，長九百餘尺，有軍官士兵二千五百餘人，載有飛機四十餘架，另直升機多架。說畢隨即將該校員生分為五大隊，每隊派海軍人員一二名帶領往該艦各層及各部參觀，每至一處均予以詳細之解釋。歷時一小時許參觀完畢，該艦士官對該校學生不須翻譯能盡了解他們之解釋，並又能提出許多問題詢問，對其英文程度，深表嘉許。最後於離開該母艦之前，該校校長譚維漢博士率集員生對該艦士官之熱誠招待及解釋，向該艦士官作簡單的謝詞。

外海同鄉會 晉英聯歡

【本報訊】旅港新會外海同鄉會，定本月十四日下午七時，（即農曆重陽節日）在大同酒家二樓，舉行晉英聯歡宴會，席券每張十元，凡屬該同鄉鄉親，歡迎參加，請逕向後列各售券站購券，以便定席：㈠威靈頓街一三二號陳枷一，㈡大同酒家陳仕勝，㈢亞士頓道一三〇號陳基立，㈣渣華街一二九號陳少明，㈤砲台街一〇一號高茂良，㈥荔枝角道一九〇號二樓陳國棠，㈦奶路臣街四號C陳耀文，㈧吳松街一五〇號陳福田。

占美加華僑一批 經港赴台觀光

【本報訊】占美加國華僑回國觀光團一行六人，月前抵港，昨日下午四時乘泰國班機往台觀光，并參加慶祝國慶大典。該團團長何世珩、副團長陳運才、周滿宋、團員吳妹、凌秀嫦、廖娟，由占國直接返台省仍有十餘人，由黃佑興領隊，定於十月三日抵台會合。



由英國雅頓化粧品廠來港的中國美容專家希文小姐（左）昨在記者招待會中介紹其東方美容術。中圖為馮小姐，右為桑妮女士。

來自英國華籍美容師
談化粧新術
女子秋天最宜淡粧 扁鼻眼小有法補救

【本報訊】來自英國雅頓化粧品廠的中國美容專家希文小姐，昨在記者招待會中說：「女士們購買不適用的化粧品，比沒有化粧品更壞！」

招待會於昨日下午四時半在連卡佛大廈雅頓沙龍舉行，會中介紹希文小姐對東方人士美容的心得。

她說：由於氣候關係，香港人在秋天的化粧是不宜於太濃厚的，如果能用較淺色的化粧，再配合秋天柔和的陽光，將會表現出更嬌艷的顏色。

希文小姐又表示：對於若干東方人鼻樑不夠高及眼太小的缺點，是可以從最科學的美容術中來作適當的補救，例如適當地用帶有紅色的淺粉底擦在鼻的兩側，便可以使鼻樑在視覺之下增高；對於眼小的補救方法，是利用深棕色的眼蓋膏塗在眼圈，並將眼尾加長，使眼珠增大，眼線分明。

席上，希文小姐並介紹雅頓公司最新的棕黃色唇膏。她說：這種唇膏的顏色，最適宜於香港女士們在秋天中採用，其特點是柔和，使櫻唇姿現得更為嫣艷。

希文小姐最後指出：女士們購買當不適用的化粧品，比沒有化粧品更壞，因此在購買化粧品時，應先由美容師作適當的指導。連卡佛公司雅頓化粧部及沙龍，均隨時駐有美容師為各界仕女免費指導美容術及應用適當的化粧品，同時，該公司的美容師並可外出服務的。

單車技術測驗比賽
今明日在九龍舉行

【本報訊】單車技術測驗比賽定今日下午及星期日上午在九龍亞皆老街大同中學舉行。該比賽之目的，在促進交通安全。在上月二十六日參加筆試合格之五十五名入選者，將參加技術測驗。該項比賽係由交通安全協會、青年商會及天天日報聯合舉辦者。技術測驗包括繞圈、慢進中保持平衡、直線前進、穿插前進、柱間前進及窄路插頭。

（上）藝術家張義，以木為原料，彫塑時的情形。（下）圖為其近作之一：「[illegible]」。

張義展出 藝術彫塑

【本報訊】彫刻家張義近作展覽，昨日下午五時在大會堂美術館正式開幕，預定本月二十七日閉幕。

張氏是在本港出生，一九五四年進入臺灣省立師範大學，攻讀藝術，致力於中西繪畫，一九五八年學成後返港，在赤柱聖士提反男校任教。回港後，他的畫風，由寫實漸入抽象，一九六一年從事銅浮彫。展出的七十四件作品中，大部為木及金屬（銅、鋁）彫塑，均為其近期之作品。

港童軍總會加緊籌備 歡迎麥祺連爵士訪港

【本報訊】本港童子軍總會，為舉行盛大歡迎英聯邦童子軍總領袖麥祺連爵士各單位經已編定節目。童子軍大會定本月八日下午六時卅分，在九龍華仁書院操場舉行童子軍大會，內容有：小狼手工藝展覽，童子軍及深資童子軍手工藝展覽，童子軍小隊露營示範，及深資童子軍輕便露營設備展覽等等。小隊長營火會定本月九日下午八時卅分，在香港木球場舉行，屆時集合童子軍及深資童子軍正副小隊長九百餘名表演唱歌，吶喊，化裝遊戲等，以示歡迎。

據悉：遮理士麥祺連爵士於一九一六年五月五日生於倫敦，受教育於域楣。一九三六年繼任第十一杜亞，毛數準男爵，麥氏宗親會第廿七屆主席，一九四一年與曼恩上尉之女鐘、伊莉莎伯曼恩結婚，有一子一女。麥氏在第二次世界大戰時正規服役於英皇御林軍。一九四七年退休，職位為少校。一九二四年參加倫敦小狼隊。在一九五三年至五五年任職阿皆老郡童子軍總監。一九五四至五九年任蘇格蘭童子軍總監，一九五九年任職童子軍副總領袖。一九五九年榮獲銀狼獎章。一九五九年七月九日晉升英國童子軍總領袖，一九五九年八月四日晉升大英帝國聯邦童子軍總領袖。在第二次大戰後，麥祺連爵士曾探訪加拿大，美國，南非，幾乎全部歐洲的國家，他在一九六零至六一年間曾探訪在澳洲舉行之太平洋國際大露營並跟着下一年西蘭及再次探訪澳洲的冬天他探訪香港新。

聖公會港澳教區 聖巴拿巴堂奠基

【本報訊】聖公會港澳教區新建於觀塘之聖巴拿巴堂，定今日下午三時舉行奠基禮，屆時奠基儀式將由曾紀協會吏長主持，龍仁立法政牧師，龐德明牧師，黃浦霖牧師，高兆雄牧師，周夢秋牧師，陳錫坤會吏等典禮。

此樓高五層之建築物，包括一聖堂、社會服務中心、牧師住宅三個單位，由龍紹基則師設計。該聖堂落成後可容會眾四百五十人。

鑑於觀塘區發展之迅速，人口密度之增加，何明華會督特於該地區設一聖堂及福利中心，服務當地居民靈性福利之需要，目下港澳教區在該區內已有聖巴拿巴學校一所。在聖堂建成前，聖巴拿巴堂之崇拜，暫在聖巴拿巴學校舉行。

橡膠製造業工人
工資提高百分四十

【本報訊】橡膠製造業工人，由於工人缺乏之關係，最近待遇已提高了，據說：每一個工人每天都可獲八、九元，跟三年前的工資，已加上了百分之四十。

據有關方面透露：橡膠製造業工人，都是雜工制度的，每天工作約為九小時，這種待遇與工作時間，跟紡織工人差不多。至於橡膠工廠的雜工，不論男女，每天八小時工作，也可獲得六元，目前，由於人手缺之關係，每一個雜工，差不多都要加工補水的，大約每天由上午八時開工，至晚上八時收工，便可獲得九元，那末每月卅天，總收入便有二百七十元了。

有關方面並謂：這種收入，雖然比不上建築工人或搭棚工人，但也不算得太低。在資方來說，由於貨價仍舊，未能照工資提高的進度一樣提高貨價，故年來該業經營，殊感不易。

砵蘭街危樓
住客昨遷出
有關機關派車輛人員協助

【本報訊】雖經抗議、請願，砵蘭街四一六至四二二號一連四幢危樓的居民，終於遵命於昨日全部遷出。他們由政府僱了十幾輛貨車，協助遷往九龍灣蓋搭木屋。

當工務局昨晨向南九龍裁判署緊錄援法官申請，給砵蘭街四一六至四二二號四幢樓宇請求法官延期一週遷出。但法官以為居住該等樓宇恐有危險，故准工務局所請，下令昨日封閉。

被法庭批准封閉的砵蘭街該四幢危樓住客，昨晨九時開始受當局的勸諭，從「危樓」中遷出，搬往九龍灣。徙置部、華民署與深水埗警署，昨晨俱派出人員，到場協助，徙置部并僱來十多輛貨車，準備替不願遷出的人做搬遷工作，但遷出的住客多自行僱用小型貨車，搬運自己傢具。

據說：該處的「危樓」居民昨已接獲通知，說港府對他們的請願，無法協助，但表示已轉華民署趕早安排賠償的問題。迄上午十一時卅分，九龍交通部并臨時將危樓地段的交通封閉，以方便居民搬遷，一小隊女警並到場協助辦理。

馬仔坑村山坭崩瀉
木屋居民暫時疏散
壓毀一木屋一男子受傷

【本報訊】九龍獅子山腳馬仔坑村，昨晨天降大雨中，山坭崩塌傾瀉，擱毀一間木屋，壓傷一名三十九歲男子。與壓毀木屋毗連的十數間木屋同時為山洪所淹，警方據報後到場，協助居民暫時疏散，當洪水流洩後，才准許返回居。

馬仔坑村木屋區山坭崩塌事件，發生於昨晨七時五十分左右。天正下着滂沱大雨，一一四號木屋首當其衝，被山坭壓毀。屋內三十九歲之男子陳永志，因走避不及而被壓傷。由於事發現場處於低窪地點，數十家木屋，為山洪淹了一半，情況好像上次颱風襲港時的情形一樣，由警員協助居民遷離。

蔡克文等 准入英籍

【本報訊】據政府憲報昨日發表：港督根據殖民地大臣批准，本港一批人士獲准加入英籍。其名單為：張翊柳、陳先澤、陳天錫、殷大鵬、歐陽典、莊子鏞（又名莊文頌）、林少倚、魏甲龍、蔡克文、許元基（又名許元啓、許新一）、鄭柱成、關愛玲、陳澤民、鮑承明（又名鮑鴻福）、麥佩芬（又名麥芬）、廖烈武、郭少梅、謝丕德（又名關彼得）、王鏞德、杜湯潔萍（又名湯潔潔）、吳祥川、鄭志毅、周積倉（又名周積利）。

荃灣各界籌備 擴大慶祝雙十

【本報訊】荃灣區各界包括勞工商學人士，經已積極展開籌備慶祝中華民國五十三年雙十國慶，大會單位計有：新荃街坊民會蔡承毅，棉總工會黃志雄，紡總工會尹敬之，難胞代表王若虛，平民學校黃鑑，培光學校徐家祖，自由擁護中學，眾安街廖耀德，荊光學校黃學勤，三棟屋賀建生，新華陳鄒廠李淡林，醒善第四櫃角賀志強，紡紗與建築公司自由工友聯合師十餘單位。經決定于十月十日上午八時至十二時，在荃灣[illegible]大戲院舉行慶祝典禮，禮成後並放映電影助興。

獅子會例會 高米斯講述 墨西哥風光

【本報訊】香港獅子會昨午在文華酒店舉行例會，由墨西哥旅遊協會主席高米斯講述墨西哥的風光，同時放映十六米厘彩色電影，並介紹該國的湖光山色，及民間風俗。

憲報昨晨公佈
舊樓一批 豁免管制

【本報訊】據政府憲報昨日發表：下列一批舊樓，經被豁免租務條例管制，准予拆建。計開：㈠石水渠街八十二號A，八十二號B。㈡皇后大道東八十四、八十六號。㈢福蔭里七、九、十一、十三號。㈣上海街一五九號。㈤山道七九、八一、八三、八五號。㈥登龍街二十五、二十七號。㈦槐樹街十五、十七、十九號。㈧太子道三六六號。㈨新街十一、十三號。㈩汝州街二〇一、二〇三、二〇五、二〇七號。⑪關樂道三二一、三二三號。⑫鴨巴甸街八、十、十二號，及結志街三十九、四十一、四十三號。

謝

姻戚世友寅鄉

先嚴吳公友月老大爺之喪（三）日在九龍殯儀館出殯承蒙

前親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

棘人 吳煥南 煥斌 [煥然]
媳 馮淑娥 陳寶芳 林倩影 [愛蓮]
女 瑞玉 少芷 金滿 珍珠
孫男 少湖 少森 少鋭 少銀 少鑾 少傑 少泉
孫媳 何淑清
少麒 少媛 少施 少端 少民 少偉 少玫 少嬉
孫女 少功 少蘭 少仙 少玲
曾孫女 美燕 美瑤
泣叩

新紫[illegible]生髮水總經銷
青原照倖蒞港視察

據代理商發表：日本久保田博士發明之生髮及防止脫髮新紫羅生髮藥水，行銷以來，因其功效卓著，故全球暢銷。該總經銷青原照倖，上月往歐洲視察市場，前天乘機抵港，并訪港澳總代理大東行，對港澳銷量直線上升至表謝意。青原照倖留港兩日即赴新加坡。圖為青原照倖

克服精神疲勞

請飲

白蘭氏雞精

體力之要素

馳名一百餘年

總代理：和記洋行

減少傳播肺癆危險 改善巴士空氣流通情形

交通顧問會與兩巴士公司研究

【本報訊】公共交通顧問委員會，曾與兩家巴士公司討論能否改善巴士之空氣流通情形，以減少肺癆傳播之危險。

由於本港為全世界肺癆發生最多地方之一，曾有人在市政局提出詢問，本港巴士之擠迫情形，對公共衞生是否有威脅。

市政事務署署長，曾將此問題提交公共交通顧問委員會參攷，該委員會乃主動與巴士公司討論此問題。

該委員會最近一期報告稱：該委員會曾與醫務衞生總監討論此事，並獲悉人太擠擁，氣悶相聞，實足增加肺病傳播危險。不過，旅程較短及巴士上空氣流通被認為係一種補救。惟毛及低級電影院樓下座位之擠擁情形，實屬同樣嚴重，且持續時間較久。

該報告謂：擠擁之巴士傳播肺病的危險，被認為較其他地方所能傳播者為輕。同時減少巴士載客人數，祇能將傳播肺病之危險略為減少，而不能將此種危險消除，故委員會不認為減少載客人數為值得採行之辦法，特別係減少載客人數，可能使乘客候車時間更為延長。因此委員會與巴士公司討論改善空氣流通問題，以便減少傳播肺病之危險。

一九六〇年人事登記 換領身份証

175001A—205000A

【本報訊】港島及九龍居民，如舊身份証號碼係由一七五、〇〇一A至二〇五、〇〇〇A者，須即向人事登記處重新登記換領新身份証。

依照港督根據一九六〇年人事登記條例所頒佈，並在昨日出版之憲報公佈的命令，上列身份証持有人之家屬，亦須同時重新登記。

重陽節期間往沙嶺掃墓須帶身份証

【本報訊】本月十四日為農曆重陽，屆時將有大批人士前往掃墓。位於邊界禁區的沙嶺墳場，現定期由十二日起至十八日止，每日上午八時至下午六時半開放，市民前往掃墓，可毋須領取禁區通行證。惟掃墓者應循直接路徑前往墳地，不得在禁區內遊覽。同時只准攜帶身份證，以便警察查問時交出查閱，准由羅湖火車站及文錦渡路出入禁區，並……

中國筆會座談 講元曲與戲劇

【本報訊】國際筆會香港中國筆會，每月舉行文藝座談會，研討詩歌小說戲劇散文各項問題，並於會員中推舉一人主講。本月份座談會仍在九龍梳利士巴利道金漢福酒家，由會員朱志泰教授主講「元曲與戲劇」，並對元曲有所發揮，屆時為我國最高古之歌劇藝術，惜年久乏人研究，已成絕響散。

坪洲碼頭通路擴寬

【本報訊】坪洲碼頭之通路將加以擴寬，以利小輪乘客來往。該碼頭現有之通路長約一百四十四呎，但祇有七呎寬，現擬將之擴闊至十四呎。坪洲於過去數年間日見發展，行旅來往者大增，故該路須予加寬。

現時每日由坪洲開來港島的小輪有十一班，由港島開往該島者亦有十班，平均每日乘客達一千七百人；星期六、星期日及公衆假期且增至三千人。該處之碼頭係由殖民地發展及福利基金撥款十四萬元興建，於一九五四年六月落成啟用。

至於此次擴建碼頭之通路工程，預料將需時五個月完成。

窰絲佛陀美容專家 來港主持美容實習

【本報訊】窰絲佛陀國際美容專家珍妮·迪遜小姐今日由荷蘭抵港，並將於後日起至本月十四日止，主持本港窰絲佛陀美容實習班，並會同本港專家多位，而授予最新方法，以及如何保養肌膚，配用適合美容品，使簡便美容方法獲致新風格的容貌。地點在尖沙咀彌敦道廿三號瑞興九龍總公司，時間由上午十一時起至晚上七時止，實習完全免費，並另贈肌膚保養及色素調和卷一份，各界女士均可參加。

荃灣德士古路末段下月施工改善

【本報訊】改良荃灣圍的一部份道路。該項工程亦包括將德士古路第三段（即最後一段）之工程，填場道一小段拉直，使其與荃灣城市計劃相符。

德士古路約有一千四百呎將要興建，其目的在於使附近在發展中之地方及海堤道路可通。該路工程將採取彈性計劃，路面將鋪瀝青。

該段道路在完成之後，將有卅四呎闊之行車道一條，九呎闊之行人道一條則設於該路之西南面，則設有停車場及上貨地點。建路工程將於下月開始實施，約八個月後即可完成。

中國評論 一二七期出版

中國評論第一二七期，內容有兩大專題：其一為東南亞問題，唯吾的「馬來西亞經濟的分析與展望」，陳再思的「東南亞風雲緊急」。其一為蘇俄海權問題，譯作的「蘇俄海軍增強的形勢」，辯載的「自由世界怎樣對付蘇俄的海權」。此外為李杏的「中共空軍訓練的實際情形」，余家健的「蘇毛交惡與反攻大陸」。社論為「美國在亞洲的直接敵人」。

東華三院後晚義演粵劇籌款

續收認捐善款續公佈

【本報訊】東華三院籌賀助，將理工務司公演粵劇「金劍龍鳳」，演出一晚，為籌建大口環護養院新廈、香港天后廟道第二中學及九龍第三小學新校舍，籌募建設善款。定後日（星期一）下午八時在香港大會堂音樂廳演出，屆時民政務司暨各機關首長，兩局三院總理，永遠顧問、名流……亦將親臨主持致送紀念品。

據悉：各種門劵極為暢銷，各界人士認捐善款，昨續收到林芳繼二萬元，福利建築公司二萬元，恆生銀行一萬元，張祝珊堂一萬元，新聯益三友堂三千元，方漢華五十元，統計收到捐款已達拾餘萬元。初步估計，大會籌款收入，可達理想成績。三院主席何世柱，首總理林秉振、孫秉樞、顧乾麟暨全體當年總理，對港九坊衆熱烈支持，深表謝意，決於任內完成各項建設工程，促進貧病大衆福利，以報社會人士愛護支持雅意。

小童群益會賣旗 蔣法賢播講 請各界解囊

【本報訊】香港小童群益會會長蔣法賢醫生，昨晚分別在香港電台中文台、麗的呼聲及商業電台播講，為該會賣旗籌款發表演講，呼籲各界熱心人士支持，捐款可逕交或寄往漆咸道三號小童群益會義務司庫收。

蔣醫生說：小童群益會是以造福貧苦兒童為宗旨，該會設立各種兒童會，使一般貧苦兒童，尤其是流浪街童有機會得到照顧，使他們能有健康的身體及培養健全的品格，而成為可以自力自信，能對社會有貢獻的良好公民。

他並指出：近年來社會人士及各街坊福利會均極力提倡道德運動和反「飛仔」運動，而小童群益會的工作，正是針對「反飛」運動的良好預防劑。

蔣法賢醫生表示：該會常年經費相當龐大，計當年支出為一百零八十七萬元，下年預算可能超出一百二十萬元，除大部份由政府補助外，不敷之數，端賴社會各界人士的慷慨捐助。

荃灣明渠建渠壁

【本報訊】荃灣市內之明渠，不久將建築牆約六百呎。建築之一段水渠位於青山道北面，近荃灣消防局。渠壁之興建為荃灣分期發展計劃之一部份工程。渠壁將於下月左右興建，需時約六個月完成。

清華書院學術講座 李□桃講香港出版事業

明晨在大會堂舉行

【本報訊】清華書院學術講座第二期現已進行至第廿七週，明日（星期日）上午十一時至十二時在大會堂九樓演講室，講題為「香港出版事業」。一按：李氏為本港出版界之聞人，主辦香港文化服務社，編印中小學各科教材，又創辦明燈日報，桃源影業公司，多年來致力文化出版事業，成績甚著。

李家園百貨公司 大平賣最後兩天

【本報訊】油麻地上海街李家園百貨公司，今明兩日為發展六十週年紀念大平賣最後兩天。據稱：該公司秋季貨品，羊毛衫及毛冷毛毯等源源上市，並將所有貨品一律特價平賣外，又加一贈送現金禮劵，多買多送，購貨十元以上加送世界著名百利髮乳一枝（價值元二）。

殷商吳友月 昨出殯哀榮

【本報訊】本港瀝源陸豐籍殷商吳煥斌、煥南昆仲之令尊翁吳友月老先生，不幸於九月廿八日病逝寶血醫院，遺體隨即移九龍殯儀館治喪，於昨日下午一時出殯，安葬荃灣華人永遠墳場。

吳老先生，係海陸豐籍人，其哲嗣煥斌、煥南，在港經營新合興建築公司及吳友源油食品行等生意，業務相當發展。是日送殯之親友及社會名流有：林子實、徐瑞光、湛智笙、陳誠、黃海、馬淑卿、陳飛、鄧振平、呂煥明、孫偉昌、劉淑宜、余漢偉、余漢生、熊守中、韓卓甫、任洪、丁龍起、吳瑞棠、李萍、鍾聲、吳麥、何汝鈞、陳廖志文、劉衛仲、陳昭庭、宗親總會理監事及旅港吳氏宗親會、興寧同鄉會、九龍鶴鳴酒店等數百人，一時備極哀榮。

為澄清「生葬填椿」謠言 大埔理民官函鄉議局 促鄉民勿信無稽謠傳

【本報訊】由於「生葬填椿」的謠言，大埔區理民官昨致函鄉議局，呼籲切勿為此事而感到困擾，但如有人聽到這種無稽的謠傳，請即向附近警署報告。

該項謠傳謂大埔汲水湖建築堤壩，須以小孩生葬填椿（詳情見本報上月廿九日港聞）。

理民官在致鄉議局的函件中指出：此謠傳內容，有些顯示是關於汲水湖的日本建築人員，但相信此係由於部份中國民衆與日本工作人員之間的一點誤會而造成的。

當局曾向一間商店的伙計，使到許多家長們深信無疑，並禁止他們的孩子返校。

東南亞獅子會大會 港代表郭雅洪返港

本港半島獅子會會長郭雅洪，於本月十八日，參加本港獅子會代表團前往日本東京，出席第三屆東南亞國際獅子會大會。此次大會係由東亞旅行社公司主辦，拜訪日本各地大旅行社，謂此次出席東京者，有東南亞各獅子會區代表二百人，日本獅子會各地代表一千五百人，會前歡會，會後即往國際獅子會各名古屋遊覽，當地獅子會熱烈歡迎各代表，日本鐵道部，特先開放本擬於十月一日正式開行之新幹線超特急快車為各代表乘坐，僅二時三十分即到達東京。此次會議決，明年十一月在香港舉行第四屆東南亞國際獅子會議。

圖為郭雅洪返港與接機親友合影。

交通版

法國郵船寮國自歐來港

明日抵港泊九龍倉下日開日本 萬新八日到埠落載翌日返歐洲

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪寮國號（LAOS）由歐洲開來，經西貢航行來香港，照預定航期，明（四）日可能抵達本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（五）日離港，繼續前往日本。

該公司另輪萬新號（MAURICIEN）則由日本回航，計程將於本月八日可抵本港。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（九）日離港，返西貢經印非洲、歐洲。

馬來三洋代理商 飛來港遊覽名勝

由三洋經理林添來領隊

馬來亞三洋代理商旅行團（卅一人）由三洋（新加坡）公司經理林添來領隊，於前（卅）日乘國泰公司班機抵港。該團是由三洋公司主辦，招待馬來亞各埠代理商來港遊覽，他們將逗留一週，視察本港三洋牌代理業務，並遊覽港九名勝。前日到機場接機者，有三洋代表多人。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	南美南非星洲	四日	渣華
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	四日	和捷
羅鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	四日	美輪
萬稼	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	四日	渣華
羅茜威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	四日	多利順
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	美國	四日	美邦
喀士穆城	貨船	C.KHARTOUM	日本	四日	鐵行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	四日	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
華盛頓	貨船	WASHINGTON	澳洲	四日	怡和
東星	貨船	EASTERN STAR	美國	四日	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	四日	怡和
海利	貨船	HAILEE	曼谷	四日	多利順
寮國	客船	LAOS	歐洲	四日	法郵
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	四日	日郵
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	四日	鐵行
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	四日	美邦
利芬賓	貨船	LEVERNBANK	非洲	五日	鐵行
萬華域	貨船	VANWAER WIJCK	印尼	五日	渣華
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	五日	太平
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	五日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	日郵
浙江	貨船	CHEKIANG	西澳洲星洲	六日	太古
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	六日	寶隆
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	六日	美輪
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	六日	怡和
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	六日	日郵
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	六日	怡和
派剌士	貨船	PYRRHUS	日本	六日	太古
亞林吉	貨船	ALMKERK	歐洲	六日	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	六日	太平
瑪嘉烈禮士	貨船	MARGARET LYKES	美國	六日	總統
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	七日	法郵
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	七日	大阪
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	七日	大阪
多利都	貨船	TOLEDO	日本	七日	多利順
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	七日	日郵
密士瑟必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	七日	太平
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	七日	渣華
伯哈廸	貨船	BAHADUR	非洲星洲	七日	鐵行
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	八日	太古
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	八日	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	八日	天祥
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	八日	大阪
力高山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	大阪
露域莎芬	貨船	LUWIGSHAFEN	日本	八日	捷成
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	八日	渣華
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	八日	多利順
高查士	貨船	CALCHAS	上海	八日	太古
羅鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	八日	美輪
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲星洲	八日	渣華
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	九日	福來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	九日	太古
愛斯帝馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	九日	捷成
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	九日	大阪
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	九日	多利順
安地露加士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	九日	太古
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	九日	日郵
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	九日	天祥
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	九日	大阪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	九日	美輪
加勒娜捷臣	貨船	CLARA JEBSEN	日本	十日	多利順
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十日	鐵行
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	十日	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	渣華
薛華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	十日	渣華
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲	十日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十日	大阪
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	十日	大阪
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	十日	多利順
大寶	貨船	TIBER	歐洲	十日	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	新加坡	十日	大阪
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	十一	大阪
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十一	鐵行
羅莎總統	貨船	P.PRES. ROXAS	馬尼剌	十一	美邦
馬奇士	貨船	MARQUISIEN	歐洲西貢	十一	法郵
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十一	鐵行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	四日	太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	四日	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲	四日	太古
天挪士	貨船	TENOS	非島澳洲	四日	天祥
邊古拉	貨船	BENCLEUCH	歐洲	四日	邊行
飛魚	貨船	FLYING FISH	台韓日美	五日	和捷
羅鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	五日	美輪
萬稼	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	五日	渣華
羅茜威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	多利順
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	五日	美邦
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	五日	怡和
海利	貨船	HAILEE	日本	五日	多利順
林將軍	貨船	GENERAL LIM	美國	五日	美邦
寮國	客船	LAOS	日本	五日	法郵
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	五日	太古
華盛頓	貨船	WASHINGTON	菲島西貢星石	六日	怡和
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	六日	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	六日	鐵行
利芬賓	貨船	LEVERNBANK	日本	六日	銀行
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	六日	太平
東星	貨船	EASTERN STAR	上海	六日	怡和
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	六日	鐵行
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	六日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	六日	日郵
瑪嘉烈禮士	貨船	MARGARET LYKES	美國	六日	總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	七日	美輪
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	七日	太古
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	七日	太古
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	歐洲	七日	日郵
東傑	貨船	EASTERN RANGER	星洲非洲	七日	怡和
海明	貨船	HAIMENG	亞庇	七日	多利順
寶馬	貨船	BOMA	日本	七日	寶隆
亞林吉	貨船	ALMKERK	中國大陸	七日	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	七日	太平
萬新	貨船	MAURICIEN	歐洲	八日	法郵
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	八日	大阪
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美國	八日	大阪
多聞丸	貨船	TAMON MARU	星洲非洲	八日	日郵
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	上海	八日	怡和
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	八日	渣華
喀士穆城	貨船	C.KHARTOUM	歐洲	八日	鐵行
伯哈廸	貨船	BAHADUR	日本	八日	鐵行
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	九日	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	台韓日星歐	九日	天祥
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	星洲非洲	九日	大阪
力高山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
露域莎芬	貨船	LUWIGSHAFEN	歐洲	九日	捷成
大之家	貨船	TIJUCA	美國	九日	多利順
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	九日	多利順
密士瑟必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	非洲	九日	太平
羅鋒	貨船	PIONEER MOOR	台灣日本美國	九日	美輪
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	非洲	十日	福來
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十日	多利順
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	十日	大阪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十日	美輪
士打巴里	貨船	STR. BALI	星洲南美	十日	渣華
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲非洲	十日	日郵
愛斯帝馬士基	貨船	ESTELLE MSK	印尼	十日	捷成
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美國	十日	大阪
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	十日	渣華
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	十日	大阪
日進丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	十一	太平
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	十一	大阪
加勒娜捷臣	貨船	CLARA JEBSEN	曼谷	十一	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十一	太古
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	日本	十一	鐵行
薛華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	十一	渣華
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	十一	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十一	大阪
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星洲非洲	十一	大阪
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	十一	天祥
大寶	貨船	TIBER	日本	十一	多利順
大之家	貨船	TIJUCA	美國	十一	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	曼谷星洲西澳	十二	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十二	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十二	渣華
美洋禮士	貨船	MAYO LYKES	台韓日美	十二	總統

九廣車時刻表

客段表

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:56—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

截信時間

今（三）日（星期六）空郵

菲律賓信件正午，包裹上午十一時
緬甸、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、義大利、法國、瑞典、非洲、英國 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時
亞丁、埃及、敘巴嫩、德國 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、馬來西亞、北婆、緬洲 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭
菲律賓島、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭、巴林 信件下午六時

明（四）日（星期日）空郵

菲律賓信件正午
埃及、荷蘭、丹麥、挪威、比利時、英國、義大利、法國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、巴基斯坦、越南 信件正午
台灣、日本、印尼、緬甸 信件下午六時

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十時一刻
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇汶羅乃	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	星洲馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
荷航	巴黎印泰東	下午三時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時卅分
越航	西貢	下午七時廿五分
印尼	東京	下午四時四十分
泰航	東京台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	曼谷	下午十時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	亞庇	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	越寮緬印	下午五時
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌澳洲	下午十時卅分
民航	台北	下午一時廿五分
民航	台北	下午七時五十五分
德航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼剌澳洲	下午二時
日航	東京美國	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
法航	東京	下午四時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
瑞航	東京	下午六時一刻
印尼	曼谷耶加達	下午五時卅分

明日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時三十分
英航	倫敦印度仰光	下午四時卅五分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	星洲曼谷	下午三時三十分
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午八時五十分
國泰	印度曼谷西貢	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時二十分
德航	東京	下午四時
澳航	倫敦印度	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時三刻
緬航	[illegible]	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午三時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時五十分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午三時一刻
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時半
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達馬尼剌	下午三時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	下午三時三十分
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午十時
德航	東京	下午四時四十分
日航	台北東京	下午四時
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時二十分
菲航	馬尼剌	下午一時
[illegible]	[illegible]	下午四時廿五分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時二十分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午四時十分
越航	西貢	下午四時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時三刻

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
□文（貨）	HOUTMAN	上海	渣華	A廿一	下午
□明（貨）	HAI ENG	亞庇	多利順	B三	夜
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A五	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	啟行時間
緬甸（貨）	BURMA	歐洲	太平	A九	晚
□□□（貨）	BNEREOCH	日本	邊行	九龍倉碼頭	上午
□□馬士基（貨）	KNUD MSK	日本	捷成	九龍倉碼頭	晚
吉隆坡（客）	KALA LUMPUR	日本澳洲	太古	九龍倉碼頭	上午十時
士打嘉咸（貨）	STR. CATHAM	非洲	渣華	A八	上午
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	A廿六	下午七時

四川快輪

每逢星期一由香港開基隆 星期四由基隆開香港

貨客搭洽處 太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

法國郵船公司 M.M. 萬噸新型快船「萬里新」 S.S. "MAURICIEN"

十月八日落貨，九日下午開行

直往小呂宋、西貢、非洲、倫敦及歐洲各埠

貨客搭船附貨，請移玉本公司華人船務部接洽

法國郵船公司辦房 於仁大廈三樓二二一室 電話：二三七四六 二五五四一

M.S. "LLOYD BAKKE" 「來利碧琪」

十月四日落貨 五日啟行

往石叻、庇嚨及澳洲西部福利文杜埠

貨物由鐵行輪船公司代理 電話：二三二三九 代理鐵行輪船公司啟

和和盃足球埠際賽 港華今日大戰馬華 四時半在加山上演

【本報訊】一年一度的港華對馬華和和盃足球埠際賽，今天下午四時半，在南華球場舉行，門票分六元，三元五角，二元四角，及一元二角多種。

比賽規則，昨晚雙方負責人經已商定，全場比賽為八十分鐘（半場四十分鐘），下半場開賽前，可以隨時更換一次，共換球員一人。假如八十分鐘賽能打成平手，將不加時比賽，並定明日仍在南華球場再決高下。要是明日再賽依然和局終場，則雙方併列冠軍。

馬華大軍經于前天抵達本港，球員十八人，過去曾來港訪問者，佔十分之九，本港球迷對他們大都不會陌生。

過了最近在馬來西亞舉行的歐迪甲足球賽中，馬來西亞曾有過五比二擊敗中華民國的優異戰績，而此次來港的馬華球員，又有李國成、李華振、柯金水、柯金鍔、容福全等五人在這一場比賽代表馬來西亞上陣，更使馬華隊是次來港顯得相當的壯觀。

關於今天上陣與港華爭和和盃的馬華陣容，客軍教練某已排定，以最完整陣容應戰。

客軍球員名氣最大的自然是前鋒的柯金水，李國成、李華振數人，尤其是前鋒的柯金水和李國成，不會是他們最有威脅的球員。但根據客軍的領隊黃紀良指出，客軍的球技，與過去訪港時未有顯著進步，可是戰意方面特別高昂，深信必能予港華以頑強的抵抗。客軍教練黃自他們所用是二三四五的踢法，惟演出如何？要今天看過他們的比賽後才能得悉了。

依照客軍過去在港的表演，腳下功夫與全隊合作，與港隊仍有距離，況且比賽在本港舉行，他們大要了主場的有利條件，因而對今天的一場埠際賽的看法，一般人都不敢對客軍看好。

港華隊的正選球員，除劉建中及梁偉基兩人，其餘都是中華民國的歐亞代表隊「國腳」人物，地僑人熟悉的。

由于張子岱因傷未能痊癒，今天不能上陣，陳輝洪亦也請纓，將以劉建中衛，黃余隊實力並未有甚何重大的影響。以港華的攻守力堅強，任何方面都勝過客軍，何況在歷賽有過六敗于馬來西亞的恥辱，今天倘能提高鬥志與他，則打垮客軍，擊聯和和盃，實非難事。

和和盃埠賽之前，下午二時三刻，先加插一場序幕戰，由南華預備組與偷園預備組兩隊作表演賽。

港華馬華陣容

（港華）

領隊：羅健雲，教練：劉兆榮，隊長：姚卓然，隊醫：蔣傑棠。

劉建中

羅北 郭錦洪 黃文偉

劉添 馬偉基 李育德 姚卓然 張子岱 黃志強 陳輝洪

副選：盧德權、駱德興、陳文弼、盧炳江、張水清、林鏰榮、馮彭基。

（馬華）

何祥友、劉志霖、曾振裔。

鄭可和 容福全 柯金鍔 柯金水 李國成 何潤明 王成才 李華振 黃倫德 羅拔

世運籃球會外賽 中國敗于加拿大 韓國勝大馬，墨西哥勝印尼，澳洲勝古巴，菲律賓勝泰國。

【東京二日中央社專電】中華民國籃球隊，末日敗於輸性投射，及高度均佔優勢的對手加拿大隊，積分為七十九比八十六，僅差七分。在這次會外賽中，頗被重視的加隊，曾預料他們將使中國隊落後甚多。但情形並非如此。中國隊盡了最大努力，幾乎擊敗自以為有把握的加隊。下半場加隊以八十比五十七領先時，他們開始全部換人，換人之後，加隊僅得了六分，中國隊卻得了二十二分，再贏八分，便可獲勝。

中國隊前日對澳洲和昨日對泰國，分別以兩分和一分之差敗北。今日之失域，使中國隊在籃球會外賽中爭前四名的希望更渺茫了。中國隊預定于明日與韓國隊對陣。今日面臨加隊身高與精確投射的優勢，中國隊並未氣餒，反之卻盡了最大的努力。中國隊得分最多的是陳金郎，得二十分，其次為劉金龍，得十三分，加隊最高得分者亦為二十分。前來參觀這場比賽的觀眾，在二千人以上，他們的采聲，大部時間內平分給中加兩隊。當中國隊呈現出有追上並超過加隊的可能性時，觀眾極感興奮，不幸此次可能性未曾實現。

【橫濱二日美聯社電】加拿大籃球隊，今日在世籃會外賽中，充份利用人高所佔之上風，而以八十六比七十九擊中華民國隊。

中華民國籃球隊在此仗失敗後之戰果，為兩勝五敗，參加世運資格已無望。

此仗之勝敗關鍵，在於南隊球將高矮懸殊。加隊各將，掌握攻勢，較之太矮之中華民國球隊，在進擊後半告放棄攻勢，改護守勢。

上半場開始，中華民國隊得分最初領先，但九分鐘後，即被加隊追上。其後一直由加隊領先。上半場完場時，加隊得卅八分，中華民國隊得卅三分。

下半場開始十七分鐘後，加拿大隊以八十比五十七領前，中華民國隊勇猛作戰，奮之資格。

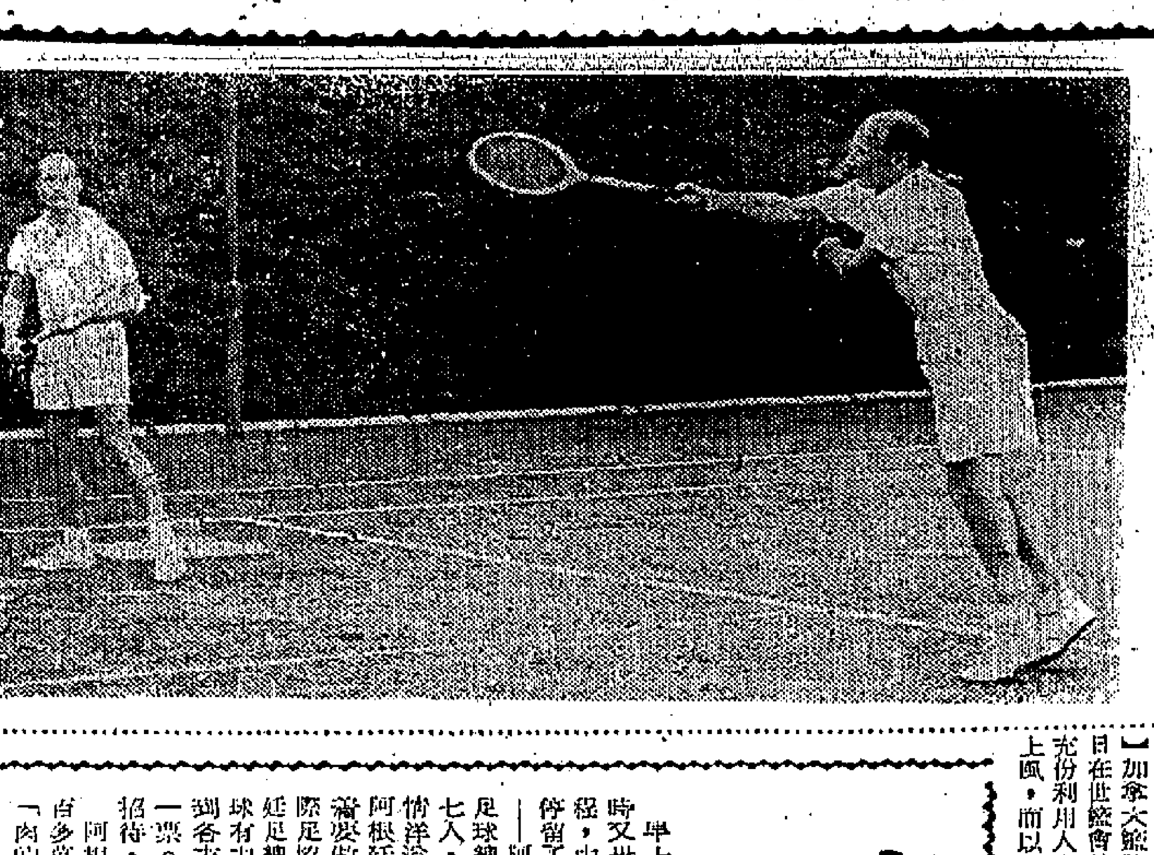
【橫濱二日合眾國際社電】南韓今日在世籃會外賽中，以一百一十八對八十擊敗馬來西亞，使大馬失去參加世運會籃球賽之資格。南韓四勝三負。大會人員，於是取消大馬參加世運會籃球賽之資格。

【橫濱二日美聯社電】澳洲籃球隊，以七十七比六十五，擊敗古巴隊，上半場之紀錄為三十八比二十六。

【橫濱二日合眾國際社電】墨西哥籃球隊，已獲得參加世運會籃球賽，該隊於星期五晚，在世籃會外賽中，以一百一十二對八十四擊敗印尼隊，連勝七場。上半場紀錄，墨四十七，印二十一。

【橫濱二日合眾國際社電】菲律賓今日在世籃會外賽中，以九十八比七十一擊敗泰國隊。

世運籃球會外賽，今日秩序為：㊀印尼對澳洲，㊁古巴對泰國，㊂墨西哥對大馬，㊃中國對韓國，㊄菲律賓對加拿大。



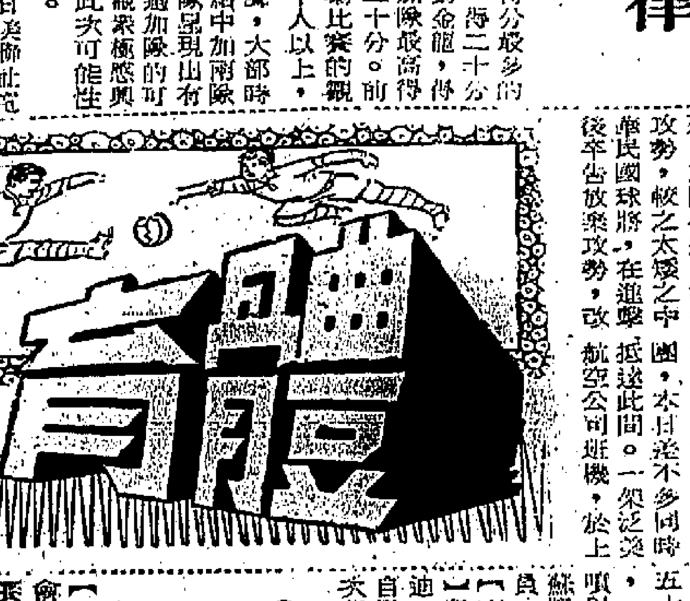
法國網球宿將「波路尼」（右），與華特（左），昨作雙打表演賽，圖為「波路尼」正手擊球姿勢。

前台盃冠軍波路尼過港 表演雙打賽精彩 今繼續獻技一場

【本報訊】日際傳統網球名將波路尼，昨日在香港網球場表演雙打賽，觀眾對於這位宿將之球技，頗為讚賞。波路尼今年已五十歲，但他的表演仍很精彩，正手抽球及反手抽擊，均屬有力，尤其是截球技術，更為純熟，表現令人讚賞。比賽結果：波路尼與華特以六比二，三比六，六比三擊敗本港代表。

波路尼的來頭很大，他在一九二四年曾獲得兩屆法國錦標賽單打冠軍，溫布頓的雙打冠軍，則獲得過多次。他在一九二六年曾獲得「四劍士」之一，在台維斯盃賽中，為法國效力多年，是法國錦標賽冠軍六十次以上，並曾獲得國際錦標賽冠軍廿多次。

波路尼此次來港，是與澳洲網壇名將華特，作環球表演之一。他們在港表演兩場，今日下午四時半，在溫布頓球場繼續表演一場，歡迎參加觀戰。



美蘇世運團 同日抵東京 印尼「新興」選手要求出賽

【東京二日合眾國際社電】美國與蘇聯之大規模奧林匹克代表團，本日差不多同時抵達此間。一架泛美航空公司班機，於上午七時四十五分抵達東京國際機場，載有美國世運隊隊員一百五十八人。數分鐘後，一架蘇聯渦輪推進噴射機亦降落，載有蘇聯參加世運之運動員。

【東京二日時事社電】與國家運動會之選手參加東京世運會間題，有所商討。席間馬拉迪表示，在兩日內將與國際奧林匹克委員會主席布倫達治會商，要求准許喪失資格的選手參加比賽。馬拉迪說：即使喪失資格的選手不能住入世運村，印尼代表團，也不全體一致抵制東京世運會。

【東京二日時事社電】印尼體育部長馬拉迪，一日晚上訪問日本正副總裁川島正次郎，就會參加「新興國家運動會」的選手參加東京世運問題，有所會商。

中游學生賽 今六場單打 昨日比賽宣告改期

【本報訊】中華游樂會主辦公開硬地網球賽，昨日六場男子雙打，和一場男子單打初賽，由於場地關係，展期下星期二舉行。今日下午三時半，則舉行六場學生組單打，秩序如下：

㊀蔡旭漢對利永立
㊁施增竣對王建業
㊂鄭恩聰對黃福賢
㊃吳敬文對嚴士臣
㊄歐陽錦輝對鄭忠
㊅蔡偉軒對許乃炘

世運會外賽積分表

隊名	賽	勝	負	分
墨西哥	七	七	〇	十四
澳洲	七	六	一	十三
加拿大	七	五	二	十二
古巴	七	四	三	十一
韓國	七	四	三	十一
泰國	七	三	四	十
菲律賓	七	三	四	十
中國	七	二	五	九
大馬	七	〇	七	七
印尼	七	一	六	七

他本身是一名工程師，又是聯合國教育科學文化組織的副會長，這次前往東京出席會議，在港停留兩天，將於明日離港赴英國出席國際比賽。

與波路尼合作雙打的是剛從英國調來香港不久的華特，他是英國的高手，曾代表英國出席國際比賽，演來亦十分出色。

南美第弍站—阿根廷（一）

李惠堂

早上離開了熱內盧，乘德航機飛兩小時又卅分，渡過了一千二百三十里的航程，中途在巴西另一大都市「聖保羅」停留了半小時，正午便踏入南美第二站——阿根廷首都「般諾西亞」了。此地足球總會秘書「庇沙利博士」偕委員六七人，親立機場入口處，歡迎遠賓，熱情洋溢。我們這番能作環宇旅遊，就拜阿根廷足球總會之賜，他們與墨西哥爭審要做一九七零年世界杯的主人翁，國際足協在東京大會時就要取決了，阿根廷足總不惜巨資，來他們國內觀光，希冀得到各方面的支持，在東京會內，投他們一票。他們對遠來的遊客，當然要殷勤招待，特別客氣的了。

阿根廷是全南美最大的都市，居民七百多萬，阿根廷以畜牧名聞世界，故有「肉的國家」之稱謂，聽說平均每日每人吃肉超過一磅，這裡的消化力，真足驚人了。

由機場入市區凡廿英里，沿途所見，給我的印象比熱內盧好得多，入城的道路寬敞，兩旁原野樹木森濃，綠草紅花，點綴着小溪的美景，今日適為星期休假日，市內男女來作郊遊的絡繹於途，入了市區，公園與曠地也觸目皆然，須來與澳洲之墨爾砵有點相似。背惹的常樹，間畜紅綠的花卉，使人心曠神怡，為了空地多，市內高樓大厦并不多見，地方遼潤，便不須像紐約，香港般要向高空發展了。還見的運動場所特別多，而且設備也非常完美，聽說有人實測過此間的「利化堡」足球會是全世界最漂亮最美備的一間體育會，有足球場可容十二萬人，會所範圍廣濶，有足球場可容十二萬人，游泳池兩個，練馬場一個，其他室內室外各種運動，如籃球、排球、網球、手球等場所，都有最新型的設備。運動的地方多，體育水準自然升高，不過阿根廷足球狂熱程度，比起其他世界杯冠軍的巴西，烏拉圭，但在世界杯或世運會中，幾十年來均名落孫山，雖說足球技術不亞於巴西、烏拉圭，但在世界杯或世運會中，幾十年來均名落孫山，筆者曾在一九五八年在瑞典世界杯中，曾親觀阿根廷以〇比四為捷克所慘敗，阿根廷球員個人技術超卓，殊非英國或歐洲大陸國家所能望其項背，獨情比賽起來，各自為政，如一盤散沙不知利用個人技巧，去配合戰略，因此一出國門，對着前來奪標的敵人，便不知所措，不能大顯本來顏色了。

筆者過了巡場球賽，我發覺到比昨天在熱內盧所看的那一場精彩得多，球員個人技術純熟到升堂入室，有時像在用打籃球的傳送方法，不論攻防衛萬馬千軍中，常能利用超人腳法，打得出路，使人嘆為觀止，我想「布嘉青年」如果到亞洲來，一定如摧枯拉朽般可以橫掃一切，簡直為了避免大敗時散，亞洲各國都要用密集式來抵禦，因為人釘人無法釘得住，勢非任其縱橫活躍！長驅直進不可。

跟在首都一地而論，足球場可容七八萬觀眾的，便有十幾處，而且在周日內一齊滿看球的人數，曾超過六十萬人的世界紀錄，即平均每十二個市民，便有一人去看球，這數字恐怕連英倫也自愧不及吧。

總委員三四人陪同午膳，他們深知我與林杞祥兒在亞洲各國足球界，是有相當影響力的，他們逾格款接，又何足怪。

進駐了「加麗治」大旅店，又來了足午餐後，走車往觀甲組聯賽「布嘉青年」對「露沙奧」，布隊現高據聯賽首席，擻月前曾以三比一歷倒「眞瑪德里」，其實力可以想見，其對手在聯賽僅列第六名，但仍不失為一隊勁旅，兩雄相遇，作壁上觀者八萬六千人，結果布嘉青年在上半時七分鐘，弟一機終以一比〇打得勝敗。

阿根廷足球，在南美各項賽會中，成績雖不若巴西、烏拉圭，但在世界杯或世運會中，幾十年來均名落孫山，......

神入化的境域啊！

從賽中觀察所得，運鬼的腳法，又和巴西界有不同，他們踢來有點像打籃球，攻則全隊進攻，盡過中場，守亦全隊退守，祗留一兩人在敵區中牽制。至於陣形，也別開生面，「布嘉青年」隊四鋒在前，一人在中線活躍，五個守將站成圓環形，在禁區邊緣，五相連繫包抄，機動性甚大。至於「露沙奧」隊排陣則為一四一四式，有時被攻時，可變為五二三，「四一四式」時，最後一人為防守總樞紐，由其在後指揮，此陣法如非熟練，實不足以運用如意的。

照我看來，巴西兩屆世界杯冠軍，除了「比利」一人外，餘皆老去秋娘，新血又恐經驗太新，想在一九六六年連捷三屆，似非容易。如果巴西不能連捷，而阿根廷又能踢出他們的眞本領來，我以為下屆世界杯，他們將是熱門馬。

在這兒有四晝夜的勾留，其他事物，改日再行報導吧。（九月廿日寄）

旅遊散墨

低欄女將葉菊妹

．本報駐台記者謝雄玄．

世運人物

中華民國參加世運田徑賽女選手葉菊妹，現年二十歲，台灣省桃園縣人，身高一五九公分，體重五二公斤。

他的個人成績為：八十公尺低欄十一秒八，二百公尺二十六秒二。此次世運參加項目為低欄和二百公尺。

她從小即為運動場上出色田徑女選手的風采所吸引，在初中時，更醉心於將來也成為田徑場上的角逐者。在她對田徑有了濃厚的興趣後，即勤加苦練，以後曾多次參加國內的比賽，今年四月曾代表我國赴菲參加中美菲田徑三角對抗賽。

她現在還是台灣省立體育專科學校三年級的學生。她的家庭生活很美滿，個人生活亦甚愉快，因此養成她一種快樂的性格，同時具有多方面的興趣。她尚未結婚，她的未來的理想是做一個優秀的運動員和體育教師。

依照十項新計分法 德名手霍爾道夫 分數高過楊傳廣 另外兩德將積分亦極接近

．德國參加本屆世運的三名選手，如果根據舊的計分法，都不會是鐵人的對手，但由於本屆世運已決定將啟用計分新辦法，德國的三名十項選手，楊傳廣面對我國的危險性的人物。

德國的十項全國紀錄，是由鮑克所保持的七九五〇分，即新計分法為八三二六分，本是西德最佳的十項好手。可是，鮑克在今年七月間的一次比賽裡，扭傷了足踝而一直未癒，因此，他沒有參加德國的世運選拔賽，失去代表德國參加世運的資格。

鮑克雖然沒有到東京來，但德國的另三名十項選手——霍爾道夫、拜約和瓦爾德，他們在九月中旬，就提前趕到東京，開始了緊心物加緊練習。

霍爾道夫 極有速度

霍爾道夫自已說，他的一百公尺，四百公尺，一千五百公尺和百十高欄，情況越來越好，一直在進步。

依舊分計算 二三四五 但是德人

去年度的十項運動十傑，目前保持全德紀錄的鮑克，那時還沒沒無聞。從今年一月間起九月底止的十項好手的成績，由於十項計分新辦法，依照規定將於十八屆世運會開始啟用，因此，本年度一月間至九月的底五傑根據舊計分表，依序是：㊀楊傳廣（中華民國，八六四一分），㊁鮑克（德國，八三二六分），㊂霍爾道夫（德國，八一五六分），㊃瓦爾德（德國，八〇八二分），㊄拜約（德國，八〇二六分）。

十項運動，楊傳廣在跳高、百十高欄，鐵餅，撐竿跳及標槍等五個項目上佔有優勢，霍爾道夫較大的本領是有速度。

本年度的十項五傑，除了鮑克腿部受傷，未能參加十八屆世運，楊傳廣今年最佳成績與霍爾道夫今年的七八五四分相比較，一下，楊傳廣落後十五分。十個分項，以霍爾道夫今年的七八六九分成績，與傳廣的七八五四分相比較，......

依新法計算 霍爾道夫 鳥過鐵人

德國田徑雜誌「LEICHTATHLETIK」發表一次十項新計分表，將楊傳廣等人今年所成績換算了一遍。

在這個表中，本年度德國十項好手的總分相彷彿，鐵人楊傳廣領先九十六分，雖人不過落後兩名。

參加世運的德國三將，都比鐵人楊傳廣差，他們鐵人三名的比賽，霍爾道夫等三人，都是代表德國參加十項的主力。

世運水球裁判 鄧韋伯氏過港

【本報訊】日本奧林匹克委員會，日前邀請，擔任本屆世運水球裁判之英國籍裁判鄧韋伯（已抵港），......

英皇中學泳賽 威靈頓社奪標

【本報訊】官立英皇中學，昨在港府泳池舉行週年游泳比賽，十九項爭霸中，十二項大會新紀錄，......

馬華足球隊 有意訪澳門

【本報訊】馬華足球隊，與澳門足球總會聯絡，有意到澳門一行，作一場比賽。昨日南華球員黃志強與澳門足總洽商，黃志強經與澳門作長途電話聯絡，大致已無若何問題，惟比賽之期將在本月八，或九日，十日則澳門不能作賽。現黃志強等待澳門足總覆實，才通知馬華。

南華歡宴 馬華球隊

【本報訊】南華會昨晚在加山場館設筵款待馬華足球隊，由副主席......

今日足球秩序

和和盃賽

港華對馬華 下午四時半 南華球場

預備組表演賽 下午二時三刻 南華球場

南華對愉園

（丙組甲聯賽）（下午五時半）

港青對鴨脷洲 跑馬地場

中僑對大埔 跑馬地場

衛漁對約瑟 跑馬地場

（丙組乙聯賽）（下午五時半）

天祥對空軍 下午四時 跑馬地場

峴壳對港會 跑馬地場

屈臣對滬聯 跑馬地場

電話對廠隊 跑馬地場

港大對煤氣 跑馬地場

消防對海軍 跑馬地場

天天對中青 跑馬地場

賽馬經

女健兒躍進甚速

陶樂駿

國際警探宜勤磨 厘那起步已失準

賽馬研究

馬匹性能

本報舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽 成績預測有獎遊戲辦法

我國出席世運代表楊傳廣參加十項全能比賽，預料將有優良成績，為國增光。本報茲為增加讀者對體育運動興趣起見，特舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽成績預測有獎遊戲。以能預測出將來楊君所得成績總共分數之正確數字，或最接近之數字，即分別獎得名貴獎品。參加辦法如下：

（一）凡本報讀者均歡迎參加，祇須將本報刊出印有世運標誌之格式，填寫清楚，寄交本報編輯部便可（如不用本報規定格式填寫者無效）。

（二）以能正確猜中楊傳廣君所得成績之總共分數者為第一名。如無全中者，則以最接近之總共分數為第一名（例如將來楊君之分數為九二二一分，如無全中，則以猜得九二二〇或九二二二分為第一名）。

（三）如有同票之中獎，均以抽簽決定其名次。

（四）本項預測由即日起收件，至十月十日（即本屆世運開幕之日）截止，外埠以當日郵戳為憑（信封請寫明「預測有獎」字樣）。

（五）如比賽中，楊君因意外未能賽畢全程，則是項預測遊戲作廢。

（六）本報職員及其家屬，不得參加。

楊傳廣君在十八屆世運會內十項全能比賽之總共分數預測

本人預測楊傳廣君在本屆世運會十項全能比賽中，共得（　　）分

預測人：

通訊地址：

投票日期：　月　日

美工潮如再延續 將影響港美貿易
因有不少節貨正趕運西岸應市 若用塔虎脫法案可望迅速解決

【本報訊】最近六萬人之美國西海岸碼頭工人罷工，以致在港口或航行中的五百艘輪船受到影響，此間貿易商認爲：該次工潮，如不能迅速解決，對於港美貿易影響很大。

該貿易商指出：近兩月來由港運美貨品，大部份屬於聖誕節貨，其中以棉織品、塑膠花、玩具、電池及藤器等爲最大宗，除了運往美國東岸方面未受工潮牽連外，運往西岸三藩市等地者，則頗成問題。緣以西岸距離香港路程，比東岸較近，因而各種聖誕節貨品，有不少較後運出，現在仍有很多正在運美途中，或將以直趕運。假若美國碼頭工潮擴大影響入口船隻，未能泊岸或起卸貨物，則後期付出的聖誕節貨品，恐趕不及應市，在九月下旬以後才付船者更成問題。

雖然，美國方面碼頭工人罷工，是與港方廠家無關，依照商約，即使因工潮影響貨物未能趕及應市，也祇有買方受到損失，其貨款當不致受到牽累。

不過，美國西岸一帶城市，年中銷流港貨很多，原是香港工業產品的主顧，若因碼頭工潮影響聖誕節貨未能及時起卸，則不但在短期內辦貨訂單可能受到影響而減縮，甚至暫停訂購新貨，即明年聖誕節貨品檢樣，也可能因彼邦存貨未能疏通而受到影響，故此間工商業各界人士對於美國西岸這次工潮之發展，特別關注。

照目前情勢看來，由於西海岸工潮擴大，影響美國整個經濟，已引起詹森總統之特別注意，可能採用塔虎脫哈特萊法案，使其先行復工，繼續談判，這種緊急措施，如果成爲事實，則由港運銷美國之聖誕節貨品，當可趕及應市也。

美股市走勢平均指數

【紐約一日美聯社電】杜鍾斯美國股票一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	與前市比較
工業類三十種	八七四・九〇	八七八・二三	八六九・八〇	八七二・〇〇	跌三・三七
鐵路股二十種	二一八・四七	二一九・二九	二一七・六〇	二一八・一七	不變
公用事業十五種	一五三・二三	一五四・〇〇	一五二・五八	一五三・二九	升〇・一三
種類股六十五種	三一〇・〇九	三一一・三四	三〇八・五三	三〇九・四三	跌〇・六二

美股雖暢價再跌 公用事業獨挺秀
成交四百四十七萬餘股

【紐約一日美聯社電】星期四日股市再度報跌，但交投仍屬頗暢。

開市之初股價已呈悶縮不定，此勢持續至尾市，更因撥沽見利，因此而略跌。大部下跌之股幅都在數角至兩元之間，且大部於收盤時成爲其全日最低價。

本日股市之再跌，與最大的通用汽車及大西洋沿岸港口船塢工人罷工的威脅有關，華爾街之買賣家們面臨此種情勢，多所顧忌。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數下跌三點三七，成八七二點〇〇。

標準及被頭士五百種股平均指數下跌點一〇，成八四點八〇。又該類四百二十五種工業股平均指數下跌點一三，成八八點九九。

大部之汽車、鋼鐵、鐵路、化學、非鐵金屬、烟草、電器設備、農具、飛機等股報跌，公用事業股及若干之揀選類股則上升。

成交股票一千三百五十種，其中五百七十一種下跌，四百八十四種上升，二百九十五種不變。

成交總數爲四百四十七萬股（週三日爲四百七十二萬股），較昨市略減，但交投仍屬頗暢。

在十五種最暢股中，有八種下跌，六種上升，一種不變。

陽光礦業股最暢，跌一元六角二仙半，成三十一元，成交十七萬零四股。新利迪士油類股次暢，升六角二仙半，成三十六元五角，成交八萬六千股。德隊斯海灣硫礦股第三，跌一元八角七仙半，成六十一元，成交七萬四千五百股。佳士拿汽車股第四，跌一元，成六十一元七角半。通用電話及電子股第五，升二角半，成三十三元六角二仙半。

其他暢跌之股包括：美國電話股跌二角半，麥地英特股跌七角半，奧安奴股跌三角七仙半，國際紙業股跌五角。此外，暢升之股則有：西洋石油股升八角七仙半，比路俊威路股升一元二角半，深樂油類股升二角半。

期貨訂去息 美鈔市軟順

【本報訊】由於平息之故，K金市走勢，早午兩市市價，均能呆在二五〇關外盤旋。

証券商分別向淡，電鈔均告淡順，期鈔市且被訂去息二角。

日元續挺，不再下挫，恰如一日本文所指陳。

倫敦金市再行續創新高價，在大選期間，似有不少在續行吸進中，歐洲金市亦見新高價（本年三月六日後的新高價）。

倫敦証劵：二・七七九〇，紐約証劵：二・七七八五，現貨鎊乙式二・七八三三，轉滙鎊二・七八三〇（縮）。

倫敦金價二五二司令三便士點七五（升）。歐洲金價三五・一〇五——三五・一二五（升）。

貝魯特金價三五・三〇（跌），桑谷金價四〇・四〇（跌）。

美電五・七六（跌五）。通天滙五・七五五，加單五・三五〇，大鈔五・七五六二五，細鈔一度成五・七四八七五。日元現貨按一五三，二・八七五及一五三・三七五。期貨日元按一五三・二五，加息七角六（十萬日元計），上牌窩收現三百萬日元。K金頭盤二五〇・一二五（升），隨挫二五〇・〇六二五，收市二五〇・一二五，平息，上牌無現貨交收。期鈔頭盤五・七五三七五，隨跌五・七五一二五，收市（早市）五・七五三七五，午市收市五・七五一二五，去息二角，無現貨交收（上牌）。

台幣續行報升，價成一三三元（每千針）。

本港金融行情表

民國五十三年十月二日

九四五K金	
開市	250・125
收市	250・125
最高	250・125
最低	250・0625
期鈔	
開市	5・75375
收市	5・75125
最高	5・75375
最低	5・75125
現鈔	
大鈔	5・7575
細鈔	5・74875
日本紙	
開市	153・25
收市	151・75
最高	153・25
最低	153・25
宋紙	
開市	1・475
收市	1・475
最高	1・475
最低	1・475
滙電	
最高	5・76
最低	5・76

通天滙	
最高	5・75625
最低	5・755
雜幣	
加拿大（大）	5・3425
加拿大（細）	5・3325
大坡紙	1・854
細坡紙	1・85
新勞啤（百計）	78・00
葡幣（每元）	・974
人民幣（大）	1・80
人民幣（細）	1・66
正鎊	15・99
澳鎊	12・65
印尼幣（千計）	2・20
台幣（千）	132・00
台滙	128・50
寮幣	1・00
泰國紙（百）	27・50
西貢紙（千）	48・00
法郎（百）	117・00
瑞士紙（百）	133・00

工商界

外滙牌價一項提高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將倫敦美滙票重加調整，由二・七八三二美元改爲二・七八三〇美元。買入價亦由二・七八三五美元改爲二・七八三三美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇二美元。計調整後之滙率比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙票賣出價二・七八三〇美元。

秋冬季絨料今年可增銷
近因風雨影響秋貨市情稍滯 套裝女服好市洋服店極發達

【本報訊】時屆深秋，天氣漸涼，而寒冬又快屆臨，各界居民紛紛換季，原是衣着的旺銷季節，可是最近兩天，於「比麗」暴風吹散後，又頻頻下雨，以致各行門市生意，大受影響，各種秋季衣料及服裝銷流，不但未因天氣轉涼而增，反略見退縮，祇防雨工具如：雨傘、雨衣、雨帽、雨鞋及雨靴落類特別好市而已。

據經營疋頭業者說：本港向外購入的秋季衣料及服裝，雖然全部提出，以資應節，可是秋裝衣着行銷的時間短促，若再受風雨阻滯，更難作大量推銷，故目下存底還厚，但如天氣轉晴，還有及時疏通的希望。緣以港九人口增加，就業人多，且工資普遍提高，購買力相當強大，所以一切秋季衣着本銷量，都可望比較去年增加。至於冬季衣料如西衣絨踏類，自由海外大量運至，現亦紛紛上市，不過在「已涼天氣未寒時」的季節，較厚身的呢絨，祇有批發方面較多，零沽方面還未進入旺銷的階段。

一般認爲：近年各界人士都趨向穿着西服，而消費力又強，所以對於絨料後市，一致看好，尤以英國的中價絨最有巨幅增銷的希望。

由於穿着西服者多，且旅遊事業日見發達，所以一般洋服店業務趨好，工資普遍提高，連樓上洋服店接造男界西服，每套工資亦要八、九十元以至一百元，做遊客生意者，更爲好價。不過，由於工資高昂，女界定製西服者也不多，穿旗袍者也一年比一年減少，目下以現成套裝女服爲好銷，尤以每套八、九十元以至一百元左右的平價西裝女服最受歡迎，有等服裝公司爲着適應各界的需求，正加緊縫製各式各樣的套裝女服，大量推出應市，影响所及，連「山寨」洋服店業務，亦日見蓬勃，大有應接不暇之勢。

猪油市淡 跌破成本

【本報訊】荷蘭猪油來途成本頗高，新訂價每担成本約爲港幣一百廿七元左右，但目前本港銷力荏弱，無法跟上，如金橋牌猪油現貨每担拆一百廿二元仍欠行流，黑自猪油每担拆一百一元，轉手大盤價爲一百一十八元，入口商索價爲一百廿四元。另一種荷蘭出品之金印猪油每担拆一百十八元，美國紅猪仔牌猪油拆一百廿三元，日本玫瑰牌猪油拆九十五元，各貨館有少許拆沽而已，如無外圍辦莊大力支撑，市道暫亦不易回升，而猪油市在目前仍未屆入旺月，相信尚有一段時期繼續捱淡。

第五期輸英棉織品 七日截止接受申請

【本報訊】第五期輸英棉製品三百八十萬方碼，本月七日截止接受申請，距今祇有五天，由於港府工商處規定每一平方碼含香港人工成本降低至二元二角，出口商及廠商申請該項特別配額比第四期活躍，預料下星期三爲止，可以申請滿額。

昨據棉製成品廠商消息：第五期輸英棉製成品特別配額，申請以毛巾及恤衫最多，因爲第四期特別配額接受申請時，含香港人工成本每一平方碼底價定得高一些，毛巾及恤衫均不能入圍，現在每一平方碼降至二元二角，毛巾廠與恤衫廠都陸續接入英商訂單，申請特別配額，估計毛巾申請配額約有八十萬碼左右，恤衫申請配額約有一百五十萬碼之多，這兩種棉織品申請特別配額，已遂到全部配額的六成。至於恤衣與胸圍長褲等，本來含香港人工成本比毛巾及恤衫高得多，但英國客商近兩月以來，甚少向港訂購恤衣與胸圍，長褲雖有訂購，但每張訂單亦不過二、三百打，這是英國市場仍有很多存貨，英國客商向港訂購情緒不高。

至於輸英的加工布，亦因爲港府工商處早陣已經降低了香港人工成本，從前很多種加工布不能達到規定水平的，最近也紛紛獲得英國客商訂購，例如印花布，早陣未降低香港人工成本時，出口商與印染廠是沒有申請的，現時印花布已經適合申請條件了，申請加工布配額，自然比從前增加。不過，目前英國市場加工布銷路仍然不振，英國商家向港訂購加工布，仍然不甚活躍，例如自府綢、紅光卡其斜布等，英國商家訂購每張訂單很少超過十萬碼。本年度輸英的加工布配額，原來有二千四十二萬六千一百六十二碼，再加上加工布的配額，更多，預算到今年十二月底，加工布配額能否全部用完，出口商及廠家均認爲難有把握，假定有一部份加工布剩餘額，是否保留撥入下年度使用，抑或將它撥入原色布額內使用，現在尚未能知道。但一般廠家總是希望把加工布餘額撥入原色布額內再分配，因爲現在原色布最暢銷，英國商家已經向港訂購下年度原色布的新額，但如果把加工布餘額撥入原色布額內使用，自然希望早些更好。

最新1964年「秋季」……

應時貨品 大貢献

・大批純正毛冷！
・最新由美國運到「飛馬」牌塊毯！
・新到大量不黏底鑊煎板！
・最新運到「新風」牌電毛膠製品！
・新款女庄高踭「情人」牌！
・'JOCKEY-SIDE-KICKS'牌少年鞋！

請即到…… 永安有限公司

星期日營業時間：香港總行由下午一時至六時半。油蔴地分店則由下午一時至晚上十時。

永華

胡絕保開空大片 關頂旺心前笑

行運一條龍 CALL ME BWANA

卜合、安妮泰愛寶主演

下期：劫後昇平

今公餘場：罟網重重

今早場半價：江山一美人

大寶

週末四場續映 奇情風趣大喜劇

同屋共住

今早場：林家聲・陳好逑 添丁發財

今公餘場：孤島屠王

明公餘場：抗戰英雄

不日正場：血濺大江山

股市畧暢成
昨成交四百餘萬元 牛奶公司報昇元餘

【本報訊】昨日股市交投數字畧增，成交四百一十三萬元，行情漲跌互見，大勢尚穩。

價昇者有：滙豐銀行升二元，置地升五角，九倉升一元，電話二角，煤氣升一角，牛奶升一元二角，港燈升五角。

價下挫者有：萬國企業挫一角，九龍倉挫五角，信託挫二分半，青洲英坭挫五角，會德豐紡織挫五分，南洋廠挫五分。茲將昨日各股交投情形列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三九〇・〇〇	三九〇・〇〇	三八八・〇〇	三九〇
（英倫登記）	三六四・〇〇	三六四・〇〇	三六四・〇〇	四〇〇
九龍電燈	三四・〇〇	三四・〇〇	三三・五〇	一四、六五〇
香港電燈	二五・六〇	二五・六〇	二五・五〇	三、六〇〇
電話公司	二九・六〇	二九・六〇	二九・五〇	一三、三九七
（股權）	八・四〇	八・四〇	八・〇〇	九、二三七
中華煤氣	一六・二〇	一六・二〇	一六・一〇	一〇、三〇〇
怡和	一三・九〇	一三・九〇	一三・九〇	三、七三〇
信託（除息）	二・七二五	二・七二五	二・七二五	八、〇〇〇
青洲英坭	六六・〇〇	六六・五〇	六六・〇〇	一、四六六
置地公司	八一・〇〇	八一・〇〇	八〇・五〇	一、六五〇
牛奶	四六・〇〇	四六・〇〇	四五・〇〇	一二、三〇〇
油麻地小輪（除各項）	七四・〇〇	七四・〇〇	七四・〇〇	一、一〇〇
香港啤酒（除息）	七六・〇〇	七六・〇〇	七五・五〇	四、〇〇〇
連卡佛	二九・二〇	二九・三〇	二九・二〇	二、五〇〇
會德豐	一七・九〇	一七・九〇	一七・九〇	一二、〇〇〇
九龍巴士	五四・〇〇	五四・〇〇	五三・五〇	一、四四〇
黃埔船塢	四一・五〇	四一・五〇	四一・二五	一、〇〇〇
均益倉（除息）	二七・三〇	二七・三〇	二七・三〇	五七五
城市酒店	六・四五	六・四五	六・四五	二、〇〇〇
聯紡	一一・三〇	一一・三〇	一一・三〇	一〇、三五〇
萬國企業	一五・一〇	一五・二〇	一五・一〇	五、一〇〇
電車	三八・七五	三九・〇〇	三八・七五	二、七〇〇
九龍倉	六八・五〇	六八・五〇	六八・五〇	八〇〇
中華巴士	六三・〇〇	六三・〇〇	六三・〇〇	一、四〇〇
會德豐紡織	五・一〇	五・一〇	五・一〇	三、〇〇〇
南洋紗廠	八・三五	八・三五	八・三五	一四、〇〇〇
聯合膠	三・七五	三・七五	三・七五	二、〇〇〇
隆豐	二・三二五	二・三二五	二・三二五	三、〇〇〇
南海紗廠	一七・二〇	一七・二〇	一七・二〇	一〇〇
先施	二三・〇〇	二三・〇〇	二三・〇〇	一、一〇〇
聯合企業	八・三〇	八・三〇	八・一〇	一、〇〇〇
太平	四・六五	四・六五	四・六五	二、〇〇〇
橡膠信託	四・七〇	四・七〇	四・六五	五、五七一
鋼業	三・五二五	三・五二五	三・五二五	二、〇〇〇
天星小輪	四四・五〇	四四・五〇	四四・五〇	一、〇〇〇
廣利	四七・〇〇	四七・〇〇	四五・〇〇	三、九〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

日菇價昂市弱 腐竹反覆向淡

【本報訊】雜貨市，腐竹前因價高而引至辦家紛紛趕市，現因各途貨源頗集，在供過於求之情形下，市道反覆向淡，加上近日之天雨影響，對街客尤具戒心，因腐竹一遇雨水則誠恐易於變質，枝竹亦然，故有部份貨主爲求脫手，不惜斷木推出，但交投仍欠活躍。並本港新界廣竹每担拆二百元，江門三邊腐竹拆一百七十元，二級貨拆一百廿元，鶴山枝竹拆一百卅元，東莞二級枝竹拆一百廿元，三級貨拆七十元，深圳枝竹拆一百六十元，梧州枝竹拆一百廿元。

今年出產之新疆建白蓮子，因所到貨源有限，其價固能保穩，且買家亦頗加垂青。計新貨到之一級新白建運十箱，每担成六百七十元，二級新白建運廿四箱，每担成六百廿元，另一級新紅建運卅包，每担成二百六十元，二級新紅建運卅六包，每担成二百四十元。

日本菇當新而價值亦昂，使販家頗感戒心，尚幸目前之現貨銷情不弱，如紅花牌新秋菇每担沽成二千五百九十元，大洋牌厚菇成二千一百元至二千一百八十元，上並菇成二千零廿元至二千零五十五元，至於南崗菇質色雖不如日菇之佳，但因價廉而獲致街客歡迎，每南崗中菇每担成一千五百五十元，南崗菇仔成一千五百元。

風雨影響來源 魚菜市況疏俏
牲口供應亦少市價堅穩

【本報訊】連日因風雨所阻，牲口、魚菜源疏，以致市價大部份上升。

在本地生猪大盤價每担企住一百六十元，大陸生猪一百五十三元，牛羊行昨爲紀念孔誕而休息，前天成出之印尼生牛一百四十餘頭，每担一百七十五元至一百八十元。泰國生牛成出四十餘頭，每担一百八十元，因中西食館大量備貨，當晚已告沽清。至於三鳥大盤價，也因市爽而硬，大陸方面昨運到鷄隻一百三十三籠，上鷄項每担成三百六十元，上制鷄三百四十元，均比前天升十餘元。谷鴨與大鵝價亦穩，祇元朗米鴨每斤微順一、二角而已。

說到鮮魚市況，則以鹹水魚及生猛海鮮爲最疏俏，大鱸魚每担升數十元，大鳥魚每斤升二元半，大蛟魚每担升五、六十元，大花蝦升四、五十元，什蝦與坭蝦每担亦升十餘元，生猛海鮮除什斑還有貨供應，其價續升外，其餘很少見市，紅斑每斤漲至廿四元，仍難找得貨買。

瓜菜市價則大部份微升，祇紅椒、青椒、粉葛及蓮藕等稍順而已。

茲將昨日零售價查誌如下：

鮮魚：鯇魚每斤三元八，三元六，三元四。大魚二元八，二元六，二元半。鯪魚三元，二元四，二元。鯉魚三元，鯉魚公四元，四元二。鱅魚四元八，鱅魚仔三元四，三元。邊魚十三元半，十二元，中小者四元四。二元四。奄尭十三元半，十二元，九元，八元。濟狗魚四元，五元。水魚六元八，六元，外來水魚四元。鳥魚十四元，塘元，八元二。塘虱三元半，三元二，二元八。齊盤九元六，頭蟹盤七元六，肉盤三元六，花盤二元四，紅盤三元八。龍蝦八元六，八元。大花蝦七元六，六元六。中白蝦六元八，六元。小白蝦五元八。蝦三元六，二元八。什蝦二元六，二元四。坭蝦二元，一元二。青蝦六元四，四元。生猛什斑十三元半，十一元六。紅斑廿四元，二十元。生鮑四元，二元六。田鷄四元六，三元二。响螺十五元，十三元。角螺五元六，六元。大生魚六元四，六元。生鱔三元二，三元。坭斑十三元，九元六，十一元。紅魚肉四元八，四元二。

[illegible]

瓜菜：菜心每斤 [illegible]

牲口：[illegible]

荔園

新建設 新作風 新節目 令你耳目一新

新型機動遊戲場 老少咸宜

特設上海知味觀麵館 上海風味 名廚主理 經濟隨意

本園附設：萬牲動物園・高尚跳舞廳・幽雅鎖秋園・冷氣咖啡座・爽滑溜冰場・輕便跑車場・新奇遊戲攤位

八大劇場・節目精彩・每日更新

(一)粵劇：粵華劇團主演

(二)粵劇：路易斯迪欣主演 老爺車奇遇記

(四)粵片：張瑛、歐嘉慧主演 頭獎馬票

(五)京劇：中國戲劇學院主演 紅娘（全本）

(六)歌壇：中西音樂拍和 名伶演唱 每晚八時起

(七)話劇：孽債

增設私家停車場・免費停泊私家車

東城戲院十二時半早場片期表

一九六四年十月份

日期 Date	時間 p.m.	TITLES		STARRING		片名	主角
T. 1	12.30	Sons of Thunder	(C)	Pedro Armendariz / Jacqueline Sassard	(U.A.)	雷神太保	比德路雅曼達利斯 芝姬蓮莎莎
F. 2	12.30	Jack the Giant Killer	(C)	Kerwin Mathews / Judi Meredith	(U.A.)	降魔大王	[illegible]
S. 3	12.30	The Naked Edge	(C)	Gary Cooper / Deborah Kerr	(U.A.)	天網恢	加利谷巴 狄寶拉嘉
S. 4	11.00	PARAMOUNT COLOR CARTOONS				七彩卡通	
	12.10	The Big Country	(C)	Gregory Peck / Jean Simmons	(U.A.)	山河血淚美人恩	格力哥利柏 珍西門絲
M. 5	12.30	Revolt of the Slaves	(C)	Rhonda Fleming / Lang Jeffries	(U.A.)	血戰羅馬城	[illegible]
T. 6	12.30	Butterfield 8		Elizabeth Taylor / Laurence Harvey	(M.G.M.)	應召女郎	伊利莎白泰萊 羅蘭士夏維
W. 7	12.15	Legend of the Lost	(C)	John Wayne / Sophia Loren	(U.A.)	寶城龍虎	尊榮 蘇菲亞羅蘭
T. 8	12.30	Wonderful Country	(C)	Robert Mitchum	(U.A.)	風塵奇俠	[illegible]
F. 9	12.30	Five Miles to Midnight		Anthony Perkins / Sophia Loren	(U.A.)	午夜情殺案	[illegible]
S. 10	12.30	Love is a Ball	(C)	Glenn Ford	(U.A.)	佳偶自天成	[illegible]
S. 11	11.00	PARAMOUNT COLOR CARTOONS				七彩卡通	
	12.15	Rebel Without a Cause	(CS)	James Dean / Natalie Wood	(W.B.)	阿飛正傳	占士甸 妮妲烈活
M. 12	12.30	Birds and the Bees	(SC)	David Niven / Mitzi Gaynor	(Para)	[illegible]	[illegible]
T. 13	12.30	Tall 'T'	(CMS) (TC)	Randolph Scott	(Col)	[illegible]	[illegible]
W. 14	12.30	Raw Wind in Eden	(CMS)	Esther Williams / Jeff Chandler	(U.I.)	[illegible]	[illegible]
T. 15	12.30	Torpedo Run	(CS)	Glenn Ford / Ernest Borgnine	(M.G.M.)	太平洋潛水戰	[illegible]
F. 16	12.30	Quentin Durward	(CS) (C)	Robert Taylor / Kay Kendall	(M.G.M.)	[illegible]	[illegible]
S. 17	12.30	Fast Lady	(CS)	Robertson Justice / Julie Christie	(Rank)	[illegible]	[illegible]
S. 18	11.00	PARAMOUNT COLOR CARTOONS				七彩卡通	
	12.15	Pillow Talk	(C)	Doris Day / Rock Hudson	(U.I.)	夜半無人私語時	[illegible]
M. 19	12.30	Force of Arms		William Holden / Nancy Olson	(W.B.)	[illegible]	[illegible]
T. 20	12.30	The Perfect Furlough	(CMS) (C)	Tony Curtis / Janet Leigh	(U.I.)	[illegible]	[illegible]
W. 21	12.20	Bell, Book and Candle	(TC) (C)	James Stewart / Jack Lemmon	(Col)	[illegible]	[illegible]
T. 22	12.30	King Creole	(SC)	Elvis Presley / Carolyn Jones	(Para)	[illegible]	[illegible]
F. 23	12.30	Heller in Pink Tights	(SC)	Sophia Loren / Anthony Quinn	(Para)	[illegible]	[illegible]
S. 24	12.30	The Legion's Last Patrol		Stewart Granger / Dorian Gray	(Rank)	[illegible]	[illegible]
S. 25	11.00	PARAMOUNT COLOR CARTOONS				七彩卡通	
	12.15	Some Like it Hot		Marilyn Monroe / Tony Curtis	(U.A.)	熱情如火	[illegible]
M. 26	12.30	The Last Sunset	(C)	Rock Hudson / Kirk Douglas	(U.I.)	血染夕陽紅	[illegible]
T. 27	12.30	Who Was That Lady	(SC)	Janet Leigh / Tony Curtis	(Col)	[illegible]	[illegible]
W. 28	12.30	They Came to Cordura	(CMS) (SC)	Gary Cooper / Rita Hayworth	(Col)	[illegible]	[illegible]
T. 29	12.30	Escape From Fort Bravo	(T)	William Holden / Eleanor Parker	(M.G.M.)	[illegible]	[illegible]
F. 30	12.30	The Lonely Man	(SC)	Anthony Perkins / Jack Palance	(Para)	獨行俠	[illegible]
S. 31	12.30	Roman Holiday	(SC)	Audrey Hepburn / Gregory Peck	(Para)	金枝玉葉	[illegible]

皇后 電話：二三〇三六七

下期獨家獻映

璇樓飛燕 THE UNSINKABLE MOLLY BROWN 全部七彩

七十米釐彩片 與前不同！

德碧雷諾 夏維皮諾斯 雙星主演

美國最新運到 七十米釐印本 佈景金碧輝煌 原野原色雄偉 在七十米釐銀幕映出，更覺氣象萬千 請勿錯過！

麗聲 皇都 下星期二、三獻映

苦海孤雛 OLIVER TWIST

世界大文豪：「孤星血淚」及「塊肉餘生」作者 狄更斯 又一不朽巨著

「桂河橋」金像導演 大衛連 導演傑作

影帝 阿力堅尼斯

國際巨星 羅拔紐頓

天才童星 雄侯活戴維斯

「深宮怨」中趙雷所飾的順治帝和尤敏所飾的董小宛。

尤敏告別影壇傑作
深宮怨演出精湛

由邵氏影后尤敏、趙雷、喬宏、羅維領銜主演，[illegible]光客串主演的歷史古裝鉅片「深宮怨」（原名「董小宛」）將于日內在國賓、倫敦、百老滙三大戲院隆重公映，導演王天林，編劇秦亦孚，七彩闊銀幕，是尤敏息影前的一部紀念作。

「深宮怨」劇情是描寫秦淮歌女董小宛的一生遭遇，從她離開冒辟疆入宮，受上順治帝寵愛，以致最後被燒死在冷宮中，都充滿傳奇色彩，情節感人肺腑。董小宛一角由尤敏飾演，尤敏演技精湛，在片中她把那個寂寞、為國報仇的歌女，演得入木三分。

順治帝則由趙雷飾演，他愛董小宛，後來當他知道董小宛被火燒死在冷宮，心灰意冷，悄然出家為僧，這種真摯的愛情，使天下有情人同聲一嘆。也足見純情對董小宛的情深。

趙雷風度翩翩，把那個多情天子刻劃得入木三分，「深宮怨」佈景富麗堂皇，金碧玉砌，場面宏偉，[illegible]的皇太后，[illegible]，風情萬種，令人想入非非，可是，臨朝稱殿，雄威懾[illegible]，再說，[illegible]，令人銷魂蝕骨。

「深宮怨」是邵氏公司傾力製作，耗資二百萬，拍攝經年，好片當前，不應錯過。

女人遇強盜
三個主角

我們先介紹「女人遇強盜」這部片子，這是一部七彩闊銀幕奇情冶艷打鬥冒險片，新大公司出品，[illegible]公司代理發行，王引導演，張仲文、王引、趙雷領銜主演。這部片子稱得上奇情冶艷驚險打鬥片，可說是名實相符，並不是一[illegible]，首先我們看所說奇情這一點，這是個軍閥姨太太帶私逃，在路上遇見兩個逃獄強盜的故事，這樣一個故事，情節自然是充滿驚險而且高潮迭起的，其所以奇，就奇在這位姨太太竟與逃獄強盜相遇，碰遇之後，居然又同行，然而他們之間各懷鬼胎，因此勾心鬥角，其發展真所謂奇不可言。其次說到冶艷，一位，中文這樣的姨太太，她挾帶私逃，遇見了無惡不作的強盜，在[illegible]與他們勾心鬥角之中，[illegible]。他們的[illegible]。王引被活活打死，[illegible]，這部國片中所未見的「女人遇強盜」，在倫敦國賓百老滙三院映出，觀眾如潮湧至，自是當然之事了！

如來神掌三集
上映期近

於去年十二月廿七日上映的「如來神掌」一、二集，總收四十七萬餘，破紀錄。「如來神掌」的三集大結局，又將在本月十四日，重陽佳節，隆重上映於港九新[illegible]。

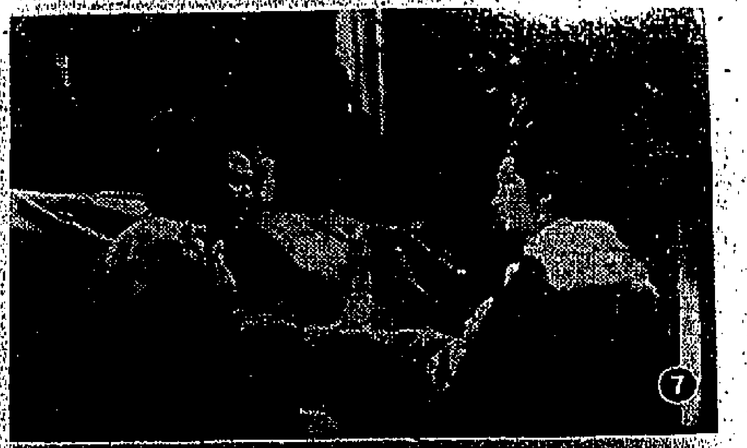
風虎雲龍

（馬牙旅）黎明天神是太陽，于巴林（佐治卓別斯）也親自參加祭典，當刀鋒正要刺進自甘受犧牲的壯士胸膛時，[illegible]（未完）

玉堂春

七 第二晚，蘇三得金哥的報訊和引伯[illegible]，王金龍初時不肯接受，[illegible]，何以見得他人？祇好勉強收下銀兩。

王金龍當時收下銀兩，已是泣不成聲，蘇三禁不住一陣辛酸，終至兩人抱頭大哭，蘇三將香帕頻頻替他拭淚，遂勸醒他即回鄉，爭取功名，王金龍太息！爭取功名談何容易，但分離後，又耽心愛人備受鴇母虐待，此時天已將亮，金哥催蘇三快回富春院，王金龍遂忍痛與別，飛程回鄉。（未完）



影劇拾零譚
汪紫楓

黃也白談「地震」眞相
容蓉月底赴星登台

「電懋」這次倒霉，出醜的是容蓉、田青，與及上次說來沒有來的黃也白。黃也白到場很早，適巧紫楓也接訪赴會，於是向這位「電懋」高級人員細問一番。

關於「電懋」的大地震，究竟眞相如何？細[illegible]，黃也白說：「[illegible]

[illegible]

黃也白說：「電懋」只發展的取錄拍攝，[illegible]，已經是兩個歷史，因此了[illegible]

「一月[illegible]」黃也白回答：「本來是和江青的『三人四馬』，但現在江青忙於拍片，抽不出時間。」這位女星繼續告知紫楓，這次赴星馬登台，所購衣服凡四十餘套，所以要携這般多，原因逗留時間長，要跑的地方多。容蓉人膽大的她，這次登台，據說除了公司薪水支付外，另有額外獎勵，但願她日後歸來，眞的能夠扶搖直上。

和容蓉一起暢談不久，容蓉、田青，先後而至了。容蓉須從女星，自在「七仙女」一片反串光紅後，便給佛出隨演片往星馬登台，但消息一直傳到現在，也沒有確定日期，好幾次，紫楓向她詢問，但每次撥電話給她，她的女傭，總是說她去了練歌，因此，總是問不到結果，現在碰到了，當然不會輕輕放過，「星馬

離開新龍城，在樂宮樓附近，恐到消息靈通的消息，據他告知，「邵氏」眞的找到林黛替身了，這位替身林黛，本不是電影圈人，更不是在台灣或在日本找到，而是在香港找來的，我這個貌似林黛者，說起來是有心栽花花不發，無心插柳柳成蔭。」話說「藍與黑」一片，「邵氏」有關人等，曾分佈各地找酷似林黛之人，雖然似七八分者不少，但似乎飾這個不大理想，有一次該公司某巨頭，往某建築公司找朋友，無意間發覺寫字樓中，有一位女職員面貌與神情，竟然有八九分似林黛，於是這巨頭一看細看之下，立刻答一叫過老友介紹，並細說原因。

這女職員，因此，對拍電影本無興趣，但非常敬重，經該巨頭游說之下，但對林黛似林黛的女職員決定做林黛替身，為「邵氏」完成「寶蓮燈」及「藍與黑」兩片。目前「邵氏」正為這位女職員指點一切。據說，這位林黛替身有深度近視，因此，「邵氏」決定替她配一副隱形眼鏡，與及有關東容指導。

顧這一提，本來準備參加樂醒放社台演出的樂荼芬，日昨正式在人前透露，決定退出，原因何在？日後紫楓再詳情。

「電懋」最後拍的一部粵語片是「自作多情」，男女主角是田青和白露明。「電懋」所以取銷粵語片，主要原因，粵語片年來不但在港市場冷淡甚至星馬方面，賣座也一落千丈，因此，幾經研究，決定專心在國語片方面發展。

邵氏出品 出品世紀 又一經典之作 巨獻
白蛇傳·花木蘭·楊乃武之後
趙雷 樂蒂 主演 領銜
荷李活 京華 樂都 黃金
昨又滿 週末請早
一部人情的好戲 世俗勸世篇
一首動人的子曲 一警世勵世的
情節好 歌唱好
玉堂春
胡金銓 導演 邵逸夫 監製
SHAW SCOPE

中央 即映四場
全部七彩片上中文
瑞士家庭 魯賓孫
關公月下釋貂蟬
霸王寶劍

又滿今映
荒唐四怪俠
下集大結局
監製 李少芸 編劇 黃鶴聲 撰曲 梁山人

倫敦·百老滙·國賓
爆炸性的電影
天下第一奇片！
女人遇強盜
七彩闊銀幕
張仲文 王引 趙雷 領銜主演
王引 導演 新天公司出品
驕色財 各有千秋 鬥智鬥法 不擇手段

英京 尚有戲院廣告刊登在第九頁
鴛鴦譜
午夜謀殺案
任共同 今早
刊登廣告 請電七七三〇七

東城 今天獻映
雙姝怨
AUDREY HEPBURN SHIRLEY MacLAINE JAMES GARNER
THE LOUDEST WHISPER
片上中文
天網記

新華·豪華 今天隆重獻映
比提·戴維絲 加路·馬丹 彼得·羅福 一案四屍
豪門情殺案
DEAD RINGER

東方 百樂門 快樂 新慶
大俠奪好記 三船敏郎
荷蘭花街神女
火海戰
紐曼上尉
風流劍客走天涯

港九首輪影院聯合廣告
大華·麗都 勢如破竹第16天 鐵金剛勇破間諜網 FROM RUSSIA WITH LOVE
樂宮·新聲 今天獻映 OPERATION BIKINI
荷李活 滿座請早 玉堂春 樂蒂 趙雷
倫敦·百老滙·國賓 滿座請早 張仲文 王引 女人遇強盜
皇后·麗聲·皇都 麗聲明天 七虎將 THE SECRET 7
利舞台·樂宮 今進第二週 風虎雲龍 KINGS OF THE SUN
新華·豪華 一案四屍 比提戴維絲 豪門情殺案 DEAD RINGER

山川人物

回煞異聞錄

人死回煞之說，各地皆有之，粵人呼之爲回殃。喪家每至死者回煞之夕，舉家避入內室，設索之孝堂，無人敢駐也。

顯麿

人死回煞之說，各地皆有之，粵人呼之爲回殃，喪家每至死者回煞之夕，舉家避入內室，設靈之孝堂，無人敢駐也。夙昔民智未啓，即鄰家死人回煞，入夜即相戒勿出。「夜譚隨錄」嘗云：「同學錫穀齋，細宿其一親戚，有幾僕新死，當回煞之夜，主人遵俗避之，穀齋所陳設，次日黎明，設齋以素過之，主人未起，獨就寢房中坐候之，俄自外入取茶，穀齋獨坐抗頭吸烟，忽見亂髮一團，去地尺餘，旋轉不已，漸近衣袂，熱而寒慄，不解是何物，初大如盌，漸如盆，滾入坑洞中，一半在外，猶轉不已，久之始沒。竊異之，俯首取茶盌，問之，絕無不對，及主人出，復質之，乃知其情，始悟回煞之事並非誕妄。又相傳有徐某，其家一老嫗死，屆回煞之期，徐二子皆少年好奇，相約往覘，將夾之，燈忽驟暗，隱見一物，如象鼻，就器吸水，化爲大貓，繞地旋轉，若有所覓，二子大驚，狂呼，家人聞得故，次日，啓門視之，見靈位前燈酒皆空無所有矣。回煞之期例多搖除亡人所居之室，床上地下，偏灑灰，次日，鳴金啓門視之，驗灰上跡，倘現獸蹄鳥爪，即知亡人來生投生作何物，若欲知亡人生前罪之輕重，亦可視其足跡之深淺，蓋罪重則其鐵鍊必重，故其腳步重，而灰上足跡必深也。徐某家人，見灰上跡兩兩相併，如二三歲小孩足，東壁上書十一字，非篆非隸，人皆不識，向午自滅，咸謂其爲鬼書，未幾，徐二子死焉。粵番禺某村，有二無賴子，皆以膽壯名，會村中有喪家回煞，二無賴子各欲乘喪家之人避煞，竊其財物，及夕，一無賴子先至，匿身「靈檯」下，一無賴子後至，亦恐因未知有捷足先登者，亦欲匿身於此，伺機行竊，兩無賴子皆蒙面，蓋不欲洩露廬山眞面目也。旣而兩人相遇，各大懼，互以爲鬼，詎一驚而兩者俱即時氣絕，迨翌晨喪家人啓門，大駭，家人聚集，去其蒙面巾，知二無賴子，皆爲村中二無賴子平日行爲不檢，斷必意圖行竊，偶相遇而驚懼過度致死，喪家未被竊去，亦云幸矣。清末粵垣有金某，營辦鹽務，客連州，適因事返粵垣，而同伴某君忽患急病死，金未知也。及回連州，歸寓所時，已深夜矣，呼門而入，其寓所乃數同伴共居，適某君燈下據案而食，金亦腹飢，相與大嚼，各回室臥，翌晨起，始知某君死，是夕適回煞之期，共飲者鬼也。金聞之驚駭，然終難以識何也。本港地狹人稠，斗室之間，慨容二三十人，倘遇人亡，閒亦有循俗設酒食以避之，而生人居者，呼吸相聞，實避無可避，第未嘗聞有異動。回煞之事，突是偶談。惟昔年執教於鄉校，學生多寄宿校中，會一生病逝，回煞之期，全體宿生均告假，校長頗有志破除迷信以啓鄉民愚昧，遂不准其請，并率駐校教員同宿其間，翌晨，問各生有何所見？皆稱未覩有何異動。而鄉人皆視校長不近人情，交相指摘，卒不安於位而去，良可嘆也。

視聽所在

輿論界的力量，代表了民間眞正的力量，民主政治而不尊重這一力量，那是自棄的。

扯東拉西集

南竇

很早的政治哲學，就有「天視自我民視，天聽自我民聽」的格言。

在一箇「權天授」時代，就把「天」和「民」結成一體，民視民聽反映了天視天聽。因此，孔子說：「民之所好好之，民之所惡惡之」。孟子更清楚地指出：「民爲貴，社稷次之，君爲輕」。到了民主時代——「治權民授」的今日，這道理尤其明顯。

在專制時代的政治中心，所謂「朝議」，而「朝」不是高高在上，「議」不是一二人之智，故有所謂「親民」，所謂「詢謀僉同」。舜「闢四門」，「明四物，達四聰」，故離不了視聽。昔閼的王朝，就因爲塞聽蔽明，與人民隔閡，政治不能符合人民好惡，所以失敗。

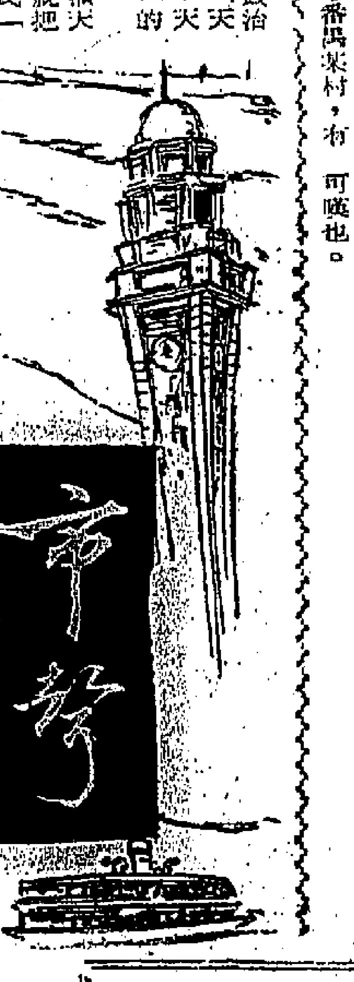
民主政治的政治中心，在於人民的意志，政府不過是代表人民意志，執行職權，故尤其着重視聽。——視人民所需要，聽人民的意見，作爲政治的準繩與標的。

在民主政治發達的國家，不但有它健全的民意機構，而且有它反映多方面的輿論。這些，都是視聽的所在。而特別是輿論方面，卽爲代表民意的代議士們，也非尊重不可。蓋有政治認識，政治號召力的才智之士，不一定要於受某種特定職位所羈拘，且有志於政治活動的志士們，也不一定要從嚴厲所求裏現機會，晚近報刊事業繁興，記者們被號爲「無冕帝王」，他們在民間的權威，將比任何政治人物爲大，而其接近人民，反映民意，也比之所謂民意代表爲廣泛深入而有力。因此，擁有列——輿論權力者的知識分子們的發現和言論，可以被視爲政治視聽的中心。

我們更可以說，在民主政治尚屬幼稚未臻十分健全當中，或所謂民意機構尚所謂「爲民喉舌」、「監督政府」，這類銜的責任，尤非落在輿論界身上不可。

我們且看看我國近代史，辛亥革命前夕，因於賴於革命黨人的飄飄活動，而其中報黨的鼓吹，佔了革命中絕大的功勞。革命的舉人們就憑幾枝筆造成民氣，鼓動民氣，激盪風潮，形成了對內對外一個新形勢力，這事實，值得我們記取的。

一般蠢蠢心理，往往相信在野者的言論，實同在野者的喜論，而在野者亦以無所忌憚，大可自由發揮，暢所欲言，說的總有眞話。所以，輿論界的力量，代表了民間眞正的力量，民主政治而不尊重這一力量，那是自棄的。輿論是政治視聽所在，把輿論放在視聽之內，自收政通人和之效，把輿論放在視聽之外，則爲自絕於人民，其政治必非民主。



生理美與內在美

有盛名的人像攝影家威廉德相先生認爲一位婦女的內在美對她的獨特個性有莫大的關連。他說：「每一位婦女有她自己一種類型的美。她應該把她的美予以分析和發展，使它成爲她的專有標記。」他又說：他從不替一位婦女繪出她的人像，如果她未預先與她傾談過有關她底內心上蘊藏着的興趣的話。「一塊面孔如果沒有個性，這祇是一個木呆的面孔而已。」

婦女們對這富有神秘性的現象有甚麼想法呢？這問題曾向瑪麗．瑪嘉烈．麥拜小姐發問。她回答說：「她以爲女子面部，尤其眼睛和口部，能反映出她底內心。人越老成，越能顯露出美的所在，但這種美並不是相等於面貌姣好。」

名小說家麥姬荷斯小姐，並不完全同意麥拜小姐的觀點，她並不把內在美連繫到她的頭部的任何局部，如眼睛和口部。「我認爲，在你能感覺到內在美的存在之前，你要先與該婦女的思想接觸到。婦女的內在美和她們的外在美是完全無關係的。婦女有外在美固然可喜，但如果缺乏內在美，她們的身價便大打折扣了。」

美容專家安烈打高比小姐認定：生理上美麗是有其應有的重要性，她說：「一位女子應該經常保持貌美，當她顯露出容貌美麗，舉止大方等等，她是能予人們一種自信的感覺，而這自信是內在美的重要構成因素。」

高比小姐更強調：「婦女是有另一些隱形的力量，如溫柔、富幽默感，富同情心，還有迷人的魔力。這迷人的魔力是婦女的最大的力量。」

是否迷人的魔力與內在美是不相上下呢？這到某一程度而言，是的。但高比小姐認爲內在美比迷人魔力更深一層。爲要遂成內在美，以下二點是不可或缺：其一是尊重別人以愛。另一是愛自己個人的修養。愛別人，離不了幹點慈善工作，但幹慈善的奉獻，其動機是善良的，不得懷有沽名釣譽的動機。

一接受現實也是極端重要。婦女也該知道生理上的美是不能永久的，這點是培養內在美的第一步，」高比小姐如是說。

「沒有一個人生而有內在美，」麥姬荷斯小姐說：「內在美的培養是慢慢地由人生的過程逐漸磨練而遂成。」所以任何人也能培養內在美，如果她接受精神上的挑戰的話。

（延希）

恩怨今宵

姬莉絲汀原著　南汀譯

雷太太臥在床上，接受他們的問話，實在有點疲倦了。她低聲說：「醫生，請伸手幫我忙好嗎？」

駱倫翹醫生急上前，把一件披樓搭在她肩膊上。

這時，他們都離開她的臥室。畢處長，首先把那間停着屍體的小房子打開。

很快，當太太也走下來，面色十分青白，但態度上卻仍顯出她的勇氣。

「各位先生，」她說：「在一個短時間內，我是可以支持得來的。」

於是他們和她都進入那小房子去。

雷太太的身驅靠那具用白布蓋着的屍體。

「諾文！」她悲傷地叫着：「我親愛的丈夫呀！唉：天呀！」她的挣扎力消失了，她仆倒在地上。

徐樹德卽刻走到她身旁，俯身下去翻翻她的眼睛，按按她的脈搏。他証明了她的確確是暈過去了。

徐樹德走到面前，對我說：

「我過去對她懷疑，現在是消滅了，我已經體會到她對諾文的眞愛和對他的眞情了。」

六　現場的情形

駱倫翹醫生和許汝雜法官，合力把暈倒的雷太太舁回她的床鋪去。

畢處長搖搖頭自言自語：「這打擊，對她可眞不小了！」他轉身對徐樹德說：「現在，我們還是到現場看看吧！」

「好的！畢處長。」

於是，我們走下一層樓梯，來到門前。徐樹德說：「走樓梯時，腳步聲是這麼響亮，爲什麼女工們說一點聲音也聽不到呢？這是費解的。」

「那是深夜，她們可能都在熟睡中了。」

徐樹德邊行邊說：「就算前門關了，那些歹徒也不會那麼笨就從正門進入的，爲甚麼不從窗口爬進去呢？」

「但窗口是一件費力的事呀！」畢處長說。

徐樹德指着二樓的窗口說：

「那不就是他們的睡房嗎？你看，倒旁的樹，不是很可以利用嗎？」

「當然可以，不過，這樣，他的腳印，就要留在坭土上面了。」

徐樹德看到樹下的坭土，看到圍繞著樹的那些盛開着的菊花。他小心視察那些坭土，但，並沒有發現任何可疑的痕跡。徐樹德對畢處長的說法是首肯的。

於是，我們便循着庭院的小徑行走。

徐樹德突然大聲說：

「畢處長！那不是很明顯的腳印嗎？」他指着一塊坭土上面說。

（三〇）

半靜寂地帶

丹尼

一戲院正放映「鐵路游擊隊」，座位間突然神秘爆炸，發生噱然巨響。

雖然是無聊黑白片，但觀衆卻有「身歷聲」的感覺了。

× ×

許多菜蔬，每斤價錢仍高至二元至三元，但斤半重以上雞，每隻價錢三元。

[illegible]，倒不如劉邁殺雞好了。

× ×

北平中共，在偽慶中，大聲疾呼：「革命是歷史的火車頭。」

而中共卻把「革命的火車頭」，倒向[illegible]的歷史倒去！

× ×

丹麥農展中，有母牛乳罩供應，分三種尺碼，每具約港幣一百三十元。據稱，乳牛戴上乳罩，作用在防止乳房過份膨大。

雖然人類也有乳罩，但作用卻恰恰相反，未可相提並論也。

滿漢春秋

鐵嶺遺民

第十三回：生死妻盟　薰猶異趣　疾風勁草　細故失金城

劉天祿說道：「現在金軍官兵都商定走這條路，祇有你一個人唱反調，你馬上背敵過，倒還不遲。」

何可剛瞪眼說道：「我改什麼過，我勸你們改過是真，此膝若向夷酋屈了，以後永遠伸不直的，人生終須一死，何苦作對不住自己的事？」

張存仁冷笑道：「你還這樣固執，我也救不活你了。」

何可剛說道：「我也不用你救我，是生是死，要我見了元帥再說。」

劉天祿「哼」了一聲：「你想見元帥，元帥卻不同你見呢。跟我走吧！」

何可剛眼見把自己推向城外，一步步走向後金兵營，不禁着了忙，問道：「你們怎麼把我推向奴酋營裏去，是不是要把我獻給奴酋求和？」

張存仁說道：「你也猜得差不多。」

何可剛說道：「你們要是眞的這樣打算，可就眞錯了，我若見得皇太極，一定告訴你們死無葬身之地。」

劉天祿笑道：「你有什麼辦法害我們，說出來我聽聽。」

何可剛搖頭說道：「天機不可洩漏，總之我不騙你們就是了，如若不信，儘管試試。」

張存仁說道：「你放心吧！我們不會把你獻給後金汗的，祇因爲後金汗聽說金城祇有你一人不肯降，一定要看看殺了你，他才能相信。」

何可剛點頭道：「這就沒得說了，不過，我們也曾同生死，共患難多年，我有一句話你們千萬要轉給元帥，不然我作了鬼都不饒你們。」

劉天祿笑道：「你祇管說吧！就算你爲元帥祖宗八代，我也給你帶過去，如若食言，將來同你一樣的死。」

何可剛道：「煩你告訴元帥，要他多想一想，將來地下怎見袁督師還有趙總兵，這兩人生前爲英，死而爲靈，陰魂是不散的。」

劉天祿當時打個哭，暗想這幾句話必能對祖大壽說，可是剛才已經起了誓，不說也不成，心裏十分懊悔，轉眼到了河邊，過河就是後金營盤。何可剛向地下盤腿一坐，含笑說道：「此地此時還是大明土地，正是我的死所，要我過河死在敵人營前是作不到的。」

劉天祿來手無措，向左右使個眼色，劊子手從後面冷不防一刀把何可剛斬了。對面後金兵看見一齊吶喊歡呼。皇太極聽到報告，也不禁搖頭嘆息道：「明國忠臣義士何以這麼多，就是這一次戰爭殉國的文有張春，武有何可剛，都是響噹噹的漢子，若能爲我用，倒有多好。」

劉天祿、張存仁斬了何可剛，回去向祖大壽報告，祖大壽不禁流下淚來，問道：「他臨死有什麼話說？」

劉天祿吞吞吐吐把何可剛的話說了一遍，祖大壽怳如五雷轟頂，呆了半晌，眼淚似斷綫珍珠一樣，簌簌流下來。停了一時，下令將何可剛屍首縫在一起，抬上等棺木盛殮，親自致祭，痛哭流涕，全軍官兵皆爲之下淚，張存仁同劉天祿睹此情景也不禁流了幾滴眼淚。

（一七〇）

歷史小說　謝阿蠻

南宮搏

遠行前夕

徐氏謙遜地守着階級距離，對此不發一言。

「就爲了生存，唔，生存——」楊貴妃懷懟地說：「其實，我在馬嵬坡死了的好！」

「貴妃——」徐氏不敢接觸這一問題，徐徐地說：「藤原大使非常宏念貴妃，爲了與境關係，他不能在此拜謁，不過，大使極想在離去之前，能一見貴妃——」

「似乎，我不便見外國使者吧？」楊貴妃思索着，但一轉念到楊歡將受藤原的庇佑而寄生異國時，她又覺得拒絕相見太寡情了。於是說：「我以阿歡的祖姑身份，可以和藤原相見的，我應該向他致謝。至於怎樣相見，我來安排吧，藤原公不能來此地，我也不便到遣唐使邸宅去，我想，我們在船上相見。」

「我照貴妃的意思回覆——」

當她們的談話告一段落時，張觡光入內來稟，他報告貴妃，香案與祭品都已擺好了。

於是，她們到後堂，向楊國忠的神位致祭。

馬仙期與謝阿蠻合奏出國殤的祭樂……

十五

在長夜將闌的時分——

楊貴妃的侍從們擁擠地集在後堂。每一個人的眼皮都半垂，似乎，他們集中精神在沉思。

在驛院的門外，有兩名六衛兵禁衛的壯漢守着地面。再向外，小河岸，也有兩名壯漢在，河岸，泊着兩艘[illegible]的小船。

這是揚州洶湧的深夜，冷風吹着河岸的垂柳……

夜很靜，四名漢子着了厚厚的布底靴，走動時，一些聲息都沒有。

他們在等待。

在後堂的貴妃侍從們，在休息，也在等待。

夜很靜，很靜——在後堂中等待的人，能聽到自己心臟跳動的聲音。

此時，內室發出用篙擊玉碗的音響——

娟與徐徐地站起來，向衆人投注了一眼，向內走。不久，她又回出來，低說：

「阿蠻，貴妃再要和你談談！」

於是，謝阿蠻也徐徐地起身，在她旁邊的意兒，將一隻脫盆遞過去，細聲說：

「阿蠻，你揉些粉，你的眼睛——」

阿蠻曾經哭泣過，雙目仍然紅腫着，她接過粉盒，淚到燭前，揭開來，取出小鏡，照了一眼，將粉盒交還意兒，隨着，舒了一口氣，沙啞地說：

「時候差不多了吧？唉——我還是心慌透，我不能和你們在一起……」她說着，淚水又滾落了。

（一〇〇）

一春花絮

合子

「那麼你有把握演得好嗎？」梅詠秀不由得忘記了不滿，關心起她來。

「這完全不是我個人可以負責的事。」江苑華停了動作，有點憤慨地：「你不是聽我埋怨過沒有好劇本嗎，但是目前的情形是假如要迎合自己意的劇本，祇有永遠拍不成片。人家平凡的演員可以愈演愈好，我們的好演員卻沒有機會派用場，平凡的演員祇有愈演愈不像話。」

「那麼說，難怪你要灰心了。」

「而且我說的這部『秋閨怨』，一點也不致樂觀，」江苑華繼續在她面上下工夫：「像這樣千篇一律的悲歡離合戀愛故事，格調不中不西，男女主角完全沒有個性，怎麼可以吸引觀衆？只好宣傳得沒有用的。」

「那麼要是萬一失敗了，你怎麼辦呢？」

「假如你說整部片子的失敗，那是註定的了，而且對於我沒有重大的影響。我所說的成功或失敗是指賣座上的，誰道你不知道票房紀錄是造成一個明星的價值的最主要因素。」

「那是當然的了，不過片子的成功或失敗和賣座也有一點關係吧！」

「這倒不一定，」江苑華笑道：「有的時候失敗的片子也可以很賣座，比方說有些以大場面和華麗服裝吸引觀衆的，有些以明星作號召的，祇要宣傳得力，片子各方面失敗得一塌糊塗仍可以很賣座。但是我演的這部片子完全沒有這些可以挽救賣座紀錄的條件。」

「啊——」梅詠秀嘆了一口氣，想不出該說甚麼。

「所以假如這次失敗，說不定我將要退出電影圈還好一點，」江苑華猝然地回頭來，一張塗滿了美容膏的臉對着梅詠秀：「我不願意就此下去。」

「但是你不是和電影公司訂了合約嗎？」梅詠秀吃驚地瞪着她。

「到了那時候，他們自然也不會勉強我履行合約了，」江苑華冷冷地笑着說起來，「在他們看來一個在賣座上失敗的演員根本就有再捧的價值，自然是可有可無的了。」

「要是退出了電影圈，你幹甚麼呢？」梅詠秀擔憂地望着她。

（一四三）

出族

麥之穗

祥伯趁着有人打岔的機會，就溜到房裡去了，在這種情形之下，以沖再要找他談話也不容易。他想回出來，卻被祥奶奶糾纏住了。

「你眞能幹，」祥奶說：「敢在祠堂裡當着那麼多族長的面說話，不過，以沖啊，不是我多嘴，像你這樣的後生，犯不上去同[illegible]啊！」

以沖立刻起了反感，可是對這樣的老太婆又不便得罪她，他說：「祥奶，在我們村子裏，倒是些憐戶有心肝呢！」

「這話麼——倒也不錯，可是他們到底是怯懦戶啊！」

以沖想用歷史觀點來辯明這件事，可是她又不是這樣的對象。於是，他就緊慢坐，就退了出來。

走在路上，以治說：「二哥，你還想追究這件事嗎？」

「當然，我得打聽打聽內情。」

「打聽出來又怎麼樣呢？」

以沖沒有想到打聽出來以後應該怎麼樣，一時竟回答不出來。以治說：「我看得出這件事同祥伯有點關係，要不然他說話不會那麼吞吞吐吐。」

「我也看出來了，一定是他帶過長到牯牛家裡去的。」

「可是你又能把他怎麼樣呢？」

「讓大家知道是他害死牯牛就夠了。」

「不錯，牯牛死得太冤枉了。」

「阿治，你現在也明白我們這個村子的人是多麼沒有良心，多麼沒有正義感了！一切都是陳腐，偏執，保守！如果我們任由它像這樣下去，那末祥正和喬這些人又會接替上來了。」

「可是這又有甚麼辦法呢？」

「我正在這裡想着，我要爲這件事來主持公道。」

「這是辦不到的，因爲同情你的人不多。」

「我不在乎，我要讓大家明白事理。」

「你對付不了整個村子裡的人！」

「我不管，我要教訓這個村子。」

三十三

不久，一個滿月之夜到來了，以沖很早就到了阿嫡的家裡，坐在草地上乘涼。

「阿嫡，」以沖說：「我現在打聽出來了，你爸爸死的那天晚上，達長曾經到村長家裡去過；後來他又出現在客棧裡，有人聽見祥伯和達長談話，手裡還拿着燈籠……」

「眞的嗎？」阿嫡有點驚異。

「當然是眞的，」以沖說：「他們看見達長送着他帶路，祥伯遠遠地打着燈。」

「你是說，祥伯把他帶到我們家裡來嗎？」

「要不然還有誰呢！」

「可是爹同祥伯沒有仇啊！」

「不錯，許多人同你們都沒有仇，可是許多人都想害你們。」

（七六）

贈潘神悟兄

·黃民·

西馬曾參細柳營，少年意氣露縱橫。
三生心事何動越，第一擅場是綺聲。
世德河陽滿縣花，楓林埗畔樂爲家。
誰知一劫紅羊恨，來向天涯老鬢華。

海浴春光

·關保民·

夏來何處最消魂，水滑花飛也是春。
衣帶半脫蟬翼薄，怪羞人處掩羅巾。

別墅避暑

劉樊眷屬是神仙，倚綠偎紅過午天。
雪藕調冰忘暑永，有人渡日眞如年。

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，僑民公衆活動報告，特別報告。十五分，鑑衆價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，蘇國，潮語新聞，特別報告。二十分，時州彈詞。四十五分，館前歌。十時十五分，重播兒童節目。三十分，兒童歌曲選唱。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時，三十分，粵曲。十二時報時，今日午猪批發價格報導，重播「漁民一週」。三十分，粵語流行曲。四十分，體壇預測。一時，報時，潮州外江曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。三十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十五分，黃梅調。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。五時，時代曲。十五分，轉播南華會球場和和盃足球決賽「港、澳對馬華」比賽情形。六時十五分，粵語、國、潮、客語新聞報告，特別報告。三十五分天氣報告，粵曲。七時，空中小園地。三十分，保週時事特輯。八時報時，特寫節目「精神病治療法泛論」。三十五分，時代曲。五十八分，天氣報告。九時，特約節目「三年樹人」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，特備長篇廣播劇「浩氣長存」，音樂。十時四十五分，醉人的音樂。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲。今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日專題。二十分，時代曲。三十分，粵曲。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，攝影漫談。十時，家庭問答。三十分，兒童歌曲。四十五分，時代曲。十一時，粵曲。三十分，電影故事「深宮怨」。十二時，新聞報導。十分，粵語流行曲。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，小說叢談「亂世記」。一時，歌唱故事「風金香」。三十分，踏劇「逢兒化吉」。二時，電影故事「死亡角之夜」。三十分，時代曲點唱。三時，文藝小說「孤單夫夫」。三十分，粵語流行曲，尋人報告。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「情海幽蘭」。三十分，古典小說「楚漢爭」。五時，時代曲。十五分，轉播港馬華人足球際賽「港澳對馬華」。六時，兒童信箱。十五分，兒童歌曲。三十分，短篇趣劇「悲秋」。七時，賽狗預測。三十分，奇情武俠小說「艷流俠侶」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，時代曲，報告各場賽狗消息。三十分，週末體育報導。四十五分，粵曲。九時，民間故事「三笑姻緣」。三十分，戲劇，化中學文選。十時，粵曲演唱。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，子夜談「鶴情」。四十五分，時代曲。十二時，音樂及流行曲，報告各場賽狗消息。一時三十分，流行曲，完播。

商業第一台

七時，清晨音樂。三十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告。三十五分，流行曲。八時，天氣報告，天氣預測。十五分，轉播港台新聞報導。十分，粵曲。九時，潮汐漲退報告。十五分，粵曲。三十分，天氣報告，街市行情。三十分，時代曲。十時，漫畫化小說「大智若愚」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團消息。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「家賊難防」。十二時，時代曲。三十分，奇情小說「金石情」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，電影故事「情海幽闌」。二時，倫理小說「風雨奇緣」。三十分，電影故事「改期訴丁」。三時，粵語流行曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，電影故事「深宮怨」。四時，天氣報告，時代曲。三十分，電影故事「玉堂春」。五時，一曲寄心聲。三十分，康樂少年。六時，天氣報告。三分，歐西流行曲點唱。十五分，轉播港台新聞簡報。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，逸談趣狗。四十五分，時代曲。八時，偵探小說「一念之差」。三十分，音響猜謎遊戲。九時，港九時事。十五分，天氣報告，體育雜談。三十分，時代曲。四十五分，粵曲。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「死亡角之夜」。十一時，天氣報告，社會小說「父愆子償」。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，三十分，歐西音樂。四十分，天氣報告。三十分，專曲。九時，天氣報告。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，專曲點唱節目。十二時，女人天地「皆然了女兒」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，專曲精選「光緒皇祭珍妃」。三時三十五分，藝術歌曲。十五分，時代曲。三十分，粵語流行曲。四時，天氣報告，電影插曲。三十分，歐西流行曲。五時五十分，轉播樂球場和和盃足球際賽「港滬隊對馬華隊」下半場比賽過程。五十五分，口琴音樂。六時，天氣報告。五十五分，粵語流行曲。十五分，轉播港台新聞簡報，跳舞專曲。三十分，專曲，行行有狀元。七時，時代曲。三十分，專曲。四十五分，港九風光。八時，一週教育報導。九時，民間故事「紅樓夢」。九時，天氣報告，專曲。十五分，港九時事。三十分，賽狗消息。四十五分，粵曲。十時，時代曲。三十分，我的遭遇。十一時，天氣報告，明日節目預告。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的金台

七時，麗的呼聲，早晨進行曲，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日專。十五分，街市行情。三十分，潮州曲。十時十五分，電影插曲。三十分，客家漢劇。十一時，廈語流行曲。三十分，電影歌曲選。十二時，小小廣播劇，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇。二時，羅調。三十分，滬劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「武松」。四時，現代潮曲。五時三十分，社會服務。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，越劇。三十分，藝術歌曲。七時，獎品連播。十五分，正經話。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，文藝小說「虛榮心的誘惑」，報告各場賽狗消息。三十分，上海滑稽故事。九時，銀色新聞。十五分，時代曲。三十分，特備京劇。十時三十分，麗的呼聲夜總會。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，潮州音樂。四十五分，國樂。十二時，完。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，健美體操。三十分，香港點滴。四十分，攝影講座。八時，香港週樂。三十分，體育世界。九時，女人世界。三十分，奇情長片「[illegible]」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，早晨播放。二十分，輕音樂。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，粵語流行曲，天氣報告。三十分，專曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，短篇小說。三十分，時代曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，津津有味。三十分，影一時，新聞，時代曲，天氣報告。十五分，三十分，古裝小說之家。二時，粵曲。三十分，專曲。三時，粵劇。四時，五時，時代曲，西曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。六時，諸劇。三十分，專曲點唱。七時三十分，賽狗消息。四十五分，時代曲。八時，銀色雜誌。三十分，小曲，賽狗報告。四十分，西曲，丈夫日記，天氣報告。九時，賽狗報告。三十分，賽狗報告。十時，電影故事。五十三分，賽狗報告。十時二十分，明日節目預告。十一時十五分，談天說地，賽狗報告。時代曲。三十分，賽狗報告。十二時，賽狗報告。三十分，賽狗報告。一時十五分，賽狗報告，完。

健康報導

陸奎生中醫師

診症時間：上午九龍：九至十二時假座道平安大樓八樓八號。下午香港：二至四時於中環皇后大道中。夜診九龍：晚七時至九時假座道平安大樓八樓八號。

星期日照常應診，前梯上落，出診預約。

每逢星期六刊登第二百四十六期

陸奎生中醫師中環診所預告

中環德輔道中八十四至八十六號章記大廈十六樓（中央市場側電梯上）。該新廈現已建築完成，診症時間定為下午三至六時。遷移日期，屆時再行通告。特此預佈。

胃痛胃酸大便發黑

胃潰瘍

十二指腸潰瘍速愈法

胃痛勢劇如錐刺，泛惡嘔黑吐吞酸

我的胃病速愈記

香港跑馬地　黃竹女士

嚴重體虛衰弱現象

頭暈心跳

渾身乏力，疲勞困頓，呼吸窒悶，胸悶氣促，頭眩刺痛

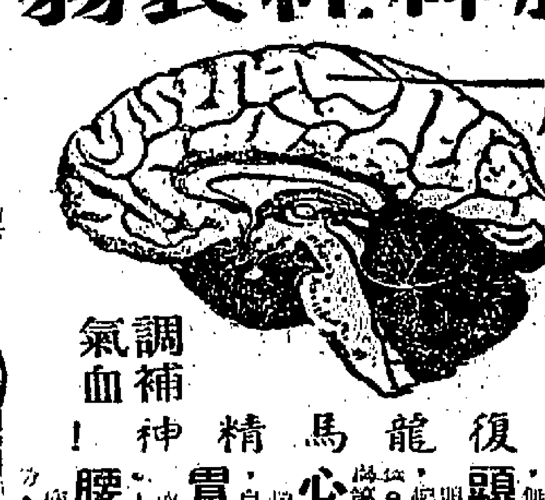
中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明

哮喘咳嗽氣管炎根治報告

精氣血　補三寶　元氣虛　丹田病

男子體弱虛無力　女子體弱經不調

體弱根治法



調補氣血

恢復龍馬精神！

頭痛．頭暈．腦弱．失眠．健忘

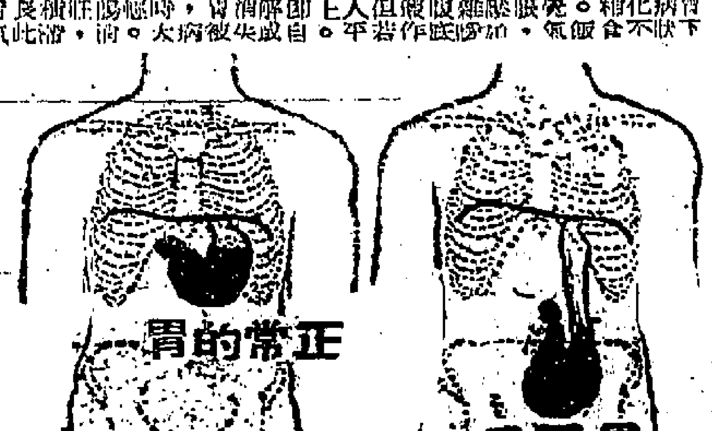
心跳．胸痛．氣悶．肢冷．疲勞

胃呆．胃痛．飽脹．泛惡．糞黑

腰酸．背痛．骨痛．酸軟．無力

腦神經衰弱　消化不良的人

須提防胃下垂



腦貧血與高血壓

傷風鼻塞頭痛　鼻涕如淵長流　鼻淵腦漏

鼻炎　鼻竇炎

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好　曾經試過　讚不停口

正鋪：上海街三百二十號　電話：八一五一四三三三　八四四九〇一
支店：上海街四百八十號　電話：八〇五八〇四八　八四五一九六
深水埗分店：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

旺舖租售　昌興置業有限公司　香港德輔道中占飛大廈十三樓　電話：二三三九四六六一四八三

旺舖廉售

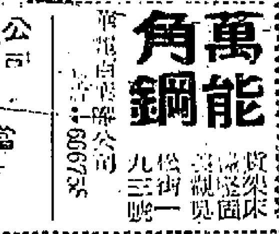
石屋急賣

靚洋樓

凱旋有限公司　TEL. 438569

九龍塘紫蘭別墅

歌和老街A2號巴士總站



灣瓜土　售出唐樓位舖急息　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

工商日報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天兩元

文華樓　唐樓平售　九龍五萬售　德寶置業有限公司

老葉陶記　刨貓麵　老珠婆　紅磡大廈　朱廣蘭　鷓鴣菜　鷓魚肉　龍眼膠　雞眼總滙　織機賤賣

萬能角鋼　質鋁信威有限公司　承接各種鋁質工程　精心設計・快捷妥當　香港渣甸道一四號地下　電話：七二七八六六

會計詞譯　物品名目　萬能角鋼　萬能角鋼

平安搬屋公司　快捷妥當　取價最廉　電話：450799

國際畫報　專染　美華公司　百葉窗簾　旺舖招租

新型唐樓出租

新型唐樓月租170元起　九龍土瓜灣二一四號　紹昌建築公司　電話：六二式一八九一

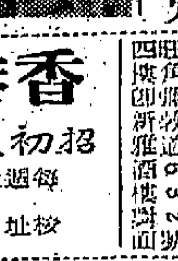
下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

117	129
119	131
123	134
127	136
128	137
140	142
143	144
145	

租售任便　電話廳房　旺角彌敦道　新樓廉租　漢口道舖　旺舖士多　全層二招租　旺角二樓　全層出租　分向南　租廉唐樓　工廠招租　梗房招租　平街旺舖招租　平樓免頂

代人補習　經驗補習　招請男工性訓練　華僑紗廠　金門食品製銷有限公司　請清潔工　南豐紗廠招男女訓練工　聘請教師　聘請教員

招請鐵工　影樓出讓　士多廉讓　學生樓椅　遺失股票　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失啟事　誠徵女友　招商承辦



誠徵女友　月英女兒　聲明啟事　友聯公司　鳴謝啟事　收聘聲明　領穗慰　頂讓股份

導正日文專修學校

函授英文　勤精數專　香港日文專校　招初級組新生暨轉學生　太極拳　校夜修專文日亞東　美術速成

園稚幼納利大加聖　中英籍經驗幼師　學費25元

福善畫室　托兒所　世界打字社　出入口商業文件　秋季招收新生　銅鑼灣軒尼詩道540號三樓　東芬健學院

耳聾機　許彬　外皮　小便　腦　耳鼻喉　方伦中醫師　耳鼻頭　伍品良

外皮　謝照光　尿病　孕閉　郭苑真　婦科金鳳　通月靈　婦科王秀珍　婦科葉淑儀　推拿　婦科梁愛華　特效藥

陳劍秋　皮膚　癬　尿病　診金三元

康寧整容所　面容　曲綫　狐臭　櫻井整容分院　婦科譚素蘭　婦科簡鳳　婦科

伍覺能　哮喘　何貞包醫　毒症　靜林氏　腦暈　虛弱　婦科潘綺雲　雷一鳴　耳鼻　皮膚風毒　癬　蒸氣療法

梁耀文　胃痛　胸背腎痛　朱仁生　外皮　小便　唐玉霞　月事　羅四維婦科　苗樂天　痔瘍　痔血脫肛

朱辰東　癧　腫症　邵氏診療院　贈醫施藥　頭病　虛弱　伍青劍　癬　尿病　白蝕　梁爲人　婦科　梁鳳鳴　特效藥　婦科